



MALAYSIA

**PENYATA RASMI PARLIMEN
DEWAN RAKYAT**

**PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGKAL KETIGA
MESYUARAT PERTAMA**

K A N D U N G A N

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN	(Halaman 1)
RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT	(Halaman 23)
RANG UNDANG-UNDANG: Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (2009) 2010	(Halaman 36)
USUL-USUL:	
Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan Daripada Peraturan Mesyuarat	(Halaman 24)
Usul Di Bawah P.M. 26(1)(p)	(Halaman 34)
Anggaran Pembangunan Tambahan (Bil.2) 2009	(Halaman 36)
Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan Daripada Peraturan Mesyuarat	(Halaman 127)

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Datuk Seri Utama Pandikar Amin Haji Mulia, S.U.M.W., P.G.D.K., P.S.M., J.S.M., J.P.
2. Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar, P.J.N., P.B.S. J.B.S., J.S.M. (Santubong) – PBB
3. “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Ronald Kiandee, A.S.D.K., P.G.D.K. (Beluran) – UMNO

MENTERI

1. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak, D.U.P.N., S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan) – UMNO
2. “ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, S.P.M.P., S.P.M.J., P.S.M., S.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh) – UMNO
3. Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon – *Senator*
4. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, S.P.M.P., D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Padang Rengas) – UMNO
5. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Nor Mohamed Yakcop, (Tasik Gelugor) – UMNO
6. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir bin Baharom, P.S.A.T., D.I.M.P., D.S.N.S., D.S.D.K., P.A.T., J.S.M., K.A.T., K.M.N., A.M.K., P.J.M. – *Senator*
7. “ Menteri Kewangan II, Dato' Seri Haji Ahmad Husni bin Mohamad Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun) – UMNO
8. “ Menteri Pengangkutan, Dato' Sri Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Pandan) – MCA
9. “ Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi, Tan Sri Bernard Giluk Dompok, P.S.M., S.P.D.K. (Penampang) – UPKO
10. “ Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein, S.P.M.P., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.J. (Sembrong) – UMNO
11. “ Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan, Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim, S.J.M.K., S.S.A.P., S.P.N.S., D.S.N.S. (Jelebu) – UMNO
12. “ Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Sri Peter Chin Fah Kui, S.S.A.P., P.G.B.K., P.B.S., A.B.S. (Miri) – SUPP

13. Yang Berhormat Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Dato' Seri Mohd. Shafie bin Haji Apdal, D.S.A.P., P.G.D.K., D.M.S.M. (Semporna) – UMNO
14. “ Menteri Pengajian Tinggi, Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin, D.S.P.N., S.M.J., P.I.S. (Pasar Gudang) – UMNO
15. “ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Mustapa Mohamed (Jeli) – UMNO
16. ” Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Kota Marudu) – PBS
17. “ Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Datuk Douglas Uggah Embas (Betong) – PBB
18. “ Menteri Pelancongan, Dato' Sri Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.K., D.P.M.P., P.J.K. (Raub) – MCA
19. “ Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Haji Noh bin Haji Omar, D.G.S.M., D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang) – UMNO
20. “ Menteri Pertahanan, Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., S.S.A.P., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok) – UMNO
21. “ Menteri Kerja Raya, Dato' Shaziman bin Abu Mansor, D.S.N.S., D.S.A.P., A.N.S., J.P. (Tampin) – UMNO
22. “ Menteri Kesihatan, Dato' Seri Liow Tiong Lai, D.G.S.M., S.S.A.P., D.I.M.P., S.M.P., (Bentong) – MCA
23. “ Menteri Belia dan Sukan, Dato' Ahmad Shabery Cheek (Kemaman) – UMNO
24. “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. S. Subramaniam (Segamat) – MIC
25. “ Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob, D.I.M.P., D.M.S.M., A.D.K. (Bera) – UMNO
26. “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato' Seri Kong Cho Ha (Lumut) – MCA
27. “ Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil, S.S.A.P., D.G.P.N., D.I.M.P. – *Senator*
28. “ Menteri Luar Negeri, Dato' Sri Anifah bin Haji Aman, S.S.A.P. (Kimanis) – UMNO
29. “ Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Dato' Raja Nong Chik bin Dato' Raja Zainal Abidin, D.P.T.J. – *Senator*
30. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Sri Idris Jala – *Senator*

TIMBALAN MENTERI

1. Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Liew Vui Keong, P.G.D.K., A.D.K., J.P. (Sandakan) – LDP

2. Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim – *Senator*
3. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' S.K. Devamany, S.M.P., P.P.T. (Cameron Highlands) – MIC
4. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Haji Ahmad bin Haji Maslan, D.M.S.M. (Pontian) - UMNO
5. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' T. Murugiah – *Senator*
6. “ Timbalan Menteri Kewangan I, Dato' Wira Chor Chee Heung (Alor Setar) – MCA
7. “ Timbalan Menteri Kewangan II, Dato' Dr. Awang Adek Hussin, D.M.S.M., D.J.M.K., S.I.M.P., D.P.M.K., D.C.S.M., J.S.M. – *Senator*
8. “ Timbalan Menteri Pelajaran I, Datuk Ir. Dr. Wee Ka Siong, D.M.S.M. (Ayer Hitam) – MCA
9. “ Timbalan Menteri Pelajaran II, Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi, P.I.S. (Batu Pahat) – UMNO
10. “ Timbalan Menteri Pengangkutan I, Datuk Abdul Rahim bin Bakri (Kudat) – UMNO
11. “ Timbalan Menteri Pengangkutan II, Datuk Robert Lau Hoi Chew, P.G.B.K., J.B.S. (Sibu) – SUPP
12. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perladangan dan Komoditi, Dato' Hamzah bin Zainudin, D.P.M.P., D.P.T.J., K.M.N., A.M.P., P.P.T., J.P. (Larut) – UMNO
13. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri I, Datuk Wira Abu Seman Yusop, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., J.P. (Masjid Tanah) – UMNO
14. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri II, Tuan Jelaing anak Mersat (Saratok) – SPDP
15. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I, Dato' Joseph Salang anak Gandum (Julau) – PRS
16. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan II, Puan Heng Seai Kie – *Senator*
17. “ Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Puan Noriah Kasnon, S.M.S., P.J.K. (Sungai Besar) – UMNO
18. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I, Dato' Haji Hasan bin Malek, D.S.N.S., D.M.S.M., D.S.M., J.P., K.M.N., A.M.N., P.M.C., P.J.K., B.K.C., (Kuala Pilah) – UMNO
19. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II, Datuk Joseph Entulu anak Belaun (Selangau) – PRS
20. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I, Dr. Hou Kok Chung (Kluang) – MCA
21. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II, Dato' Saifuddin bin Abdullah, D.S.A.P., D.P.M.P., D.S.M. (Temerloh) – UMNO

22. Yang Berhormat Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I, Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir (Jelun) – UMNO
23. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II, Dato' Jacob Dungau Sagan, P.S.B.S., J.B.S., K.M.N., P.P.B., P.P.N. (Baram) – SPDP
24. “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Tuan Haji Fadillah bin Yusof (Petra Jaya) – PBB
25. ” Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup (Pensiangan) – PBRS
26. “ Timbalan Menteri Pelancongan, Dato' Dr. James Dawos Mamit, P.S.B.S., P.P.B., P.P.S., P.P.D. (Mambong) – PBB
27. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I, Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum, S.I.M.P., D.S.D.K., D.M.S.M., D.I.M.P., D.S.M., A.M.K., B.K.M., P.J.K., J.P. (Kubang Pasu) – UMNO
28. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani II, Datuk Hajah Rohani binti Haji Abdul Karim (Batang Lupa) – PBB
29. “ Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Dr. Haji Abdul Latiff bin Ahmad (Mersing) – UMNO
30. “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato' Yong Khoo Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin) – SUPP
31. “ Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Rosnah bte Haji Abd. Rashid Shirlin, P.G.D.K., A.D.K. (Papar) – UMNO
32. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan I, Dato' Razali bin Haji Ibrahim (Muar) – UMNO
33. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan II, Datuk Wee Jeck Seng (Tanjong Piai) – MCA
34. “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato' Maznah Mazlan – *Senator*
35. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato' Tan Lian Hoe, D.P.M.P. (Gerik) – GERAKAN
36. “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Panglima Lajim Ukin, P.G.D.K., S.P.D.K., J.M.N., J.P. (Beaufort) – UMNO
37. “ Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Datin Paduka Chew Mei Fun, D.S.I.S. – *Senator*
38. “ Timbalan Menteri Luar Negeri I, Tuan A. Kohilan Pillay a/l G. Appu – *Senator*
39. “ Timbalan Menteri Luar Negeri II, Dato' Lee Chee Leong, D.P.M.P., A.M.P. (Kampar) – MCA
40. “ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Datuk Saravanan a/l Murugan (Tapah) – MIC

AHLI-AHLI (BN)

1. Yang Berhormat Tuan Aaron Ago Dagang (Kanowit) – PRS
2. “ Datuk Abd. Rahman Bakri, A.S.A. (Sabak Bernam) – UMNO
3. “ Datuk Abd. Rahman Dahlan, D.I.M.P., A.D.K. (Kota Belud) – UMNO
4. “ Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur bin Haji Salleh (Kalabakan) – UMNO
5. “ Tun Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, S.U.M.Z., D.K.1(Johor), S.P.M.S., S.S.S.J., S.P.S.A., S.S.A.P., S.P.D.K., D.U.N.M., D.P., S.P.N.S., D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas) – UMNO
6. “ Dato’ Dr. Abdullah Md. Zin, D.P.M.T. (Besut) – UMNO
7. “ Dato’ Abdul Manan bin Ismail, D.I.M.P., P.K.C. (Paya Besar) – UMNO
8. “ Datuk Abdul Wahab bin Dolah (Igan) – PBB
9. “ Dato’ Paduka Abu Bakar bin Taib, D.H.M.S., D.S.D.K., S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K., (Langkawi) – UMNO
10. “ Datuk Wira Ahmad Hamzah, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., P.J.K. (Jasin) – UMNO
11. “ Tuan Haji Ahmad Lai bin Bujang, A.B.S. (Sibuti) – PBB
12. “ Tuan Alexander Nanta Linggi (Kapit) – PBB
13. “ Dato’ Sri Azalina binti Othman Said, S.P.M.P. (Pengerang) – UMNO
14. “ Yang Berhormat Dato’ Seri Azmi bin Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar) – UMNO
15. ” Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed, D.M.S.M., A.M.N., P.I.S. (Sekijang) – UMNO
16. “ Datuk Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang) – PRS
17. “ Datuk Bung Moktar bin Radin (Kinabatangan) – UMNO
18. “ Tuan Chua Tee Yong (Labis) – MCA
19. “ Tuan Ding Kuong Hiing (Sarikei) – SUPP
20. “ Datuk Ir. Edmund Chong Ket Wah, P.G.D.K. (Batu Sapi) – PBS
21. “ Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, D.G.S.M., D.M.S.M. (Alor Gajah) – MCA
22. “ Datuk Halimah binti Mohamed Sadique, P.J.N., P.I.S. (Tenggara) – UMNO
23. “ Ir. Haji Hamim bin Samuri (Ledang) – UMNO
24. “ Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah (Limbang) – PBB

25. Yang Berhormat Dato' Henry Sum Agong (Lawas) – PBB
26. “ Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron, D.M.S.M., D.S.M.
(Tangga Batu) – UMNO
27. “ Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib, D.I.M.P., S.A.P., A.A.P.,
A.M.P., P.K.C. (Maran) – UMNO
28. “ Dato' Ismail Kasim, D.P.M.P., S.M.P., A.M.P. (Arau) – UMNO
29. “ Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said (Kuala Krau) – UMNO
30. “ Dato' Seri Dr. Haji Jamaludin bin Dato' Mohd. Jarjis, S.I.M.P.,
D.I.M.P., S.A.P. (Rompin) – UMNO
31. “ Datuk Seri Joseph Pairin Kitingan (Keningau) – PBS
32. “ Datuk Juslie Ajirol (Libaran) – UMNO
33. “ Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar (Rembau) – UMNO
34. “ Tuan Liang Teck Meng (Simpang Renggam) – GERAKAN
35. “ Dato' Haji Lilah Yasin, D.S.N.S. (Jempol) – UMNO
36. “ Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh, P.G.D.K., J.S.M., A.D.K., B.S.K.
(Putatan) – UPKO
37. “ Tuan Masir Kujat, P.P.B. (Sri Aman) – PRS
38. “ Tuan Matulidi bin Jusoh, P.P.N., P.J.K. (Dungun) – UMNO
39. “ Datuk Md. Sirat Abu, D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., P.J.K., J.P.
(Bukit Katil) – UMNO
40. “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz (Sri Gading) – UMNO
41. “ Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman, D.I.M.P., A.M.P. (Lipis) –
UMNO
42. “ Dato' Haji Mohd. Jidin bin Shafee, D.P.M.T., D.M.S.M., K.M.N.,
A.M.N. (Setiu) – UMNO
43. “ Dato' Mohd. Nasir bin Ibrahim Fikri, D.M.P.T. (Kuala Nerus) –
UMNO
44. “ Tuan Haji Mohd. Nor bin Othman, A.M.N., P.J.C., P.J.K. (Hulu
Terengganu) – UMNO
45. “ Tuan Mohd. Nizar bin Haji Zakaria, A.M.P. (Parit) – UMNO
46. “ Dato' Seri Mohd. Radzi bin Sheikh Ahmad (Kangar) – UMNO
47. “ Dato' Sri Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.M.S., D.P.T.J., S.S.A.P.,
J.P. (Sepang) – UMNO
48. “ Dato' Sri Dr. Muhammad Leo M. Toyad, P.N.B.S., P.G.B.K., J.B.S.
(Mukah) – PBB
49. “ Puan Hajah Nancy binti Shukri (Batang Sadong) – PBB
50. “ Datuk Hajah Norah binti Abd. Rahman (Tanjong Manis), P.J.N. –
PBB

51. Yang Berhormat Dato' Noraini binti Ahmad (Parit Sulong) – UMNO
52. “ Datuk Nur Jazlan bin Tan Sri Mohamed (Pulai) – UMNO
53. “ Dato' Seri Ong Ka Chuan, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P.
(Tanjong Malim) – MCA
54. “ Tan Sri Dato' Sri Ong Ka Ting, P.M.N., S.P.M.P., D.P.M.S.,
D.P.M.P. (Kulai) – MCA
55. “ Tan Sri Rafidah Aziz, S.M.P.T., S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala
Kangsar) – UMNO
56. “ Datuk Raime Unggi (Tenom) – UMNO
57. “ Datuk Richard Riot anak Jaem, P.J.N., J.B.S., K.M.N. (Serian) –
SUPP
58. “ Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi, A.D.K., B.K.M., P.J.K. (Silam) –
UMNO
59. “ Datuk Sapawi bin Haji Ahmad (Sipitang) – UMNO
60. ” Dato' Seri Utama Shahrir Abdul Samad (Johor Bahru) –UMNO
61. “ Dato' Shamsul Anuar bin Haji Nasarah, D.P.M.P., S.M.S., P.P.N.,
P.P.T. (Lenggong) – UMNO
62. “ Datuk Siringan Gubat (Ranau) – UPKO
63. “ Dato Sri Sulaiman Abdul Rahman bin Abdul Taib
(Kota Samarahan) – PBB
64. “ Tan Sri Dato' Seri Syed Hamid Albar, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J.,
D.P.P.N., D.G.S.M., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota
Tinggi) – UMNO
65. “ Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman, D.P.M.P., D.M.S.M., K.M.N.,
A.M.P., J.P. (Pasir Salak) – UMNO
66. “ Puan Tan Ah Eng (Gelang Patah) – MCA
67. “ Tuan Teng Boon Soon (Tebrau) – MCA
68. “ Datuk Seri Tengku Adnan bin Tengku Mansor, S.S.A.P.
(Putrajaya) – UMNO
69. “ Dato' Seri Tengku Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S.
(Jerantut) – UMNO
70. “ Tengku Razaleigh Hamzah (Gua Musang) – UMNO
71. “ Dato' Seri Tiong King Sing (Bintulu) – SPDP
72. “ Datuk Tiong Thai King, P.G.B.K. (Lanang) – SUPP
73. “ Datuk Dr. Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading) – SPDP
74. “ Datuk Seri Panglima Wilfred Mojilip Bumburing, S.P.D.K.,
P.G.D.K., P.J.N., J.S.M., J.P. (Tuaran) – UPKO
75. “ Tuan William Nyallau, P.B.B., P.P.S. (Lubok Antu) – PRS

76. Yang Berhormat Datuk Haji Yussof bin Haji Mahal, D.M.S.M. (Labuan) –
UMNO
77. “ Dato’ Sri Zulhasnan Rafique, D.I.M.P., A.M.N., (Setiawangsa) –
UMNO

AHLI-AHLI (PKR)

1. Yang Berhormat Tuan Haji Ab. Aziz Ab. Kadir (Ketereh)
 2. “ Tan Sri Dato’ Seri Abd. Khalid bin Ibrahim, D.P.M.S., D.S.A.P.,
P.S.M. (Bandar Tun Razak)
 3. “ Tuan Abdullah Sani bin Abdul Hamid (Kuala Langat)
 4. “ Tuan Haji Ahmad Kasim (Kuala Kedah)
 5. “ Tuan Amran bin Ab. Ghani (Tanah Merah)
 6. “ Dato’ Seri Anwar Ibrahim (Permatang Pauh)
 7. “ Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota)
 8. “ Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua (Batu)
 9. “ Puan Hajah Fuziah Salleh (Kuantan)
 10. “ Tuan Gwo-Burne Loh (Kelana Jaya)
 11. “ Tuan Hee Loy Sian (Petaling Jaya Selatan)
 12. “ Dato’ Johari bin Abdul, D.S.D.K., (Sungai Petani)
 13. “ Dato’ Kamarul Baharin Abbas, D.S.S.A. (Telok Kemang)
 14. “ Dr. Lee Boon Chye (Gopeng)
 15. “ Dr. M. Jeyakumar Devaraj (Sungai Siput)
 16. “ Tuan Mohamed Azmin bin Ali (Gombak)
 17. “ Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff (Balik Pulau)
 18. “ Tuan N. Gobalakrishnan (Padang Serai)
 19. “ Puan Nurul Izzah Anwar (Lembah Pantai)
 20. “ Dato’ Rashid Din, S.M.K., D.I.M.P. (Merbok)
 21. “ Tuan R. Sivarasa (Subang)
 22. “ Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail (Machang)
 23. “ Tuan S. Manickavasagam (Kapar)
 24. “ Tuan Wee Choo Keong, S.M.K. (Wangsa Maju)
 25. “ Tuan William Leong Jee Keen (Selayang)
 26. “ Puan Hajah Zuraida Kamaruddin (Ampang)
- Parlimen Hulu Selangor – Kosong (Kematian Penyandang)

AHLI-AHLI (DAP)

1. Yang Berhormat Tuan Charles Anthony Santiago (Klang)
2. “ Tuan Chong Chieng Jen (Bandar Kuching)
3. “ Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
4. “ Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
5. “ Tuan Er Teck Hwa (Bakri)
6. “ Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
7. “ Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
8. “ Tuan Gobind Singh Deo (Puchong)
9. “ Dr. Hiew King Cheu (Kota Kinabalu)
10. “ Tuan John Fernandez (Seremban)
11. “ Tuan Liew Chin Tong (Bukit Bendera)
12. “ Tuan Lim Guan Eng (Bagan)
13. “ Tuan Lim Kit Siang (Ipoh Timur)
14. “ Tuan Lim Lip Eng (Segambut)
15. “ Tuan Loke Siew Fook (Rasah)
16. “ Tuan M. Kula Segaran (Ipoh Barat)
17. “ Tuan M. Manogaran (Telok Intan)
18. “ Tuan Nga Kor Ming (Taiping)
19. “ Dato' Ngeh Koo Ham (Beruas)
20. “ Tuan Jeff Ooi Chuan Aun (Jelutong)
21. “ Prof. Dr. P. Ramasamy (Batu Kawan)
22. “ Tuan Tony Pua Kiam Wee (Petaling Jaya Utara)
23. “ Tuan R. Karpal Singh (Bukit Gelugor)
24. “ Tuan Sim Tong Him (Kota Melaka)
25. “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
26. “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
27. “ Puan Teo Nie Ching (Serdang)
28. “ Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)

AHLI-AHLI (PAS)

1. Yang Berhormat Dato' Seri Haji Abdul Hadi bin Awang (Marang)
2. “ Dato' Haji Ab. Halim Ab. Rahman, D.P.M.K. (Pengkalan Chepa)
3. “ Tuan Haji Che Uda bin Che Nik, B.C.K., A.M.N. (Sik)
4. “ Dr. Che Rosli bin Che Mat (Hulu Langat)
5. “ Dr. Dzulkefly Ahmad (Kuala Selangor)

6. Yang Berhormat Dato' Kamarudin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
7. " Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad (Shah Alam)
8. " Dr. Lo' Lo' Haji Mohamad Ghazali (Titiwangsa)
9. " Dato' Haji Mahfuz bin Omar, D.S.D.K., (Pokok Sena)
10. " Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin (Bukit Gantang)
11. " Tuan Haji Mohd. Abdul Wahid Endut (Kuala Terengganu)
12. " Tuan Mohd. Firdaus Jaafar (Jerai)
13. " Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli (Kuala Krai)
14. " Dato' Dr. Haji Mohd. Hayati bin Othman (Pendang)
15. " Tuan Mohd. Nasir bin Zakaria (Padang Terap)
16. " Tuan Muhammad bin Haji Husain (Pasir Puteh)
17. " Dr. Mujahid Yusof Rawa (Parit Buntar)
18. " Tuan Haji Nasharudin Mat Isa (Bachok)
19. " Tuan Salahuddin Ayub (Kubang Kerian)
20. " Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud (Kota Raja)
21. " Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff (Rantau Panjang)
22. " Tuan Haji Taib Azamudden bin Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
23. " Dato' Wan Abd. Rahim bin Wan Abdullah, D.J.M.K. (Kota Bharu)

AHLI (Bebas)

1. Yang Berhormat Datuk Chua Soon Bui, P.G.D.K. (Tawau) – SAPP
2. " Datuk Eric E. Majimbun, P.G.D.K. (Sepanggar) – SAPP
3. " Dato' Ibrahim Ali, D.J.M.K., D.P.M.S., D.M.S.M. (Pasir Mas)
4. " Tuan Haji Mohsin Fadzli bin Haji Samsuri (Bagan Serai)
5. " Tuan Tan Tee Beng (Nibong Tebal)
6. " Dato' Seri Zahrain bin Mohamed Hashim, D.S.P.N., P.J.K.
(Bayan Baru)
7. " Tuan Zulkifli bin Noordin (Kulim Bandar Baharu)

DEWAN RAKYAT**Ketua Pentadbir Parlimen**

Datuk Haji Kamaruddin Mohamed Baria

Setiausaha Dewan Rakyat

Datuk Roosme binti Hamzah

Setiausaha Bahagian (Pengurusan Dewan)

Encik Ikmalrudin bin Ishak

PETUGAS-PETUGAS**CAWANGAN PENYATA RASMI (HANSARD)**

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd Hassan

Rosna binti Bujairomi

Hajah Supiah binti Dewak

Sarimah binti Haji Amran

Hadzirah binti Ibrahim

Nurziana binti Ismail

Suriyani binti Mohd. Noh

Aisyah binti Razki

Yoogeswari a/p Muniandy

Nor Liyana binti Ahmad

Zatul Hijanah binti Yahya

Sharifah Nor Asilah binti Syed Basir

Nik Nor Ashikin binti Nik Hassan

Hafilah binti Hamid

Siti Norhazarina binti Ali

Mohd. Shahrul Hafiz bin Yahaya

Mulyati binti Kamarudin

Ganesan a/l Nanthan

Nor Hamizah binti Haji Hassan

Azmir bin Mohd Salleh

Nur Nazihah binti Mohd. Nazir

Noraidah binti Manaf

Nurul Fariah binti Mohd. Isa

Mohd. Fairus bin Mohd. Padzil

Mohd. Zaidi bin Mahmood

Mohd. Izwan bin Mohd. Esa

Hazrul bin Sharif

Nurul Aishah binti Sha'arin

Nor Kamsiah binti Asmad

Siti Zubaidah binti Karim

Aifarina binti Azaman

Noorfazilah binti Talib

Farah Asyraf binti Khairul Anuar

MALAYSIA**DEWAN RAKYAT****Selasa, 7 April 2010****Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi****DOA**

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar)]

mempengerusikan Mesyuarat

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. **Dato' Seri Tiong King Sing [Bintulu]** minta Menteri Kewangan menyatakan adakah pihak kementerian melalui Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) berhasrat untuk mengkaji semula perkataan "BENCANA" yang hanya melibatkan kejadian bencana alam seperti kediaman dilanda ribut, banjir, gempa bumi dan lain-lain yang mana bencana kebakaran tidak diistilahkan sebagai bencana.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Dr. Awang Adek Hussin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di bawah Skim Pengeluaran Perumahan KWSP bagi membeli atau membina rumah kedua, syarat bagi melayakkan ahli memohon pengeluaran untuk membeli rumah kedua ialah ahli perlu mengemukakan bukti pelupusan pemilikan ke atas rumah pertama iaitu rumah di mana ahli pernah membuat pengeluaran KWSP untuk membelinya. Salah satu kaedah pelupusan pemilikan rumah yang telah ditetapkan ialah apabila rumah tersebut musnah akibat daripada bencana alam.

Perkataan 'bencana alam' di sini adalah bermaksud rumah kediaman yang musnah akibat dilanda ribut, banjir, gempa bumi dan lain-lain. Walau bagaimanapun, KWSP boleh dan telah mempertimbangkan permohonan pengeluaran membeli atau membina rumah kedua daripada ahli yang mengalami rumah kediaman yang musnah akibat kebakaran - tertakluk kepada pengesahan pihak berkuasa yang berkaitan. Permohonan yang sedemikian pernah diluluskan oleh KWSP sebelum ini. Pihak KWSP akan memaklumkan perkara ini secara lebih meluas kepada ahli-ahlinya. Terima kasih.

Dato' Seri Tiong King Sing [Bintulu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri atas jawapan yang telah diberikan tadi. Terlebih dahulu saya ingin mengucapkan tahniah kepada KWSP kerana telah memberikan dividen yang lebih tinggi iaitu 5.65% kepada para pencarum berbanding tahun-tahun yang lepas. KWSP telah diamanahkan oleh kerajaan dalam Model Ekonomi Baru untuk melabur lebih banyak lagi di dalam aset seberang laut.

Tuan Yang di-Pertua, ini masalah kebakaran. Apabila rumah kita terbakar, kita semua faham. Kalau dalam bencana ini - ribut, banjir, gempa bumi, ini tidak teruk daripada kebakaran. Kebakaran, satu kali bakar mungkin seluar dalam pun tidak jumpa lagi. Apa pun tidak ada. Di kawasan saya, beberapa rumah sudah terbakar dan apabila mereka memohon kepada KWSP, minta peruntukan ataupun

minta pinjaman mana-mana bank pun tidak dapat. Jadi, itu telah menjadi masalah harian.

Saya mahu bertanyakan hal ini kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, katakan kita boleh memberikan pinjaman wang - berapa jumlahnya dan berapa masa yang akan diambil untuk memproses permohonan ini? Sekian, terima kasih.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Terima kasih Yang Berhormat. Pengeluaran yang boleh dibuat untuk akibat daripada kemusnahan rumah ini ialah berdasarkan kepada nilai rumah yang perlu dibangunkan semula ini sekiranya sudah terbakar dan juga ini tertakluk kepada pengesahan pihak berkuasa. Maknanya berapa nilainya, kerosakannya mestilah menyeluruh sehingga rumah itu tidak boleh digunakan, hancur. Kalau setakat rumah dapur sahaja rosak, itu tidak bolehlah kerana itu hanya sedikit sahaja. Akan tetapi ia sebagai mahu membina rumah kedua atau membeli rumah kedua - konsepnya.

Pengeluaran ini dibenarkan tertakluk kepada jumlah simpanan yang ada dalam akaun dua. Pengeluaran ini hanya boleh dikeluarkan hanya daripada akaun dua. Jadi tertakluk kepada jumlah yang adalah dan akaun dua ini merupakan 30% daripada jumlah simpanan ahli dengan KWSP, 70% disimpan dalam akaun satu yang tidak boleh diusik, akaun dua boleh dikeluarkan. Jadi, bergantung kepada nilai rumah yang terpaksa dibangunkan semula dengan pengesahan pihak-pihak yang berkenaan, maka jumlah ini boleh dikeluarkan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tidak dinafikan bahawa EPF merupakan antara pentadbir dana yang terbesar di negara kita selain daripada beberapa agensi yang lain.

■1010

Berkenaan dengan aspek bencana yang melibatkan sumbangan ataupun peranan EPF ini. Kita tahu bahawa caruman yang dikenakan oleh EPF terhadap para pekerja baru-baru ini kita dapati bahawa ada aspek pengenaan penalti sekiranya terlewat mengemukakan caruman sebanyak 10%. Aspek memudahkan tuntutan untuk tujuan membaiki rumah atau kediaman dan sebagainya akibat daripada bencana dilihat terlalu rumit. Sungutan ini sepatutnya dilihat dalam aspek mendahulukan rakyat dalam kempen terbaru ataupun polisi terbaru yang dikeluarkan oleh pihak kerajaan seharusnya mencerminkan bahawa kebenaran atau kesungguhan kerajaan untuk mendahulukan rakyat terutama yang dilanda atau menghadapi bencana-bencana seperti ribut dan sebagainya.

Adakah polisi ataupun kaedah yang begitu meyakinkan, memudahkan rakyat yang dilanda bencana ini betul-betul dapat didahulukan atau diutamakan kerana bencana bukan perkara yang diminta atau dijangka. Saya harap kementerian betul-betul dan bersungguh-sungguh untuk merealisasikan perkara ini kerana rungutan terlalu banyak terhadap bencana yang dihadapi oleh masyarakat terutama masyarakat luar bandar dan miskin yang mengharapkan bahawa dana-dana mereka tersimpan dalam EPF ini dapat digunakan seberapa segera akibat daripada bencana yang melanda mereka. Terima kasih.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Terima kasih Yang Berhormat. Sememangnya kita pun ada pegawai-pegawai dari EPF hari ini yang mendengar rintihan dan pandangan Yang Berhormat dan akan membawa pandangan ini ke pihak EPF supaya memperbaiki lagi apa jua sistem. Akan tetapi dari segi bencana kebakaran ini saya rasa ianya adalah agak telus, *straight forward* kerana kita boleh ambil gambarnya dengan pengesahan pihak-pihak berkuasa tempatan, polis

ataupun bomba. Jadi sepatutnya tidak ada kesamaran dalam hal ini. Mungkin bencana-bencana lain saya tak tahulah tetapi kebakaran saya kira adalah sesuatu yang boleh dilihat dengan senang dan boleh dinilai. Dengan pengesahan pihak-pihak berkuasa tempatan, maka ini saya yakin akan dapat diproseskan dengan lebih cepat. Namun begitu, saya juga memintalah seperti mana yang diminta oleh Yang Berhormat supaya pihak EPF akan memberi tumpuan sepenuhnya untuk memastikan pengeluaran yang berhubung kait dengan bencana ini dapat disegerakan memandangkan rakyat yang berada dalam kesusahan. Terima kasih.

2. Tuan Lim Lip Eng [Segambut] minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan adakah kerajaan akan mewajibkan sekurang-kurangnya sehari dalam seminggu sebagai “Hari Tanpa Beg Plastik” untuk mengurangkan pencemaran alam sekitar. Jika tidak, mengapa.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk Seri Panglima Lajim Ukin]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kerajaan amat mengalu-alukan inisiatif pihak berkuasa negeri (PBN) dan pihak berkuasa tempatan (PBT) dengan penganjuran kempen “Hari Tanpa Beg Plastik” sebagaimana yang dilaksanakan seawal Mei 2009 oleh Majlis Bandaraya Miri di Sarawak, Kerajaan Negeri Pulau Pinang pada bulan Julai 2009, Majlis Perbandaran Sibul, Sarawak pada 16 November 2009, dan Kerajaan Negeri Selangor pada Januari 2010. Buat masa sekarang, kerajaan sedang meneliti dan mengkaji beberapa pendekatan untuk menangani masalah penggunaan dan pelupusan beg plastik.

Dalam pada itu, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan telah menggiatkan usaha-usaha kempen kesedaran awam tentang betapa pentingnya penggunaan plastik dikurangkan bagi melindungi alam sekitar. Kerjasama dengan pertubuhan bukan kerajaan dan juga pihak swasta serta perseorangan akan terus dipertingkatkan. Bagi perancangan jangka panjang, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan akan menggunakan peruntukan yang wujud dalam Akta Pengurusan Sisa Pepejal dan Pembersihan Awam tahun 2007 untuk mewajibkan semua bahan yang boleh di kitar semula seperti plastik diasingkan daripada sisa-sisa pepejal yang lain.

Selain daripada itu, antara perancangan Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ke arah mengurangkan pencemaran alam sekitar termasuklah Forum 3R Kitar Semula di peringkat antarabangsa akan diadakan pada bulan Oktober 2010, pemberian tong kitar semula 240 liter kepada PBT, peningkatan pengiklanan 3R (*reuse, recycle, reduce*) dengan izin, pembinaan dua buah pengumpulan kitar semula berskala besar di Subang Jaya, Selangor dan program perumahan rakyat (PPR) di Taman Indah Baiduri, Kuala Lumpur serta pembinaan sebuah pusat pengkomposan sisa rumah di Presint 5, Putrajaya. Terima kasih.

Tuan Lim Lip Eng [Segambut]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Pada Oktober lalu, Yang Berhormat Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air telah mengumumkan bahawa kerajaan akan mengadakan satu kempen nasional untuk menggalakkan rakyat supaya mengurangkan penggunaan beg plastik tetapi malangnya dan dukacitanya sehingga hari ini saya tidak nampak apa-apa usaha daripada Kerajaan Pusat dalam kempen ini. Saya pun tidak nampak juga apa-apa risalah, *banner* ataupun iklan untuk menggalakkan rakyat supaya jangan atau mengurangkan penggunaan beg plastik.

Jadi soalan pertama saya ialah adakah kerajaan rela untuk meletak satu iklan di dalam surat khabar utama dengan mesej menggalakkan rakyat supaya mengurangkan penggunaan beg plastik. Soalan kedua saya ialah adakah kerajaan sanggup memberi insentif daripada segi pengecualian cukai ataupun subsidi wang kepada kedai-kedai yang tidak membekalkan beg plastik kepada pembeli-pembeli. Terima kasih.

Datuk Seri Panglima Lajim Ukin: Terima kasih Yang Berhormat Segambut. Bagi soalan yang pertama, Yang Berhormat katakan bahawa tidak ada kempen. Sebenarnya kempen ini telah pun bermula sejak dua tahun yang lepas tetapi saya mengakui bahawa masih lagi kekurangan tentang kesedaran masyarakat umum. Kita juga bekerjasama dengan pihak gedung-gedung yang besar seperti Giant dan yang lain-lain tapi nampak daripada maklumat yang kita terima, masih lagi pihak-pihak terutama sekali masyarakat umum tentang kesedaran untuk tidak menggunakan beg plastik.

Masyarakat kita tahu bahawa mereka suka mengambil jalan mudah. Pergi ke kedai, pergi ke *supermarket* bawa wang dan beli barang menggunakan beg plastik yang dibekalkan oleh pihak gedung-gedung yang menjual barang-barang yang dibeli oleh masyarakat. Bagi soalan yang kedua ialah tentang inisiatif. Ini melibatkan dasar. Jadi, saya tidak boleh memberikan satu jawapan yang konkrit ataupun yang tepat kepada Yang Berhormat sebab ini melibatkan dasar. Kerajaan kena putus dasar ini kerana ini memerlukan kelulusan terutama sekali di pihak Kementerian Kewangan dan juga perlu di bawa ke Mesyuarat Kabinet. Namun saya ingin maklumkan kepada Yang Berhormat bahawa tentang apa yang disebut oleh Yang Berhormat, Kementerian Tenaga, Teknologi Hijau dan Air pada tahun lepas telah pun mengumumkan akan mengadakan kempen dan ini akan diadakan tidak berapa lama lagi.

Kementerian kita juga bercadang untuk mengadakan kempen yang sama, melibatkan semua pihak seperti gedung-gedung yang besar, Giant dan lain-lain dan juga NGO di mana kita akan mengagihkan risalah-risalah mengenai dengan mengurangkan penggunaan beg plastik kepada pengguna-pengguna ataupun masyarakat awam yang pergi ke *supermarket* ataupun kedai-kedai untuk beli barang-barang. Kita akan berkempen supaya mereka membawa beg ataupun bakul mereka sendiri dan kita juga mahu apabila Akta 672 dikuatkuasakan, maka kita mahu supaya pihak gedung-gedung, pekedai-pekedai runcit dan sebagainya menyediakan beg-beg yang boleh dikitar semula. Terima kasih.

■1020

Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih juga kepada jawapan daripada pihak Yang Berhormat Menteri. Sungguhpun jawapan itu kita dengar jawapan yang sama, saya rasa daripada enam tahun, lima tahun, jawapan sama, pertanyaan atas perkara yang sama. Kecuali Yang Berhormat Menteri tidak sama. *[Ketawa]* Kempen, selepas satu, dua, tiga kempen, tidak *effect*, kesedaran daripada masyarakat tidak berkesan.

Apakah langkah yang difikirkan atas NKRA kementerian untuk mencapai hasrat rakyat, permintaan rakyat bahawa penggunaan plastik ini membahayakan alam sekitar, memudaratkan alam sekitar? Jadi pertanyaan seterusnya, adakah pihak kementerian melihat negara-negara yang maju yang telah mengharamkan penggunaan plastik? Adakah kementerian mahu belajar ataupun mengkaji dan mengikut langkah-langkah negara yang sedang maju ataupun pendidikan mulai

daripada bangku sekolah? Kesedaran macam mana hasil daripada penggunaan plastik ini? Minta penjelasan sedikit daripada kementerian.

Datuk Seri Panglima Lajim Ukin: Terima kasih Yang Berhormat Putatan. Bagi soalan yang pertama itu, bahawa jawapan yang sama. Kerana dasar kita yang sama. *[Ketawa]* Jadi apabila timbul soalan ini, takkan jawapan saya tahun lepas lain berbeza dan tahun ini berbeza? *[Ketawa]* Sudah tidak boleh bukan? Sebab dasar ada di situ. Jadi saya tidak boleh kata, tahun ini lain jawapan dan tahun hadapan lain jawapan ataupun *the next* Parlimen, lain jawapan. *[Dewan riuh]*

Jadi Yang Berhormat mesti menyedari hakikat ini. Soal Menteri, bertukar-tukar itu perkara biasa. Mungkin saya tidak ada lagi di kementerian ini satu hari nanti, mungkin Yang Berhormat akan menjadi Menteri di situ ataupun Timbalan Menteri. Itu soal globalisasi. Akan tetapi pendekatan kementerian ialah kerajaan, memang kita melihat bahawa guna plastik ini terutama sekali daripada segi pandangan profesional khususnya doktor-doktor adalah amat membahayakan juga kepada kesihatan manusia. Namun begitu, apa yang penting di sini ialah kita mesti memerlukan kerjasama daripada semua pihak bukan sahaja kepada pihak kerajaan malahan di sebelah sana juga memberikan kerjasama. Kita ada kebimbangan. Jadi, apabila kita gunakan dan menguatkuasakan peraturan ini, ada pihak-pihak yang tidak bertanggungjawab yang mengambil kesempatan dalam soal ini. Jadi perlu ada kerjasama daripada semua pihak bagi menjayakan supaya masyarakat di Malaysia ini tidak menggunakan plastik.

Begitu juga kita melihat di luar negara atau pun seperti di Australia, di negara Jepun. Kalau kita pergi ke negara Jepun, tandasnya kita lihat begitu bersih sekali dan ini pun memerlukan kerjasama daripada semua pihak - daripada rakyat, daripada masyarakat umum dan semua yang prihatin tentang soal persekitaran ini perlu bekerjasama. Kalau hanya kementerian ataupun kerajaan sahaja yang perlu berfikir tetapi pemikiran ini tidak dibawa oleh masyarakat majmuk ataupun masyarakat kita, maka saya fikir apa juga kempen, apa juga dasar, apa juga undang-undang, apa juga peraturan tidak akan berjaya. Apa yang penting, kita akan memberikan kesedaran kepada masyarakat. Kementerian dan Kerajaan Barisan Nasional khususnya faham dan sedar tentang soal ini. Terima kasih.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: *Assalamualaikum warrahmatullaahi wabarakaatuh.* Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Sebelum itu saya hendak mengucapkan selamat datang kepada tetamu kita, guru-guru dan pelajar Sekolah Menengah Bandar Tun Hussein Onn, Kuala Lumpur dan tetamu yang lain. *[Tepuk]*

3. Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran] minta Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat menyatakan berapakah jumlah kes pembuangan dan penderaan bayi bagi tempoh 2005 – 2010 mengikut negeri dan apakah di antara sebab-sebab kejadian ini semakin menjadi-jadi serta tindakan drastik kerajaan dalam menangani gejala ini.

Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat [Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin untuk menjawab pertanyaan Yang Berhormat Maran bersekali dengan pertanyaan daripada Yang Berhormat Nibong Tebal pada 30 April dan Yang Berhormat Tangga Batu pada 15 April kerana pertanyaan-pertanyaan tersebut menyentuh isu yang sama. Tuan Yang di-Pertua, boleh saya sambung?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:
Sila Yang Berhormat.

Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, mengikut statistik Polis Diraja Malaysia, jumlah kes pembuangan bayi mengikut negeri dari tahun 2005 hingga penghujung tahun 2009 adalah seperti berikut:-

Negeri	Bil. Pembuangan Bayi
Perlis	1
Kedah	17
Pulau Pinang	22
Perak	19
Selangor	105
Kuala Lumpur	2
Negeri Sembilan	24
Melaka	3
Johor	83
Pahang	17
Terengganu	5
Kelantan	10
Sabah	65
Sarawak	34
Jumlah	407

Bagi kes penderaan kanak-kanak termasuk bayi mengikut negeri bagi tahun 2005 hingga 2009 pula, statistik Jabatan Kebajikan Masyarakat adalah seperti berikut:-

Negeri	Bilangan penderaan kanak-kanak & Bayi
Perlis	245
Kedah	420
Pulau Pinang	891
Perak	861
Selangor	3,234
Kuala Lumpur	2,221
Negeri Sembilan	799
Melaka	301
Johor	599
Pahang	440
Terengganu	168
Kelantan	105
Sabah	34
Sarawak	440
Jumlah	10,758

Berdasarkan kerja kes yang dijalankan oleh pegawai-pegawai JKM, di antara sebab-sebab yang berlaku kes pembuangan bayi adalah seperti berikut:-

- (i) perasaan takut dan malu yang dialami oleh wanita yang hamil luar nikah kerana tidak mendapat sokongan keluarga mengenai kehamilan mereka;
- (ii) perasaan takut dihukum kerana kesalahan kehamilan luar nikah sekiranya masyarakat umum mengetahuinya;
- (iii) bayi yang dilahirkan dengan kecacatan menjadi beban kepada keluarga dan tidak diterima sepenuhnya;
- (iv) kurang pendidikan keagamaan menyebabkan wanita hamil luar nikah mengambil jalan mudah tanpa memikirkan akibatnya;
- (v) tiada pengetahuan mengenai khidmat bantuan sokongan yang disediakan bagi kanak-kanak dan wanita yang hamil luar nikah seperti khidmat kaunseling, khidmat perlindungan untuk diri dan anak yang bakal dilahirkan; dan
- (vi) bapa kepada bayi yang dilahirkan tidak mahu bertanggungjawab dan hilang ghaib tidak dapat dikesan. Ia mengakibatkan ibu muda kehilangan arah serta mengambil tindakan penyelesaian yang tidak sepatutnya;
- (vii) wanita Pendatang Asing Tanpa Izin yang hamil takut diusir apabila memohon pertolongan dan bantuan tentang kehamilan mereka.

Bagi kes penderaan kanak-kanak pula, antara sebab berlaku kejadian tersebut, termasuklah:-

- (i) kanak-kanak dan bayi yang terlalu aktif serta masalah yang dihadapi oleh ibu bapa berkaitan tekanan di tempat kerja;
- (ii) masalah kewangan; dan
- (ii) krisis rumah tangga dan kurang pendidikan agama di kalangan ibu bapa.

Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf jawapan saya agak panjang. Saya berharap kita sabar untuk mendengar penjelasannya. Tuan Yang di-Pertua, tindakan yang diambil oleh kerajaan bagi menangani masalah ibu-ibu muda serta membendung pembuangan bayi termasuklah menyediakan tempat perlindungan bagi kanak-kanak atau wanita yang hamil di luar nikah agar mereka dapat melahirkan anak dengan selamat.

Institusi di bawah JKM yang menyediakan perlindungan untuk golongan tersebut ialah Taman-taman Seri Puteri sebanyak 4 buah, Tuan Yang di-Pertua dan sebuah Pusat Penjagaan Sinar Kasih. Taman Seri Puteri menyediakan kemudahan perlindungan dan pemulihan kepada kanak-kanak perempuan berumur 18 tahun ke bawah yang hamil atau melahirkan bayi luar nikah. Pusat Jagaan Sinar Kasih pula diwujudkan bagi wanita luar nikah berusia 18 tahun ke atas yang memerlukan perlindungan dan penjagaan segera.

■1030

Inisiatif ini juga bertujuan mencegah daripada berlakunya kes buang bayi terutama untuk wanita berumur 18 tahun ke atas. Kementerian juga mempunyai 55 buah lagi institusi kebajikan, 104 buah pejabat kebajikan masyarakat daerah

dan 53 Klinik Nur Sejahtera di bawah LPPKN yang bersedia menerima bayi-bayi yang memerlukan perlindungan. Selain daripada itu, JKM juga menjalin kerjasama dengan pertubuhan sukarela kebajikan bagi membantu membendung masalah ini. Terkini terdapat 8 buah pertubuhan sukarela kebajikan yang menerima geran daripada JKM yang menyediakan pusat perlindungan bagi ibu-ibu muda.

Tuan Yang di-Pertua, kementerian melalui JKM dan LPPKN juga mengambil usaha bagi menangani gejala tersebut melalui tindakan seperti berikut:

- (i) Menyediakan perkhidmatan kaunseling di peringkat negeri dan daerah;
- (ii) melaksanakan bengkel interaktif melibatkan keluarga dan kanak-kanak;
- (iii) melaksanakan program pencegahan;
- (iv) menganjurkan kursus kemahiran keibubapaan; dan
- (v) mewujudkan pusat remaja, *Cafe at Teen*.

Selain daripada itu, LPPKN juga melaksanakan pendidikan kesihatan reproduktif dan sosial.

Akhir sekali Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menjelaskan bahawa bagi menangani gejala ini ia bukan hanya terletak di bawah tanggungjawab Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat semata-mata. Kerjasama daripada pelbagai agensi kerajaan seperti Jabatan Agama Islam, Kementerian Kesihatan serta badan-badan bukan kerajaan, persatuan-persatuan seperti Perancang Keluarga Malaysia juga penting untuk usaha membendung masalah ini bersama.

Begitu juga dengan tanggungjawab dan peranan masyarakat umum serta sektor korporat. Setiap rakyat Malaysia mempunyai tanggungjawab bersama-sama dengan kerajaan mengambil segala usaha untuk membantu membendung masalah ini. Akan tetapi pada akhirnya Tuan Yang di-Pertua, ibu bapalah dan kaum keluarga yang mesti bertanggungjawab sepenuhnya ke atas anak-anak mereka dan tidak lepas tangan hanya kepada kerajaan. Terima kasih.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih menteri yang saya hargai di atas keprihatinan dan terima kasih kepada kementerian. Tuan Yang di-Pertua, amat menyedihkan dan menyayukan kita. Masalah pembuangan bayi dan masalah penderaan ini nampaknya satu gejala yang cukup besar di negara kita. Sebab itulah saya minta semua kita, pemimpin termasuklah pembangkang janganlah hendak rosakkan kerajaan sahaja. Tolong selesaikan masalah-masalah seperti ini. *[Disampuk]* Soalan tambahan – bila saya cakap, marah. Bersama dengan kerajaan tolong basmi masalah. Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tolonglah, hendak halau APCO.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Soalan tambahan saya Tuan Yang di-Pertua, kita tidak boleh mengizinkan perkara ini terus berlaku.

Seorang Ahli: Soalan!

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Inilah kalau tidak hendak buat kerja, tempik sahaja. Soalan tambahan saya Tuan Yang di-Pertua, kita tidak boleh mengizinkan perkara ini terus berlaku. Ini boleh merosakkan masa

depan negara kita kerana bayi-bayi yang lahir ini dan anak-anak yang dibuang ini kalau dia hidup ia akan menjadi warganegara negara kita. Saya berterima kasih kepada kementerian di atas program-program yang dibuat, saya tidak pertikaikan, cukup banyak sekali, cukup banyak.

Akan tetapi dengan mewujudkan pusat-pusat pemulihan, tidak bererti kita mengizinkan perkara ini berlaku. Jadi saya hendak tahu daripada kementerian, apakah tindakan sebab keterlanjuran atau kesilapan yang dilakukan oleh pasangan yang menyebabkan kelahiran dan sebagainya tidak boleh kita izinkan. Saya hendak tahu apakah tindakan yang diambil oleh kerajaan dan berapakah kes yang telah diambil tindakan kepada ibu, bapa atau pasangan-pasangan yang telah melakukan perkara yang seperti ini dan juga bentuk tindakan diambil ke atas mereka? Ini kerana saya kira dengan adanya tindakan yang lebih serius dan lebih tegas oleh kerajaan kepada mereka yang terlibat ini sudah tentulah akan menyebabkan mereka akan lebih takut untuk melakukan perkara-perkara seperti ini di samping kita memberikan latihan, bimbingan, kesedaran berbentuk agama dan sebagainya kepada golongan muda ini. Terima kasih banyak.

Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil: Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya menjawab soalan Yang Berhormat, saya hendak mengambil kesempatan di sini hendak mengucapkan terima kasih khususnya kepada akhbar *Utusan Malaysia*, ASTRO dan Persatuan Karyawan kerana melalui program projek "Kami Prihatin" bersama-sama dengan kementerian, saya nampak bahawa kempen ini berjalan dengan lancar. Jadi saya bagi pihak kementerian hendak ucapkan terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan Yang Berhormat tadi, saya hendak maklumkan bahawa dua hari sudah saya dan semua daripada kementerian dan JKM telah mengadakan satu mesyuarat bersama-sama dengan PDRM yang dihadiri sendiri oleh Tan Sri IGP, di mana kita telah pun mengatakan bahawa betapa mustahaknya kes-kes pembuangan bayi dan penderaan dan tindakan undang-undang perlu diambil. Di antara maklum balas yang kami dapati bahawa untuk kes pembuangan bayi, masalahnya ialah untuk mengesan siapa dia ibu dan apatah lagi bapa kepada bayi-bayi yang dibuang. Pihak polis menghadapi masalah pengesanan ibu bapa. Saya telah pun dimaklumkan oleh Tan Sri IGP bahawa pihak polis akan mengambil tindakan yang sekeras-kerasnya.

Untuk Jabatan Kebajikan Masyarakat Tuan Yang di-Pertua, tugas dan tanggungjawab kita dari segi kebajikan ialah untuk *rehabilitation* dengan izin, kaunseling dan lain-lain, dan juga di bawah Akta Kanak-kanak ada peruntukan supaya kes-kes ini boleh dihadapkan ke mahkamah. Memang setakat ini tidak ada kes yang dibawa ke mahkamah tetapi saya sudah minta kepada Jabatan Kebajikan Masyarakat untuk menentukan penyiasatan rapi dibuat dan kes-kes ini dihantar kepada pihak AG dan jika perlu kita mesti ambil tindakan – misal kata untuk kes-kes penderaan kanak-kanak, tindakan mesti diambil kerana bila saya tengok angka yang kian meningkat, kita mesti beri satu signal bahawa di Malaysia kita tidak boleh biar perkara ini berlaku.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memang isu ini menjadi serius dan melibatkan semua pihak. Bolehkah Yang Berhormat meningkatkan usaha untuk mendapat statistik yang lebih menyeluruh kerana saya nampak mungkin ada bilangan yang tidak dilaporkan?

Yang keduanya mengenai pasukan perlindungan kanak-kanak. Saya mencadangkan dan saya berharap Yang Berhormat dapat mengambil perhatian mengenai pasukan seumpama ini. Misalnya ditubuhkan di Jabatan Kebajikan Masyarakat, ditubuhkan di pihak polis, di daerah dan juga di hospital-hospital terutama hospital yang mempunyai jabatan kanak-kanak dan juga apabila pesalah

itu dihadapkan ke mahkamah, susah kita hendak dapat bukti dan saksi dan bila dihadapkan ke mahkamah, bolehkah Yang Berhormat menumpu perhatian supaya kita adakan pendaftaran ataupun *child offenders list* dan semua pekerja yang terlibat dengan kanak-kanak, gambarnya mestilah ditapis berdasarkan kepada *child offenders list* ini.

Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil: Saya ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat. Sebenarnya Jawatankuasa Perlindungan Kanak-kanak ini Yang Berhormat, mereka begitu aktif. Sebab itu kita dapat angka yang 10,758 daripada kes-kes kerja Jabatan Kebajikan Masyarakat. *Insyallah* saya akan tentukan bahawa kes-kes ini mendapat perhatian yang lebih.

Selain daripada itu Yang Berhormat, kita di kementerian semasa mesyuarat dengan Tan Sri IGP baru-baru ini, kita berbincang juga tindakan-tindakan lain yang perlu diambil seperti mana Yang Berhormat kata tadi, saya pun sudah berbincang dengan panjang lebar sama ada masanya sudah tiba untuk kita ada akta-akta baru seperti dengan izin, *Child Act*, akta bagi mereka yang melakukan jenayah seksual sama ada atas kanak-kanak ataupun untuk jenayah seksual yang lain. Terima kasih.

■1040

4. Datuk Eric E. Majimbun [Sepanggar] minta Perdana Menteri menyatakan bilangan penduduk negara ini yang layak mengundi di setiap negeri berbanding dengan bancian penduduk pada tahun 2000 dan unjuran sehingga tahun ini.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Liew Vui Keong]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Sepanggar. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat lazimnya untuk membuat kajian dan sasaran pemilih baru SPR akan merujuk kepada makluman rasmi terkini dan sahih yang direkodkan oleh Jabatan Pendaftaran Negara (JPN).

Oleh yang demikian Daftar Pemilih Induk 2009 yang diwartakan pada 25 Februari 2010 menyatakan bahawa berdasarkan rekod JPN bilangan warganegara Malaysia yang berumur 21 tahun dan ke atas sehingga 14 Oktober 2009 adalah sejumlah 15,470,032 orang. Daripada jumlah tersebut seramai 11,163,409 telah pun mendaftar sebagai pemilih. Ini bermakna Tuan Yang di-Pertua 4,306,203 orang ataupun 27.8% daripada bilangan warganegara Malaysia yang berumur 21 tahun dan ke atas sehingga 14 Oktober 2009 masih belum mendaftar.

Tuan Yang di-Pertua memandangkan Yang Berhormat Sepanggar berasal daripada Sabah saya tumpukan statistik bagi negeri Sabah terdahulu. Iaitu bagi negeri Sabah bilangan 21 tahun dan ke atas sehingga 14 Oktober tahun lalu ialah 1,096,864 bilangan pengundi. Bilangan yang telah mendaftar dengan SPR sehingga daftar pemilih induk tahun 2009 ialah 820,994. Bagi bilangan yang belum mendaftar ialah 275,870 iaitu 25.2%. Bagi negeri-negeri yang lain Tuan Yang di-Pertua, saya akan bekalkan maklumat tersebut secara tulisan kepada Yang Berhormat. Sekian terima kasih.

Datuk Eric E. Majimbun [Sepanggar]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Timbalan Menteri oleh kerana menjawab soalan. Sebenarnya soalan asal saya ialah bandingan penduduk khasnya di Sabah. Oleh kerana kita tahu bahawa kenaikan begitu memuncak sekali jadi bandingan

penduduk dengan bandingan pengundi di Sabah. Akan tetapi nampaknya soalan itu tidak dijawab.

Soalan tambahan ialah adakah rancangan kerajaan untuk menetapkan umur pengundi itu ke 18 daripada sekarang ini 21. Adakah ini secara automatik boleh didaftarkan mengikut kad pengenalan? Soalan kedua ialah pada pilihan raya yang baru-baru ini, sebelum itu rancangan kerajaan ialah untuk mengadakan dakwat pengesan selepas mengundi tetapi itu tidak dilaksanakan jadi adakah rancangan kerajaan untuk mengembalikan dakwat pengesan ini?

Ataupun dengan ada bukti yang baik secara biometrik supaya pengundi-pengundi ini betul kita dapat kesan sama ada pengundi itu adalah pengundi yang tidak ada mengundi dua kali. Satu lagi ialah kenapa kita dapat lihat pada ketika ini muda mudi, generasi muda ini begitu enggan mendaftar untuk sebagai pengundi. Apakah sebenarnya sebab-sebabnya? Sekian.

Datuk Liew Vui Keong: Terima kasih pada Yang Berhormat Sepanggar atas soalan tambahan. Bagi soalan tambahan yang pertama yang mengatakan bandingan penduduk di Sabah dengan pengundi yang ada. Saya akan bekalkan statistik tersebut kepada Yang Berhormat selepas ini.

Mengenai pengundi yang berusia 18 tahun dan juga yang telah pun sampai ke tahap 21 tahun ini menjadi pengundi secara automatik. Untuk makluman Yang Berhormat Sepanggar daripada segi sisi Perlembagaan telah pun menyatakan jelas bahawa pengundi yang sah ialah 21 tahun. Jadi kerajaan setakat ini tidak ada cadangan untuk menukarkan usia tersebut.

Mengenai isu dakwat iaitu *indelible ink*. Perkara ini telah pun banyak dibahas dalam Dewan ini pada sesi yang lalu. Jawapan telah pun diberi dan saya tidak bercadang untuk memberi jawapan yang lain lagi.

Mengenai pertanyaan pengundi generasi baru, orang muda yang enggan ataupun tidak mahu mendaftar. Untuk makluman Yang Berhormat Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua, bahawa SPR memang sentiasa mengadakan rancangan ataupun aktiviti untuk memberi kesedaran kepada orang muda ataupun generasi yang baru untuk mendaftar menjadi pemilih. Akan tetapi walau bagaimanapun ramai juga yang masih lagi tidak minat langsung untuk mendaftar atas sebab-sebab tertentu. Bak kata orang Inggeris iaitu bahawa dengan izin, *we can bring the horse to the stream but we cannot force the horse...*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *Bring the stream to the horse.*

Datuk Liew Vui Keong: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Dato' Henry Sum Agong [Lawas]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih pada Timbalan Menteri yang menjawab soalan tadi. Bilangan penduduk yang layak mengundi tetapi belum mendaftar adalah lebih ramai di kawasan luar bandar. Ini disebabkan masalah perhubungan dan kesukaran untuk mereka datang ke pejabat pos di mana pendaftaran dilakukan sekarang.

Memandangkan beberapa faktor seperti perhubungan, kesedaran dan sikap sambil lewa penduduk luar bandar, bolehkah kerajaan dan SPR mengadakan pendaftaran sepanjang masa khusus di kawasan luar bandar dengan melantik agensi atau jabatan kerajaan yang lain selain daripada pejabat pos untuk menjalankan tugas tersebut. Seperti pejabat daerah, Jabatan Pertanian dan Jabatan Pendidikan yang mempunyai kakitangan di kawasan luar bandar. Sekian terima kasih.

Datuk Liew Vui Keong: Terima kasih kepada Yang Berhormat Lawas. Untuk makluman Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua, SPR memang sentiasa menjalankan program dan aktiviti bukan sahaja di dalam bandar tetapi di luar bandar untuk menarik pengundi untuk mendaftar. Agensi-agensi pun memang sentiasa dilantik dan juga digalakkan mana-mana pihak parti politik untuk membuat demikian untuk memberi pengetahuan dan perhatian kepada ahli-ahli mereka.

Cadangan yang dibuat oleh Yang Berhormat Lawas akan kami ambil maklum juga kerana ini adalah satu juga cadangan yang baik. Selain daripada apa yang program ataupun aktiviti yang telah pun dibuat oleh pihak SPR. Sekian terima kasih.

[Soalan No.5 – Y.B. Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur bin Haji Salleh (Kalabakan) tidak hadir]

■1050

6. **Dr. Che Rosli bin Che Mat [Hulu Langat]** minta Menteri Pengajian Tinggi menyatakan:-

- (a) berapakah jumlah dana yang perlu disediakan oleh PTPTN untuk pembiayaan pelajar IPT sepanjang 2010; dan
- (b) sejauh manakah pencapaian PTPTN dalam tahun 2009 lepas mendapat balik pinjaman dari siswazah yang telah menamatkan pengajian mereka.

Menteri Pengajian Tinggi [Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin]: Tuan Yang di-Pertua, sehingga 28 Februari 2010 PTPTN telah meluluskan dana pembiayaan pendidikan berjumlah RM32.05 bilion yang melibatkan 1,491,633 peminjam. Daripada jumlah yang telah diluluskan tersebut sejumlah RM21.68 bilion telah dikeluarkan kepada peminjam dan bakinya akan dikeluarkan secara berperingkat sehingga pelajar tamat pengajian. Untuk tahun 2010, PTPTN menganjurkan keperluan dana sejumlah RM4 bilion bagi membiayai seramai 170,000 pelajar baru dan hampir 400,000 peminjam sedia ada.

Bagi pertanyaan kedua, pada tahun 2009, PTPTN telah berjaya mengutip bayaran balik sebanyak RM484.5 juta iaitu 45.2% daripada jumlah yang sepatutnya diterima berjumlah RM1.07 bilion. Jumlah ini berasaskan kepada perjanjian iaitu enam bulan selepas tamat pengajian maka proses bayaran perlu bermula. Akan tetapi kita sedar selepas ataupun dalam masa enam bulan ada peminjam yang akan meminta penangguhan dan kelonggaran sama ada kerana belum bekerja, sama ada kerana sambung belajar ataupun ada juga yang memohon untuk membayar kurang daripada jumlah yang sebenarnya kerana berasaskan kepada pendapatan yang terdapat. Mengambil kira semua itu maka jumlah yang sepatutnya dibayar adalah sebanyak RM964 juta dan berasaskan kepada kutipan sebanyak RM484.5 juta pada tahun lepas maka kutipan yang diterima adalah sebanyak 50%.

Dr. Che Rosli bin Che Mat [Hulu Langat]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berdasarkan jawapan yang diberi oleh

Yang Berhormat Menteri tadi, jumlah yang diperlukan untuk PTPTN iaitu sehingga Februari 2010 berjumlah RM32 bilion itu agak besar dan kutipan balik hanya 50% daripada yang dianggarkan. Jadi soalan tambahan, saya ingin mendapat penjelasan dari segi apakah sumber dana PTPTN ini? Adakah bank-bank terlibat dan sejauh mana sumbangan daripada tabung Skim Simpanan Pendidikan Nasional (SSPN) itu? Dari segi sambutan SSPN ini, adakah ia memuaskan ataupun sebaliknya? Terima kasih.

Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin: Terima kasih Yang Berhormat. Memang benar jumlah pinjaman yang dikeluarkan oleh kerajaan adalah sebanyak RM32 bilion kerana kerajaan sedia maklum dan sedar bahawa usaha untuk berjaya membangunkan negara bergantung kepada sejauh mana kita dapat tentukan rakyat kita menguasai ilmu, mendapat akses dalam pengajian tinggi dan soal kejayaan mereka setelah mendapat akses itu juga bergantung kepada sejauh mana mereka mendapat pinjaman.

Jumlah kutipan balik walaupun ia sekitar 50% daripada jumlah yang sepatutnya dibayar, sewajarnya kita perlu sedia maklum bahawa sampai bila pun kita tidak akan dapat kutipan yang sebenar kerana apabila pelajar keluar kita tidak meminta mereka bayar sekali gus tetapi bayar berperingkat-peringkat antara 10 sehingga 15 tahun. Jadi atas sebab itulah jumlah yang dikeluarkan untuk dipinjam memang sampai bila-bila pun akan lebih daripada jumlah kutipan yang boleh kita dapat. Melainkan kalau Yang Berhormat semua bersetuju bahawa kita perlu minta mereka bayar sekali gus maka barulah kita dapat kutip semua sekali. Akan tetapi kerajaan tidak akan melakukan itu kerana itu bukanlah sesuatu tindakan yang bijak malah sudah tentulah akan memberi masalah dan tidak mungkin dapat dilakukan kerana ketidakmampuan khususnya pelajar yang baru bermula dalam alam pekerjaan.

Maka untuk menampung semua itu kerajaan memang ataupun PTPTN memang telah pun mengadakan perjanjian untuk mendapatkan pinjaman daripada pelbagai sumber antaranya daripada pihak bank. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat semua, di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan kita mempunyai lebih kurang dalam RM6.0 bilion lagi yang belum kita pakai dan ia adalah cukup untuk menampung keperluan PTPTN tahun ini dan tahun akan datang.

Selain daripada soal pinjaman PTPTN juga memang akan menggunakan sumber-sumber yang lain termasuklah pembayaran balik dan juga simpanan yang dibuat oleh masyarakat. Akan tetapi sebagaimana yang telah dikatakan kutipan bayaran balik tidaklah sebagaimana yang kita harapkan. Maka atas sebab itu kita mengharapkan agar masyarakat mula menabung dan ini merupakan satu perkara yang melibatkan proses pembudayaan maka ia tidaklah rancak sebagaimana yang kita harapkan.

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Kalau kita lihat dalam masa yang terdekat keperluan kepada pembiayaan bagi pendidikan PTPTN ini adalah sungguh besar dan melibatkan RM3 bilion sehingga RM4 bilion setahun. Selain daripada menampung imbalan akaun seperti mana yang diumumkan oleh Yang Berhormat tadi, keperluan kepada peminjaman daripada institusi kewangan dan juga tabungan mungkin daripada SSPN yang telah dilaksanakan setakat ini bagi menampung keperluan dalam imbalan akaun ini.

Buat masa ini, apakah strategi-strategi yang telah dirancang oleh PTPTN bagi mencapai matlamat supaya kita melihat *constraint risk* bayaran balik yang sudah tentu tidak akan ada perimbangan? Juga supaya memastikan bahawa PTPTN itu berfungsi sebagai sumber kewangan kepada pelajar-pelajar kita.

Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin: Terima kasih Yang Berhormat. PTPTN memang sentiasa membuat kajian secara berterusan. Kajian-kajian ini melibatkan beberapa aspek terutamanya dari segi soal kewajaran dan kelayakan mereka yang sepatutnya mendapat pinjaman. Ada dua komponen pinjaman yang diberikan kepada seseorang itu. Pertamanya komponen pinjaman yuran dan satu lagi ialah komponen pinjaman sara hidup. Kita sedang melihat dan mengkaji sejauh mana kewajaran pinjaman ini diberikan kepada semua pihak tanpa benar-benar melihat kepada latar belakang si pemohon. Jika keadaan terdesak tetapi saya ingin memberi jaminan kepada semua Yang Berhormat bahawa keadaannya masih lagi tidak terdesak, tidak ada masalah. Akan tetapi jika keadaan itu sampai satu ketika kelak mungkin PTPTN boleh melihat soal komponen yuran dan juga sara hidup.

Jika seseorang itu, keluarganya berpendapatan lebih RM3,000 atau RM5,000 apakah kewajarannya untuk mendapat pinjaman menampung sara hidup? Mungkin yuran, PTPTN boleh membiayai semua. Itu yang pertama. Keduanya, kita juga sedang melihat kajian yang kita buat secara berterusan iaitu untuk tentukan pinjaman-pinjaman diberi berasaskan kepada soal kebolehpasaran graduan dalam bidang-bidang tertentu dan untuk membiayai pelajar dalam institusi yang kita percaya dapat mengekalkan mutu pengajian. Ini semua bergantung kepada kedudukan sesebuah institusi itu dalam penyertaan mereka dalam skim ataupun ukuran yang kita buat melalui setara.

■1100

Kita akan kaji tahap, kualiti, mutu sesebuah institusi pengajian tinggi, kesihatannya dan sebagainya. Jika sesebuah institusi itu kita dapati tidak dapat mempunyai kelayakan, mutu dan kualiti yang sewajarnya, mungkin pelajar yang mengikuti pengajian di sana akan berhadapan dengan masalah untuk mendapat pinjaman dari PTPTN. Saya ingin menjelaskan ini adalah kajian berterusan dan bukannya sesuatu yang kita akan melaksanakan dalam masa kini ataupun yang terdekat. Jadi ini perkara-perkara yang sememangnya kementerian mengambil kira dari segi jangka panjang.

7. Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu] minta Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air menyatakan mengapakah negara kita masih berhadapan dengan masalah kekurangan air terutama pada musim kemarau dan penggunaan air dicatu seperti 20 tahun dahulu di sesetengah tempat.

Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air [Puan Noriah Kasnon]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Tangga Batu. Secara umumnya negara kita mempunyai sumber air mentah dan jumlah kemampuan reka bentuk loji rawatan air yang mencukupi untuk menampung keperluan air terawat kepada pengguna. Namun begitu, taburan hujan yang tidak sekata telah menyebabkan sesetengah kawasan tersebut jadi lebih kering daripada kawasan lain.

Keadaan ini diburukkan lagi dengan kemerosotan kualiti dan kuantiti air sungai yang dijadikan sumber air mentah utama kepada loji-loji rawatan air. Berikutan itu Tuan Yang di-Pertua, sungai yang dahulunya adalah sumber yang andal ataupun *dependable* dengan izin kepada bekalan air sudah tidak lagi sesuai untuk dijadikan punca bekalan air mentah bagi sesetengah kawasan. Apabila

berlakunya musim kering berpanjangan, sungai-sungai tersebut telah tidak dapat membekalkan air pada kuantiti dan kualiti yang ditetapkan.

Akibatnya bekalan air terawat turut berkurangan dan tidak berupaya memenuhi permintaan semasa. Tuan Yang di-Pertua, sejak kebelakangan ini beberapa negeri telah mula mengalami gangguan bekalan air berpunca daripada keadaan cuaca panas dan kemarau yang panjang. Sekiranya keadaan ini masih berterusan program catuan air terpaksa dilaksanakan bagi sesetengah kawasan di negeri tersebut.

Sungguhpun demikian, kementerian dengan kerjasama semua pihak berkuasa air negeri dan operator air telah bersedia untuk melaksanakan program catuan air secara terancang, jika keadaan memaksa untuk berbuat demikian. Dengan melaksanakan program catuan secara terancang dan sistematik kesulitan pengguna diharapkan dapat dikurangkan seminum mungkin sekurang-kurangnya bagi bekalan air terawat bagi tujuan makan minum dan kebersihan diri dapat disediakan secukupnya kepada pengguna pada kuantiti yang berpatutan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya ucapkan selamat datang kepada rakan-rakan kita dari Parlimen Tanjong Manis kawasan Belawai dan juga daripada kawasan Parlimen Sibuti dari Sarawak. Saya ingat elok juga saya bercakap Sarawak sedikit. '*Sayo Hatang Hang Parlimen*' [*Menggunakan dialek Sarawak*] kepada rakan-rakan kita dari Sarawak. Betul kah Tuan Yang di-Pertua? [*Ketawa*]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Masa kita ringkas Yang Berhormat.

Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: [*Ketawa*] Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya lihat kita mengendalikan air, mengurus air ini tidak ubah seperti kita melawan api, *fire fighting*. Apabila ada api kita menggelabah hendak padamkan api, apabila tidak ada air kita menggelabah buat kerja untuk menyediakan air dan mencatu air dan sebagainya.

Saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri apakah tidak ada satu perancangan, rencana jangka masa panjang supaya pengendali-pengendali air ini memikirkan secara proaktif bagaimana boleh menggunakan kekayaan air di dalam tanah kita yang sepanjang tahun hujan lebih kurang 60 bilion padu air setahun liter air ada dalam tanah kita. Bagaimana mereka boleh menggunakan telaga tanah untuk menampung musim-musim kemarau ini? Saya hendak tanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah perancangan ini dalam usaha kita untuk menggalakkan inovasi dan kreativiti untuk menangani masalah bekalan air di negara kita, terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Puan Noriah Kasnon: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Tangga Batu. Pertama sekali saya hendak ucapkan tahniahlah kepada Kerajaan Negeri Melaka yang saya kira bolehlah dijadikan model terbaik pada hari ini dalam menangani sistem bekalan air. Mungkin mempelajari daripada krisis bekalan air pada tahun 1991, 1992.

Yang Berhormat dan Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya kerajaan memang mempunyai langkah-langkah kontingensi dan langkah-langkah langkah panjang dan jangka pendek untuk menangani masalah krisis air terutamanya pada musim-musim kemarau dan cuaca panas yang panjang ini. Panjang kalau saya hendak cerita tentang langkah-langkah jangka panjang, jangka pendek. Akan tetapi ringkasnya tadi Yang Berhormat menyentuh tentang sumber telaga bawah tanah.

Sebenarnya Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang saya menyatakan tadi bahawa kita lebih mengutamakan *surface water* ataupun air permukaan dan juga pada satu ketika dahulu kita terlalu bergantung kepada sumber air sungai walaupun hari ini banyak berlaku pencemaran dan itu adalah tanggungjawab kita bersama, tanggungjawab rakyat melalui kempen-kempen yang kita adakan supaya sama-sama menjaga sungai daripada terus dicemari. Telaga ini sebenarnya ada digunakan di beberapa negeri yang mungkin menjadi sumber antara sumber air seperti di Kelantan, di Perak, di Labuan juga ada Yang Berhormat. Bukan kita tidak benarkan tetapi yang paling utama kita utamakan sumber permukaan air, terima kasih Yang Berhormat.

Tuan Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib [Baling]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Selain daripada apa yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Tangga Batu, sebelum ini pun saya rasa banyak persoalan air ditimbulkan di Dewan ini. Cuma sekarang ini sejauh mana kita mengambil berat. Ini kerana banyak kawasan yang merupakan tadahan air, kawasan-kawasan yang boleh mempertahankan kedudukan ekologi ini sendiri telah diceroboh begitu berleluasa pembalakan, menggondolkan bukit, membina bangunan begitu berleluasa. Akhir sekali, apabila kawasan tadahan air ini tidak ada, jadi kita gali telaga pun jawabnya air tidak ada jugalah. Jadi, apakah sejauh mana tindakan dan keprihatinan pihak kerajaan bagi menyelamatkan tempat-tempat begini daripada berleluasa dicerobohi seperti pembalakan dan sebagainya.

Puan Noriah Kasnon: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Jika kita bercakap tentang pembalakan yang tidak terkawal ini ya, maka berbaliklah kepada urusan kerajaan negeri. Jadi sebenarnya isu air ini juga adalah menjadi tanggungjawab pihak berkuasa air negeri, kerajaan negeri dan operator-operator bekalan air. Jadi apa yang saya dapat nyatakan di sini adalah saya menyeru pihak-pihak berkuasa berkenaan supaya dapat mengawal khususnya pembalakan yang berleluasa dan tidak terkawal dan banyak juga secara haram ini supaya dapat sama-sama memastikan kawasan-kawasan tadahan air ini khususnya tidak tercemar dan tidak akan menjejaskan bekalan air kepada pengguna pada masa hadapan. Sama juga seperti yang berlaku di Kedah dan Selangor saya kira. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

8. Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor] minta Menteri Kesihatan menyatakan tahap kegemukan melampau (*obesity*) telah pun menjadi satu masalah kesihatan yang serius dan langkah-langkah yang diambil untuk mengatasi keadaan ini seperti tekanan darah tinggi dan masalah jantung dan buah pinggang.

Menteri Kesihatan [Dato' Seri Liow Tiong Lai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua Kementerian Kesihatan telah mengukur program dan aktiviti bagi menangani masalah lebih berat badan dan obesiti mulai akhir tahun 1990-an. Kementerian Kesihatan telah mewujudkan dasar Pemakanan Kebangsaan Malaysia pada tahun 2005. Antara lain dasar ini merupakan komitmen kerajaan Malaysia bagi menangani penyakit kronik, tidak berjangkit yang berkaitan pemakanan. Pelan Tindakan Pemakanan Kebangsaan Malaysia 2006 hingga 2015 pula menyediakan rangka kerja untuk kolaborasi intersektorial dan antara lain turut menggariskan petunjuk dan sasaran bagi mengurangkan berat badan berlebihan dan obesiti.

■1110

Pada tahun 2009 kita juga telah mewujudkan pelan strategik kebangsaan untuk penyakit tidak berjangkit. Antara program dan aktiviti yang telah dan sedang dilaksanakan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia adalah pertama, Kempen Cara Hidup Sihat yang telah dimulakan pada tahun 1991 telah memberikan tumpuan khusus kepada amalan gaya hidup sihat. Mulai tahun 2003 yang merangkumi empat elemen iaitu makan secara sihat, hidup secara aktif (*exercise*), tidak merokok dan menangani stres secara bijak. Bagi tahun 2010, tumpuan khusus akan diberikan untuk meningkatkan tahap aktiviti fizikal di kalangan rakyat Malaysia melalui Kempen 10,000 Langkah - *10,000 steps per day*.

Kedua, Kementerian Kesihatan juga telah mengarahkan kesemua 802 klinik kesihatan kerajaan untuk menjalankan saringan awal faktor-faktor risiko penyakit kronik tidak berjangkit iaitu saringan berat badan (BMI), tekanan darah, tahap gula dan tahap kolesterol... Peralatan yang berkaitan juga perlu disediakan di ruang menunggu bagi memperkasakan masyarakat melakukan pemeriksaan sendiri. Kementerian Kesihatan telah menetapkan sasaran saringan minimum sebanyak 2% dari jumlah kedatangan pelanggan sehari.

Ketiga pula ialah bagi pesakit yang obes dan turut mengalami penyakit kronik yang lain seperti diabetes, penyakit jantung dan masalah buah pinggang. Perkhidmatan rawatan pakar boleh didapati di klinik kesihatan dan juga di hospital Kementerian Kesihatan. Sehingga kini seramai 172 pakar perubatan keluarga telah ditempatkan di 151 buah klinik kesihatan kerajaan di seluruh negara. Keempat, perkhidmatan kaunseling pemakanan dan aktiviti fizikal kini melibatkan bukan sahaja pegawai perubatan tetapi jururawat, penolong pegawai perubatan, pegawai zat makanan dan pegawai dietetik. Kita akan menambahkan bilangan *nutritionist* di semua klinik milik kerajaan.

Kelima, kempen kesihatan dan program saringan turut dijalankan secara berterusan oleh pegawai pelbagai NGO, pasukan sukarelawan dan organisasi-organisasi setempat di seluruh Malaysia. Ia bertujuan untuk menggalakkan masyarakat setempat menjalani saringan berat badan dan faktor-faktor lain penyakit kronik tidak berjangkit di samping meningkatkan kesedaran masyarakat terhadap penjagaan kesihatan sendiri. Di samping itu, Kementerian Kesihatan juga mengambil beberapa inisiatif bagi mengujudkan persekitaran yang menyokong gaya hidup sihat seperti program kantin sihat di sekolah, program rintis kafeteria sihat dan pasar raya sihat di dalam komuniti kita. Sekian, terima kasih.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Langkah-langkah yang diberi oleh Yang Berhormat Menteri tadi untuk mengatasi kegemukan melampau adalah langkah-langkah yang baik. Akan tetapi apa yang harus dibuat adalah mengadakan teladan daripada Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini. Ada beberapa Ahli Yang Berhormat yang gemuk. *[Ketawa]*

Ada satu katak dalam Dewan yang mulia ini - katak ini gemuk, muka dia pun sudah jadi sebagai katak. Ada lain yang gemuk kerana mendapat duit untuk mengkhianati pengundi-pengundi sendiri, letak jawatan dan...

Dato' Ismail Kasim [Arau]: Tiada kaitan dengan obesiti Tuan Yang di-Pertua, tidak ada kaitan itu.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Ini soalan ada lain Tuan Yang di-Pertua. Adakah Yang Berhormat Menteri bersetuju dengan saya? Teladan harus dibuat oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini. Teladan itu boleh diikuti oleh rakyat, adakah bersetuju dengan saya?

Dato' Seri Liow Tiong Lai: Tuan Yang di-Pertua, tuduhan itu tidak berasas tetapi kita memang menggalakkan pemimpin juga menjadi teladan kepada orang ramai dan kita sentiasa menggalakkan pemimpin dan juga rakyat bersama-sama untuk memastikan kita mengamalkan gaya hidup sihat. Seperti yang saya nyatakan tadi, gaya hidup sihat melingkupi makanan diet secara seimbang, kedua - *exercise*, ketiga - mengatasi stres dan keempat - tidak merokok. Terima kasih.

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, sekarang ini kita dapat lihat sebahagian daripada anak-anak gadis Malaysia suka hisap rokok. Apabila ditanya mereka kata hendak mengawal berat badan dengan menghisap rokok. Sejauh mana kebenaran amalan yang tidak baik daripada yang diamalkan oleh gadis-gadis di Malaysia ini yang menyatakan dengan amalan menghisap rokok ini boleh mengawal berat badan?

Dato' Seri Liow Tiong Lai: Terima kasih Yang Berhormat Jempol. Mengikut kajian yang kita buat, memang kebelakangan ini bilangan penghisap rokok di kalangan gadis atau wanita meningkat. Ini satu *trend* yang membimbangkan dan kita hendak jelaskan di sini bahawa menghisap rokok ini tidak ada kena mengena dengan berat badan dan saya rasa itu satu tanggapan yang silap mengatakan bahawa menghisap rokok ini dapat kuruskan badan. Saya rasa itu adalah satu tanggapan yang tidak berasas dan kita minta mereka ini merujuk kepada klinik-klinik atau hospital kita untuk mendapatkan bimbingan dan kaunseling yang lebih tepat. Sekian, terima kasih.

9. Datuk Richard Riot anak Jaem [Serian] minta Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah menyatakan memandangkan Kerajaan amat serius dengan tekadnya untuk membantu rakyat di luar bandar menerusi NKRA dan GTP dan oleh yang demikian telah memberi peruntukan terbesar kepada Kementerianya, kaedah-kaedah yang diambil agar peruntukan tersebut digunakan sepenuhnya bagi tujuan tersebut.

Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II [Datuk Joseph Entulu anak Belaun]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Kerajaan amat serius untuk membantu rakyat di luar bandar. Untuk tempoh tiga tahun yang akan datang, sejumlah RM17.4 bilion telah diperuntukkan bagi mempertingkatkan infrastruktur asas luar bandar. Bagi memastikan ia dapat diuruskan dengan berkesan, beberapa kaedah dan pendekatan telah diambil khususnya bagi mengurangkan tempoh masa bagi semua proses yang melibatkan pentadbiran. Misalnya proses tender telah dikaji semula secara mendalam untuk mengenal pasti proses yang boleh ditambah baik bagi menjadikannya lebih efisien.

Hasil daripada kajian semula ini, penjimatan masa sehingga 50% telah dikenal pasti dan sedang dilaksanakan. Contohnya masa yang diambil bagi memproses tender terbuka untuk melantik kontraktor pembinaan jalan selama empat hingga lima bulan, iaitu bermula daripada proses pengiklanan pertama sehingga penganugerahan kontrak telah dapat dikurangkan separuh. Manakala tempoh masa proses tender bagi projek bekalan air pada 12 hingga 15 bulan dikurangkan kepada lapan bulan. Penjimatan masa ini dapat dilaksanakan dengan menggunakan *template* piawai - menjalankan proses serentak, mempercepatkan kaedah komunikasi di antara pihak-pihak berkaitan misalnya dengan penggunaan e-mel dan mengadakan mesyuarat lembaga tender setiap minggu.

Di samping itu kementerian juga akan memastikan bekalan tenaga manusia, bahan dan jentera adalah mencukupi dengan kerjasama daripada Kementerian Kerja Raya Malaysia dan jabatan kerajaan yang berkenaan. Sementara itu juga, bagi memastikan pelaksanaan projek NKRA berjalan lancar, pegawai kementerian ini sentiasa turun padang bagi memantau pelaksanaan projek-projek terutama di kawasan pedalaman.

Dalam masa yang sama, pejabat cawangan kementerian ini telah pun ditubuhkan bermula pada tahun ini di negeri-negeri termasuk Sabah dan Sarawak bagi meningkatkan pelaksanaan dan pemantauan program-program pembangunan. Melalui pendekatan yang disebutkan ini, kementerian yakin dan tekad untuk membantu rakyat di luar bandar menerusi NKRA dan GTP akan dapat direalisasikan. Sekian.

■1120

Datuk Richard Riot anak Jaem [Serian]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Baru-baru ini semasa berada di Sarawak, Yang Berhormat Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah iaitu menteri yang dipertanggungjawabkan untuk memperkasakan prasarana luar bandar dan pedalaman telah mengumumkan peruntukan sebanyak RM3.4 bilion khusus untuk negeri Sarawak.

Kita difahamkan bahawa projek-projek di bawah NKRA disasarkan untuk dilaksanakan dalam tahun 2010 hingga 2012. Soalan saya, apakah status pelaksanaan projek-projek NKRA di Sarawak setakat ini? Adakah kementerian yakin bahawa kesemua projek NKRA di Sarawak dapat dilaksanakan dalam tempoh tersebut? Sekian, terima kasih.

Datuk Joseph Entulu anak Belaun: Terima kasih sekali lagi Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Serian. Memang dalam masa tiga tahun yang akan datang, untuk infrastruktur asas iaitu jalan luar bandar, bekalan elektrik luar bandar dan bekalan air luar bandar, peruntukan kesemuanya yang telah diagihkan adalah RM3.4 bilion... Pecahan-pecahan yang akan dibelanjakan untuk tahun ini, tahun depan dan tahun 2012 kalau Yang Berhormat Serian hendak tahu, ada dengan saya dan saya boleh beri beliau selepas mesyuarat pagi ini.

Berkenaan dengan apakah perkembangan terkini dengan pelaksanaan projek-projek di bawah NKRA ini, kerja awalan bagi jalan luar bandar misalnya, perjumpaan dengan bakal pembekal mengenal pasti jalan-jalan itu semua sudah siap. Ada beberapa jalan sebenarnya sudah kita mula bina di Sarawak dan juga di Sabah. Saya terlupa berapa kilometer yang sudah siap.

Rumah-rumah di bawah Program PPR juga ada beratus yang sudah siap dari *target* kita untuk tahun ini. Memanglah agak lambat sedikit pada awalnya sebab banyak persiapan awalan yang perlu kita buat tetapi kementerian ini memang yakin dengan persiapan yang begitu rapi termasuklah *front loading* yang kita buat di mana kerja yang sepatutnya dibuat pada awal tahun 2011 misalnya sudah mula kita buat pada tahun ini. Maka, kita yakin semua kerja untuk mencapai *target* di bawah NKRA ini akan tercapai nanti. Sekian.

Dato' Ibrahim Ali [Pasir Mas]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mengetahui daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah mengenai dengan NKRA, juga termasuk program rumah PPRT. Tadi Yang Berhormat menyebut soal di mana kementerian sudah pun cuba memperbaiki pentadbiran iaitu supaya lebih dipercepatkan dari segi *delivery* dan dengan ketelusan dan sebagainya.

Akan tetapi dalam Program Rumah PPRT, saya dapati sistem penyampaian masih lagi lambat. Saya hendak beri maklumat di mana pemohon-pemohon yang layak menerima rumah PPRT, ada yang sampai sudah diluluskan hampir setahun tetapi rumah belum lagi dibuat.

Jadi, di manakah yang dikatakan jaminan, laungan selama ini bahawa kementerian serius hendak melaksanakan program-program luar bandar meningkatkan taraf kehidupan rakyat luar bandar tetapi dari segi pelaksanaannya masih lagi lambat dan tidak sebagaimana yang selalu diucapkan oleh Menteri atau pun dijawab dalam Dewan Rakyat ini. Saya boleh beri bukti. Contohnya kawasan saya sendiri. Dahulu saya tengok ada permohonan dan telah diluluskan sebanyak 32 tetapi sampai sekarang tidak dibuat lagi. Jadi, saya minta jawapan daripada Yang Berhormat.

Datuk Joseph Entulu anak Belaun: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat dari Pasir Mas. Program bantuan rumah ini adalah satu daripada program di bawah PPRT. Kita ada *target* dan memang banyak yang sudah kita luluskan. Itu kita tidak menafikannya tetapi yang telah diluluskan bukan bermakna semuanya mesti disiapkan pada tahun ini Yang Berhormat.

Ini kerana seperti yang saya katakan tadi pada awalnya, memang agak lambatlah. Ini macam lori diesel. Dia lambat *take off* walaupun kita mula membuat persiapan awal tahun ini. Jadi, apabila mula pertengahan, hujung tahun ini dan terutama sekali tahun depan barulah pembinaan dan juga kerja-kerja untuk mencapai *target* NKRA ini akan berjalan dengan lancar. Sekian, terima kasih.

10. Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang] minta Menteri Pelajaran menyatakan sejauh manakah kementerian membuat pemantauan kepada pelaksanaan Program Bantuan Tuisyen kerana terdapat banyak rungutan daripada ibu bapa terutama di Parlimen Bukit Gantang bahawa pelaksanaan program ini hanya sekadar melepas 'batuk di tangga'.

Timbalan Menteri Pelajaran II [Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Skim Bantuan Tuisyen bertujuan memberi kelas bimbingan tambahan kepada murid miskin tahun empat, lima, dan enam yang lemah di dalam mata pelajaran Bahasa Malaysia, Bahasa Inggeris, Matematik dan Sains bagi membolehkan mereka menguasai pengetahuan dan kemahiran asas dalam mata pelajaran berkenaan.

Adalah tidak benar dakwaan Ahli Yang Berhormat yang menyatakan bahawa pelaksanaan program ini hanya sekadar melepaskan 'batuk di tangga'. Kerajaan amat komited di dalam melaksanakan program dan dasar terutama yang melibatkan soal pendidikan dan pembangunan modal insan. Bagi memastikan program ini mencapai matlamatnya, pihak-pihak yang terlibat sama ada di peringkat sekolah, daerah dan negeri melalui Jawatankuasa Skim Bantuan Tuisyen masing-masing telah membuat pemantauan secara berkala keberkesanan program ini khususnya mengenai prestasi akademik murid. Terima kasih.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Soalan saya berkenaan dengan Skim Bantuan Tuisyen ini di kebelakangan ini adakah ianya dibuat pemantauan? Sejauh manakah peningkatan pencapaian hasil daripada pelaksanaan skim tersebut? Adakah ianya dibuat berdasarkan kepada

merit ataupun penilaian kepada pencapaian yang telah diperoleh oleh murid-murid, pelajar-pelajar dan juga guru? Apa yang menjadi tanda tanya sekarang ini, khususnya di kawasan ataupun di sekolah-sekolah luar bandar kepada murid-murid Tahun Empat, Lima dan Enam oleh kerana mereka diminta untuk hadir ke kelas tuisyen tersebut selepas mereka menghadiri kelas biasa pada waktu pagi... Biasanya program ini pada waktu tengah hari. Jadi, waktu tengah hari jugalah mereka dikehendaki untuk menghadiri kelas-kelas agama, kelas fardu ain, KAFA dan sebagainya. Jadi, kita rasakan bahawa program itu tidak memberikan masa yang cukup sesuai supaya mereka dapat mengamati kelas tersebut. Keduanya, mampukah guru membuat persediaan untuk mengajar tuisyen tersebut dengan bebanan kerja di sekolah yang telah mereka lalui sebelum itu. Akhir sekali, soalan tambahan saya, mengapakah kerajaan berhasrat memberhentikan program tersebut pada tahun ini, adakah di atas kegawatan ekonomi? Jadi, saya mengesyorkan supaya program tersebut diteruskan...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ringkas Yang Berhormat. Masa Yang Berhormat.

Datuk Seri Ir. Mohammad Nizar Jamaluddin [Bukit Gantang]: Supaya dapat dimanfaatkan oleh pelajar-pelajar khususnya di sekolah kebangsaan di luar bandar. Sekian, terima kasih.

Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi: Terima kasih Yang Berhormat Bukit Gantang. Pertama, saya hendak perelaskan terlebih dahulu bahawa kita tidak memberhentikan Skim Baucar Tuisyen pada tahun ini. Kita masih meneruskannya tetapi kita beri tumpuan kepada pelajar-pelajar Tahun Enam sahaja terlebih dahulu yang melibatkan kos lebih kurang sebanyak RM50 juta.

Untuk makluman Yang Berhormat bahawa pelajar-pelajar ini dipilih sebenarnya seperti yang saya sebut tadi pelajar-pelajar miskin tetapi mereka ini dipilih berdasarkan kepada perakuan oleh guru yang mengajar mata pelajaran tersebut, sama ada mereka lemah dan perlu kepada bimbingan tambahan.

■1130

Untuk makluman Yang Berhormat bahawa sebenarnya kita memantau pelaksanaan program akademik Skim Baucar Tuisyen ini tiga kali setahun. Di samping itu juga kita melakukan pungutan data sebanyak dua kali setahun iaitu data prestasi dan kehadiran SBT bagi peperiksaan pertengahan tahun dan data prestasi dan kehadiran SBT bagi peperiksaan akhir tahun. SBT maksud saya ialah Skim Baucar Tuisyen.

Berdasarkan kepada data inilah maka kita melakukan penambahbaikan terhadap prestasi pelajar-pelajar ini. Kemudian kita memberikan syor-syor terutama untuk membantu guru-guru yang terlibat supaya mereka juga melalui program-program penambahbaikan seperti seminar, bengkel dan sebagainya untuk meningkatkan P&P mereka bagi membimbing pelajar-pelajar yang mengikuti tuisyen percuma ini.

Apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat mengenai dengan masa dan sebagainya, yang ini kita akan semak. Walau bagaimanapun, berdasarkan kepada dapatan dan pemantauan kita ini, kita mendapati bahawa prestasi pelajar-pelajar yang mengikuti tuisyen ini adalah bertambah baik sebenarnya dan ini menunjukkan keberkesanannya. Oleh itu kita akan meneruskan program Skim Baucar Tuisyen ini. Cuma seperti mana yang saya maklumkan bahawa kita pada tahun ini, untuk peringkat awal ini, kita akan menumpukan kepada pelajar-pelajar Tahun Enam sahaja. Terima kasih.

11. Tuan Alexander Nanta Linggi [Kapit] minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan menyatakan sejauh mana dasar bagi menyelaraskan harga barang keperluan tertentu telah dilaksanakan di negeri Sarawak setakat hari ini.

Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan [Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat. Kerajaan memang mengutamakan kesejahteraan rakyat tidak mengira kaum, agama dan kedudukan geografi. Bagi meringankan bebanan khususnya penduduk di luar bandar dan pedalaman, kerajaan melalui Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan telah menjalankan program-program bagi menyeragamkan harga barangan kawalan dan keperluan agar penduduk di luar bandar dan pedalaman dapat memperoleh bekalan barangan tersebut secara mencukupi dengan harga yang sama seperti yang dijual di bandar-bandar utama di seluruh Sabah, Sarawak dan juga Semenanjung.

Program-program yang telah dan sedang dilaksanakan oleh kerajaan adalah:

- (i) menyeragamkan harga minyak petrol dan diesel dengan menempatkan *floating barge* di kawasan sungai-sungai di Sarawak;
- (ii) memberikan subsidi kos pengangkutan kepada pengedar-pengedar yang terlibat dengan projek pengedaran petrol dan diesel di kawasan luar bandar dan pedalaman yang dikenali sebagai *community drummy*;
- (iii) pengedaran gas petroleum cecair ataupun LPG yang digunakan sebagai bahan api untuk memasak di kawasan luar bandar dan pedalaman; dan
- (iv) pengedaran barangan kawalan iaitu beras. Sebagai contoh, beras ST15, gula, tepung dan minyak masak serta 25 barangan keperluan harian yang berbeza-beza mengikut keperluan tempatan kepada penduduk-penduduk luar bandar dan kawasan pedalaman.

Sebelum program ini dilaksanakan, penduduk di luar bandar dan pedalaman terpaksa membayar dengan harga yang tinggi untuk mendapatkan barang keperluan seperti barang-barang kawalan dan juga barang-barang keperluan kerana kos pengangkutan untuk membawa barangan tersebut adalah tinggi dan juga kerana bentuk bumi dan juga dari segi kedudukan yang terlalu jauh di kawasan pedalaman.

Sebagai contoh, di Song, Kapit, LPG sebelum program ini dimulakan dijual dengan harga RM30 hingga RM36 tetapi selepas program ini dijalankan, satu tong gas LPG 14 kilogram dapat dijual dengan harga RM24.50 sen sahaja. Sebagai contoh yang paling jelas ialah di Bario, Sarawak. Sebelum program ini dijalankan, harga satu tong gas LPG 14 kilogram dijual dengan harga RM100 hingga RM150 untuk satu tetapi dengan adanya program ini, harganya dapat dijual dengan harga RM24.50. [Tepuk]

Program ini akan diteruskan kerana pihak kerajaan telah pun meluluskan peruntukan bagi tahun 2010 ini. Jadi Tuan Yang di-Pertua, program ini jelas menunjukkan bahawa rakyat didahulukan. Terima kasih. *[Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Ahli-ahli Yang Berhormat, sekian sahaja sesi pertanyaan-pertanyaan bagi jawab lisan pada pagi ini.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Peraturan mesyuarat, Tuan Yang di-Pertua.

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT

RANG UNDANG-UNDANG PERSAINGAN 2010

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang undang-undang bernama Suatu Akta untuk menggalakkan pembangunan ekonomi dengan menggalakkan dan melindungi proses persaingan dan dengan demikian itu, melindungi kepentingan pengguna dan untuk mengadakan peruntukan bagi perkara-perkara yang berkaitan dengannya; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan [Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob]; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat kali ini.

RANG UNDANG-UNDANG SURUHANJAYA PERSAINGAN 2010

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang undang-undang bernama suatu akta untuk mengadakan peruntukkan bagi penubuhan suruhanjaya persaingan untuk menyatakan kuasa dan fungsi suruhanjaya itu dan untuk mengadakan peruntukkan bagi perkara yang berkaitan dan bersampingan dengannya; di bawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan [Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob]; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat kali ini.

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBAHKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Liew Vui Keong]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Majlis Mesyuarat pada hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga jam 7.30 malam dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10 pagi, hari Khamis, 8 April 2010”.

Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar [Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup]: Tuan Yang di-Pertua, Saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

11.38 pg.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 18(2). Saya telah mengemukakan satu usul tergepar di bawah Peraturan Mesyuarat 18(1). Usul ini adalah mengenai untuk mendesak kerajaan membatalkan perjanjian dengan APCO Worldwide Sdn. Bhd dan menghentikan kerjasama sama sekali kerana ia mengancam keselamatan dan mencabuli kedaulatan negara.

Saya terima dari Tuan Yang di-Pertua bahawa usul ini ditolak dalam kamar kerana tidak perlu disegerakan. Saya pertama sekali berterima kasih kerana sekurang-kurangnya Tuan Yang di-Pertua setuju perkara ini adalah kepentingan awam dan juga satu perkara yang tertentu yang harus dibincangkan di dalam Dewan ini. Namun saya anggap alasan usul ini boleh dibahas semasa Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan adalah sangat berbeza dengan cadangan saya supaya usul ini dibahas sebagai satu isu kepentingan negara dan juga keselamatan.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

■1140

Oleh itu, saya mohon supaya Tuan Yang di-Pertua timbang semula supaya kita dapat membahaskan isu ini. Ini kerana, tujuan saya ialah...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Membuktikan kerana...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, sila duduk.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Biar saya habis alasan saya dahulu.

Tuan Yang di-Pertua: Sila duduk Yang Berhormat Batu. [*Dewan riuh*] Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain pun. Ahli-ahli Yang Berhormat, sering kali diingatkan bahawa apabila seorang Yang Berhormat berdiri membangkitkan *point of order*, caranya cuma berdiri *point of order*, selepas itu nyatakan apa *point of order* itu. Selepas itu tinggalkan kepada Tuan Yang di-Pertua ataupun Timbalan-timbalan yang mempengerusikan Mesyuarat untuk menentukan sama ada *point of order* itu *well taken or not*. Akan tetapi sudah menjadi kebiasaan Dewan ini bahawa seorang Ahli Yang Berhormat berdiri *point of order*, selepas itu akan membebel, kalau bukan 10 minit, 15 minit. Ahli-ahli Yang Berhormat! Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain apabila Yang Berhormat buat begitu maknanya ialah *you are advancing, abusing standing order on the merit of a case*.

Apabila saya menolak sesuatu usul di bawah P.M.18(1), maknanya saya tolak dan keputusan Tuan Yang di-Pertua menolak tidak boleh dikaji semula di bawah Peraturan Mesyuarat 43. Majlis sendiri pun tidak boleh, kecuali ada usul. Kalau Yang Berhormat Batu dan Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain... Ingat! Lain kali kalau yang tidak berpuas hati dengan tindakan Tuan Yang di-Pertua, buat usul bersendirian. Jangan sama sekali mempersoalkan keputusan Tuan Yang di-Pertua kerana itu pun melanggar peraturan mesyuarat. *You are actually reflecting on the integrity of the Chair*. Di mana-mana Parlimen pun tidak dibenarkan mengaibkan keputusan Tuan Yang di-Pertua. Bertengkar dengan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [*Bangun*]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, saya belum siap.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya tidak...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu! Yang Berhormat Batu...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ..Berniat untuk bertengkar dengan...

Tuan Yang di-Pertua: Saya tahu...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: ..Tak berniat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Dalam satu institusi demokrasi, kita harus memberi ruang...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, boleh Yang Berhormat duduk?

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ...Untuk berunding.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, inilah yang menjadi budaya ini. Mahu berunding dengan Tuan Yang di-Pertua. Kalau Yang Berhormat di antara Yang Berhormat sendiri buat perkara untuk *politiking, political mileage*, kamu boleh buat di luar Dewan. Buat *statement* sewenang-wenangnya, saman menyaman, lapor kepada polis, itu bukan hal saya. Akan tetapi jangan sama sekali tabiat di luar itu dibawa-bawa ke dalam Dewan kerana apabila Yang Berhormat bawa ke dalam Dewan, saya dan Timbalan-timbalan saya tidak mengambil tindakan. Kadang-kadang sampai sejam setengah bertengkar macam *point of order* sahaja. Bermakna saya dan timbalan-timbalan saya tidak menjalankan tugas.

Peraturan Mesyuarat 43 mengatakan Tuan Yang di-Pertua ataupun Pengerusi Mesyuarat mesti memastikan supaya Peraturan Mesyuarat diendahkan, diambil kira. Jadi saya sudah buat keputusan bahawa saya tolak. Oleh kerana isu APCO ini sudah mahu dekat dua minggu dibahas. Kelmarin pun Ketua Pembangkang telah juga mengeluarkan perkara-perkara yang perlu dijawab oleh Yang Berhormat Menteri dalam penggulungan. Selepas itu pula ada lagi satu soal APCO juga di bawah P.M.18(1). Di manalah saya dan Setiausaha masukkan agenda yang satu jam lagi ini sedangkan perbahasan sekarang ini pun belum siap lagi. Selepas itu setiap persidangan kerajaan akan minta lagi dua tiga hari untuk menyambung perbahasan.

Selepas itu, setiap sesi sampai 11.45 malam mesti juga berbahas kerana masa tidak cukup. Macam mana masa cukup? Seperti begini Ahli Yang Berhormat Batu bangkitkan. Kalau tidak Ahli Yang Berhormat Batu bangkitkan, sudah sepuluh minit sudah dapat di...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Selamatkan.

Tuan Yang di-Pertua: Selamatkan. Jadi macam mana lagi saya mahu menimbang sedangkan itu mengatakan bahawa Peraturan Mesyuarat 43 tidak boleh.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, kita tidak boleh banding...

Tuan Yang di-Pertua: Okey, saya beri Yang Berhormat Batu peluang lagi untuk bercakap seminit dua.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kita tidak boleh bandingkan sepuluh minit kah, 20 minit dengan isu...

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ...kepentingan negara. Sungguhpun kita telah bahas banyak, telah bangkitkan di sebelah sini isu APCO ini tetapi tidak sekalipun di jawab oleh Yang Berhormat Menteri selain daripada kita dapat satu *statement* daripada APCO kata tidak ada perhubungan dengan Israel dan jelas dengan dokumen yang ada, ini adalah satu pembohongan. Akan tetapi selain daripada penafian itu...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tidak pernah...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, sudah Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kita secara *official* datang dari...

Tuan Yang di-Pertua: Sudah Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Pihak kerajaan dalam isu ini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Itulah sebab saya konsisten dalam isu ini.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain tolong senyap. Yang Berhormat Batu duduk dahulu. *Now, this is a typical case of abusing standing order, advancing the merit of an argument by using Standing Order. Now,* kalau saya tanya Yang Berhormat Batu seperti begini ataupun saya akan tanya Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain, apabila saya menolak di bawah P.M.18(1), P.M.18(2), adakah saya melanggar peraturan mesyuarat?

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tidak.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu, ada? Bukankah itu di bawah saya punya kuasa? Jadi bermakna kalau saya tidak melanggar peraturan mesyuarat, itu di bawah kuasa saya sebagai Tuan Yang di-Pertua tetapi masih dipersoalkan, tidak ikut peraturan di bawah Peraturan Mesyuarat 43. Kalau tidak puas hati, bawa usul bersendirian. Itu *advancing an argument on a merit of a case. Is out of order.* Selepas itu pula apabila saya kata, "*Sudahlah, sudahlah*", dia *insistent, insistent.* Bermakna ingkar kepada keputusan Tuan Yang di-Pertua.

Jadi di mana dia berakhir? Akhirnya nanti kalau Tuan Yang di-Pertua hilang sudah perkiraan, tidak sabar lagi, Ahli-ahli Yang Berhormat *two three hours please! Or* dua hari. Selepas itu datang pula lagi *statement*, Tuan Yang di-Pertua tidak adil. Akan tetapi itu kan *reflecting on the integrity of the Chair*, bahawa *Chair* tidak adil. Jadi mana satu – mana hala tuju yang kita mahu pergi ini? Mana hala tuju kepada satu Parlimen yang *world class standard*, mempunyai Ahli-ahli yang mempunyai mentaliti *world class* ataupun Ahli-ahli Parlimen yang berdiri sahaja, provokasi, lemparkan hujah yang *unparliamentary! Which one?*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Yang di-Pertua: Termasuk Menteri-menteri, Timbalan Menteri begitu juga. *So from now onward, I am not going to compromise on unparliamentary words, wasting of Mesyuarat punya time, questioning the Speaker punya decision...*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bukit Gelugor, *I have not finished.*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *I finish first then...*

Tuan Yang di-Pertua: *If want to raise point of order, raise point of order.*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Mencelah, boleh mencelah?

Tuan Yang di-Pertua: *I have not finished.* Saya bercakap [*Dewan riuh*] di bawah peraturan mesyuarat. Kalau mencelah pun, *point of order.* Kalau tidak... Ahli Yang Berhormat yang lain pun tidak boleh diganggu apalagi ini Tuan Yang di-Pertua sedang bercakap boleh diganggu kalau bukan atas *point of order*, Yang Berhormat Bukit Gelugor.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *I have Point of Order, P.M.18(2).* Tuan Yang di-Pertua... [*Dewan riuh*]

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Ahli-ahli Yang Berhormat...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, ada *precedent.* *Precedent* yang di *set* oleh Tuan Yang di-Pertua sendiri, di mana bila satu usul bawah P.M.18(2) ada ditolak, ada memberi penjelasan apabila seorang Ahli Yang Berhormat bangkit untuk dapat penjelasan mengenai apa usul itu ada ditolak. Ada *precedent.* *You accept the precedent.*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *You're doing against your precedent.*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bukit Gelugor!

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, *you're going against your own precedent.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Bukit Gelugor!

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Your are going against your own precedent.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Bukit Gelugor!

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Your are going against your own precedent. [Dewan riuh]* Ada precedent yang di set oleh Tuan Yang di-Pertua sendiri.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Bukit Gelugor, kalau pun saya set precedent, saya boleh juga set another precedent.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *You cannot! You must go by the precedent that...*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, mana – peraturan mesyuarat mana yang *you* cakap begitu?

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *In a Court of...*

Tuan Yang di-Pertua: Di mana prosedur?

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *In a Court of Law, in precedent...*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, *this is not Court of Law!*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *This is... [Dewan riuh]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat, *this is not Court of Law.*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Equivalent to Court of Law.*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bukit Gelugor! Kalau Yang Berhormat Bukit Gelugor ingkar juga...

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Equivalent to Court of Law.*

Tuan Yang di-Pertua: Saya tidak mahu bertengkar dengan Yang Berhormat.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *No, no.*

Tuan Yang di-Pertua: *I think you want to rest,* Yang Berhormat.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *You are becoming a dictator.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat! Bentara, saya gunakan kuasa saya di bawah Peraturan Mesyuarat 44(2). *[Tepuk]* Sekarang jalankan tugas, Yang Berhormat Bukit Gelugor dikeluarkan.

■1150

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tuan Yang di-Pertua, menjadi diktator. Tidak boleh.

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: Tarik balik itu.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau Yang Berhormat *repeat* lagi diktator itu mungkin Yang Berhormat mahu rehat lebih lama.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *You are a dictator. You are going as a precedent.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat *repeat again that the dictator word. I would like to hear that.*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Yes you are a dictator.*

Tuan Yang di-Pertua: Sepuluh hari Yang Berhormat. *[Dewan riuh]* Sepuluh hari tidak boleh balik dalam Dewan. Bentara jalankan tugas.

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: *[Bangun]*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Your are a dictator.*

Tuan Yang di-Pertua: Sepuluh hari Yang Berhormat. Kalau tidak Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat *repeat* lagi itu, terpaksa nanti saya panggil Menteri untuk *naming you*.

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Take it easy Tuan Yang di-Pertua. You have heart problem. Take it easy.*

Tuan Yang di-Pertua: Sepuluh hari Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat, *ten days*.

[Bentara menghampiri Yang Berhormat Bukit Gelugor untuk mengiringi keluar]

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: Tidak mengapa saya keluar. Saya tidak ada masalah. *It disgraceful behavior*, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: *Ten days. I will see in ten days.*

Tuan R. Karpal Singh [Bukit Gelugor]: *Improper behavior on your part. You're going on your own precedent. You cannot do that. What are you doing is wrong.*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat yang lain tolong senyap. Kecuali Ahli-ahli Yang Berhormat juga mahu rehat.

[Yang Berhormat Bukit Gelugor keluar Dewan]

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Siapa lagi itu?

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Tuan Yang di-Pertua. Saya berpendapat isu Influenza A, H1N1 ini perlu...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bakri apa ini? *You are standing in point of order* ataupun apa? *[Ketawa]*

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Tuan Yang di-Pertua. Saya ada membuat satu usul tentang 18(1). Akan tetapi Tuan Yang di-Pertua tolak. Saya memang tidak berniat mengingkari keputusan Tuan Yang di-Pertua. Akan tetapi sebagai isu semasa saya harap Tuan Yang di-Pertua menimbangkan semula keputusan tentang usul H1N1 ini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Bakri. Yang Berhormat Bakri terima kasih Yang Berhormat Bakri. Peraturan Mesyuarat 43 mengatakan bahawa segala keputusan yang dibuat oleh Tuan Yang di-Pertua tidak boleh diulang kaji dan ditimbang semula. Kalau saya timbang semula bermakna saya sendiri melanggar Peraturan Mesyuarat 43. Maka itu semua tindakan saya dan timbalan-timbalan saya sebelum kami bertindak difikirkan baik-baik. Saya tahu dan saya faham. Isu ini adalah isu yang perlu dibincangkan tetapi bagi pendapat saya ia tidak perlu disegerakan di bawah 18(2) dan 18(1). Sila Setiausaha.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Point of order* Tuan Yang di-Pertua. Saya berdiri atas 36(12).

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain. Sila.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya berdiri atas Peraturan 36(12).

Tuan Yang di-Pertua: 36(12).

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya. Semalam Yang Berhormat daripada Pasir Salak adalah dalam ucapan membuat tuduhan yang tidak berasas antara lain ialah bahawa adalah pemimpin Pulau Pinang yang bererti daripada DAP, yang kerap kali pergi ke Singapura, Hong Kong dan jual rahsia negara kepada Singapura dan Hong Kong. Kedua bahawa beliau ada kata saya bekas pegawai politik Lee Kuan Yew. Dua ini semua tidak berasas, dusta dan fitnah dan saya timbul usul yang ada dibentang dalam meja Ahli-ahli Dewan ini.

Saya harap bahawa beliau boleh tunjuk bukti hari ini oleh kerana kalau tidak saya rasa beliau perlulah dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan. Saya akan beri notis 14 hari yang dikehendaki di bawah Peraturan 27. Saya harap bahawa usul itu pun boleh dibahaskan pada 22 hari bulan April ini bersama-sama dengan usul untuk merujuk Yang Berhormat Ketua Pembangkang kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan, supaya kita tidak ada *double standard*.

Bahawa ada satu pihak boleh melanggar hak keistimewaan tetapi pihak yang lain nampaknya ada *immunity*. Saya harap bahawa Tuan Yang di-Pertua pun boleh mengarahkan beliau membuat satu tunjuk bukti hari ini. Kalau tidak satu usul saya akan kemukakan. Itulah mengikut *precedent* yang ada dibuat oleh Yang Berhormat Kota Belud apabila beliau bangkit isu Yang Berhormat Ketua Pembangkang. *So 100% on all force* mengenai *precedent* itu.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua. Sebelum Tuan Yang di-Pertua membuat...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Kota Belud. Sebelum saya *dispose* ataupun *respond* kepada peraturan mesyuarat yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ipoh Timur tidak ada sesiapa lagi yang bangun untuk *point of order*. Biarlah saya...

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak. Saya hendak bagi penjelasan sedikit Tuan Yang di-Pertua mengenai insiden semalam. Sebab saya di belakang Yang Berhormat Pasir Salak untuk memberi sedikit...

Tuan Yang di-Pertua: Ya tetapi yang ini *point of order*.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sebelum Tuan Yang di-Pertua membuat keputusan terhadap *point of order* itu. Saya bagi penjelasan tentang *point of order* yang telah dibawa oleh Yang Berhormat Ipoh Timur. Sebagai sedikit penjelasan sahaja Tuan Yang di-Pertua kalau dibenarkan.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih. Saya berada di belakang Yang Berhormat Pasir Salak semalam ketika mengungkit soal tentang penjualan maklumat dan sebagainya. Akan tetapi Tuan Yang di-Pertua, persepsi kami di sebelah sini lain dan berbeza dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Ipoh Timur. Apabila saya mendengar Yang Berhormat Pasir Salak mengatakan menjual maklumat dan sebagainya itu pergi ke Singapura, pergi ke Hong Kong. Persepsi kami di sini ialah Ketua Menteri Pulau Pinang pergi ke Singapura menjual maklumat tentang pelancongan, tentang ekonomi. *[Ketawa]* Itulah persepsi kami di sini Tuan Yang di-Pertua. Betul.

Tuan Yang di-Pertua: Okey terima kasih.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Jadi itu saya...

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat Kota Belud.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Itu silap persepsi.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua boleh. Penjualan rahsia negara, penjualan rahsia negara saya ada menonton video itu.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, terima kasih. Terima kasih Yang Berhormat. Ini semua Ahli-ahli Yang Berhormat tahu terutama sekali dengan Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah berkhidmat dalam Parlimen Malaysia lama. Yang Berhormat Ipoh Timur memang benar-benar arif dengan keadaan ini... Walaupun saya tidak hadir selama lebih kurang tiga minggu dalam Dewan. Saya sentiasa mengikuti apa yang berlaku dalam Dewan Rakyat.

Perkara Mesyuarat 36(12), yang ada hubung kait dengan Perkara 26(1)(p), semua tahu bahawa *point of order* ini apabila dibangkitkan mesti ianya dibangkitkan pada ketika kejadian berlaku. Itu sebab dahulu *the former* Tuan Yang di-Pertua, Allahyarham Tun Zahir, telah meminda peraturan mesyuarat ini memberi penekanan kepada perkara yang penting iaitu *Point of Order* 26(1)(p) yang ada hubung kait dengan 36(12) mesti dibangkitkan pada ketika perkara itu berlaku.

Begitu juga menurut konvensyen dan peraturan mesyuarat apabila kita membangkitkan *point of order*, bermakna *point of order* yang dibangkitkan itu mesti ada kena mengena dengan perkara yang baru juga berlaku. Tidak boleh kita membangkitkan perkara-perkara yang sudah. Okey.

Jadi nampaknya Ahli Yang Berhormat daripada Ipoh Timur tadi membangkitkan perkara ini kerana ada *precedent* yang telah dibuat iaitu ekor dari tindakan oleh apa yang berlaku, Yang Berhormat Kota Belud. Jadi sekarang ini perkara yang sama juga telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat kelmarin. Ada?

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya tidak ada di sini.

Tuan Yang di-Pertua: Okey.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tidak ada dalam Dewan.

Tuan Yang di-Pertua: Menurut peraturan mesyuarat juga, apabila seseorang tidak ada dalam Dewan selepas itu membangkitkan perkara seumpama ini, aturannya sama sekali tidak boleh dilayan. 36(12) banyak perkara-perkara yang perlu sebelum Yang Berhormat berdiri mengaitkan Peraturan 36(12) ada tiga perkara penting yang perlu dahulu dipenuhi. Jadi saya nampak Yang Berhormat

Pasir Salak ada di sini, Yang Berhormat Ipoh Timur membangkitkan isu ini. Nota-nota ini Yang Berhormat oleh kerana bukan selalu kami duduk.

■1200

Apa yang berlaku kelmarin ada pertengkaran saya dengar di antara Yang Berhormat Pasir Salak dengan Yang Berhormat Puchong. Kalau Ahli-ahli Yang Berhormat tidak melontarkan perkataan-perkataan dengan sewenang-wenang tidak timbul seperti ini Tuan Yang di-Pertua tidak pening kepala untuk buat peraturan mesyuarat dan sebagainya.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, boleh saya sedikit mengenai peraturan mesyuarat itu. Oleh sebab *precedent* itu, Yang Berhormat Kota Belud membangkit mengenai Yang Berhormat Ketua Pembangkang nampaknya ada *precedent* sebab sebenarnya apabila Yang Berhormat Kota Belud pada hari itu bangkit perkara ini. Saya ada pun menarik perhatian bahawa tidak beri peraturan bahawa sesama dengan apa yang diisytiharkan oleh Tuan Yang di-Pertua. Akan tetapi oleh sebab ada *precedent* nampaknya sudah ada dibaca dan sambil itu saya berdiri atas *on all fault* dengan apa yang dibenarkan di dalam Dewan yang mulia ini. Sebab itu kita tidak boleh ada dua-dua interpretasi peraturan-peraturan mesyuarat.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, tetapi Yang Berhormat Ipoh Timur saya sebagai Tuan Yang di-Pertua, saya rasa kalau umpamanya ada *precedent* yang tidak baik saya sendiri boleh buat *ruling that and you are... stand up*.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: [Bangun]

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya, saya bersetuju adakah ini bererti Tuan Yang di-Pertua kata *precedent* itu tidak baik dan kalau begitu usul ini terhadap Ketua Pembangkang tidak wajar dan tidak *irregular improper* dan tidak patut. Ini pun *irregular improper*. Oleh sebab ini result apa yang berlaku *proper* peraturan mesyuarat itu.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya faham apa Yang Berhormat hendak ajukan. Oleh sebab perkara ini telah berlaku dengan satu usul telah dibentangkan dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang saya rasa tidak melanggar peraturan mesyuarat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Cuma sekarang ini Yang Berhormat Pasir Salak telah berdiri. Sekarang ini saya akan bersikap adil. Yang Berhormat Pasir Salak dengar apa tadi apa Yang Berhormat cakap mengenai apa yang berlaku kelmarin dan sekarang ini cuma saya akan bertindak untuk kali ini sahaja. Sila, apa penjelasan.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya Cuma berada di luar tadi mendengar *complaint* daripada Yang Berhormat Ipoh Timur menyebut-nyebut nama saya dan macam ada satu masalah. Saya ingin tahu apa masalahnya? Apa yang saya bangkitkan semalam, saya ulang kembali iaitu Parti DAP adalah cetusan daripada PAP *Singapore*.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kalau itu isu yang baru... Kalau kita mahu... [Disampuk] Kita pun mahu pendakwaan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat duduk dahulu. Duduk, duduk dahulu.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Kita bercakap dia tidak mahu dengar.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pasir Salak, sila duduk.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Boleh saya sambung?

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Pasir Salak, dipersilakan duduk..

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Duduk dahulu? Okey.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, hal mengenai dengan 26(1)(p) – 36(12) iaitu untuk merujuk seseorang Ahli-ahli Yang Berhormat ke jawatankuasa *privileges* dan hak asasi adalah bukan satu perkara yang boleh dianggap oleh Yang Berhormat sebagai remeh kerana ini soal integriti Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri. Kalau umpamanya ada perkara-perkara yang sewaktu berhujah itu kerana emosi keluar dengan tidak ada niat menyelewengkan Dewan atau berniat jahat dan sedemikianya, tidak ada salah apabila kita menarik balik.

Seorang Ahli: Tarik Balik.

Beberapa Ahli: [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*]

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain diam dahulu! Akan tetapi apabila Ahli-ahli Yang Berhormat berkenaan masih juga memegang kepada apa yang telah dihujahkan itu terpulang kepada Yang Berhormat kerana pada ketika itu apabila jawatankuasa sudah bersidang, semua akan dipanggil dan akan juga dibahaskan di dalam Majlis nanti apa keputusan jawatankuasa.

Sebelum pun dirujuk ada juga nanti diambil pengundian sama ada pengundian itu akan menang atau tidak itu lain cerita. Itu makanya saya tidak berminat sangat dengan perkara ini. Jadi, jangan nanti menimbulkan kekecohan oleh sebab kita tidak ada masa lagi untuk berhujah, untuk berbahas dengan perkara yang lain. Sekarang ini kalaulah umpamanya masih juga pendirian Yang Berhormat Pasir Salak seperti kelmarin yang sekarang ini di *insist* oleh Yang Berhormat Ipoh Timur.

Saya tidak akan menunggu lagi empat belas hari. Saya mahu Yang Berhormat Ipoh Timur baca usul itu supaya tidak ada lagi empat belas-empat belas hari kerana mulai daripada sekarang ini bahawa apabila berlaku di bawah 36(12) atau 26(1)(p) mesti bawa usul pada ketika perkara itu berlaku. Kalau ada *precedents* yang telah lalu *I'm overruling the precedents* tetapi usul yang telah dibawa oleh kerajaan itu mengikut peraturan. Perkara yang itu saya tidak boleh buat. Sekarang terpulang kepada Yang Berhormat Pasir Salak.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ucap banyak terima kasih di atas kebijaksanaan dan juga sikap keadilan yang ditunjukkan oleh Tuan Yang di-Pertua. Ini Yang Berhormat Kinabatangan suruh saya tarik balik ini fasal apa? Dia pun tidak ada di sini waktu itu.

Seorang Ahli: [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*]

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Jadi, saya hendak cakap di sini. Saya bukannya Tuan Yang di-Pertua suka membuat fitnah ataupun membuat ucapan dengan tujuan yang tidak baik. Saya bertanggungjawab di atas apa yang saya ucapkan dan dalam hal ini kalau sekiranya pihak Dewan memikirkan wajar saya dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan, rujuk, *no problem. I will take it. I am prepared to face all the consequences. [Tepuk] What*

is the problem? Kalau Dewan rasa hendak buang saya daripada Dewan enam bulan – setahun buang kalau saya rasa bersalah, tetapi saya percaya apa yang saya perkatakan semalam Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Terima kasih. Sila Yang Berhormat Ipoh Timur usul.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Bahawa Yang Berhormat [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*]

Beberapa Ahli: *Mic. [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

USUL DI BAWAH P.M 26(1)(p)

MERUJUK YANG BERHORMAT PASIR SALAK KEPADA JAWATANKUASA HAK DAN KEBEBASAN

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Bahawa Yang Berhormat pada semalam Yang Berhormat Pasir Salak ketika dalam ucapan telah mengatakan bahawa ada pemimpin Pulau Pinang yang kerap kali pergi ke Singapura dan Hong Kong menjualkan rahsia negara dan kedua bahawa saya bekas pegawai politik Lee Kuan Yew dan kedua-dua ini tidak benar dan bahawa beliau dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan kerana kuasa ini hendak membuat syor jenis hukuman yang setimpal yang sepatut Dewan kenakan ke atas Yang Berhormat Pasir Salak.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Saya menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalahnya ialah bahawa usul seperti yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Ipoh Timur tadi hendaklah disetujui, iaitu Ahli-ahli Yang Berhormat yang bersetuju supaya Yang Berhormat Pasir Salak dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan.

Usul dikemuka bagi diputuskan.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Saya minta belah bahagi.

[Dewan berbelah bagi]

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Tuan Yang di-Pertua, boleh saya bercakap sedikit? Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Tidak ada, *your right was over*.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *No*, saya hendak bercakap sedikit.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, Sila.

Seorang Ahli: *Dictatorship of majority*.

Tuan Yang di-Pertua: Teruskan.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Tuan Yang di-Pertua, mengikut kes Yang Berhormat Permatang Pauh, beliau diberikan....

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat. Sudah Yang Berhormat, duduk.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Okey. Hendak undi, undilah.

Tuan Yang di-Pertua: Oleh kerana lebih daripada 12 orang berdiri untuk menyokong supaya belah bahagian diadakan, maka saya arahkan sekarang supaya prosedur dijalankan untuk belah bahagian.

[Loceng dibunyikan]

[Dewan berbelah bahagi]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab ramai yang masuk mungkin tidak tahu apa yang kita belah bahagi, boleh Tuan Yang di-Pertua ulangi sebenarnya apa yang...*[Dewan riuh]*

Tuan Haji Salleh bin Haji Kalbi [Silam]: Jangan cakaplah samseng.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, yang menjadi penghitung undi sila ambil tempat masing-masing di hadapan blok Yang Berhormat.

[Pengundian dijalankan]

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat. Terima kasih. Sebelum saya mengumumkan keputusan belah bahagian ekoran daripada usul yang dibawa oleh Yang Berhormat Ipoh Timur iaitu usul untuk merujuk Yang Berhormat Pasir Salak kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan di bawah Peraturan Mesyuarat 36(12).

■1220

Saya tekankan sekali lagi, masa lebih kurang satu jam lebih kita habiskan mengenai soal belah bahagian dan tabiat Yang Berhormat-Yang Berhormat semua. Ahli-ahli Yang Berhormat, yang kalau berucap dengan sewenang-wenang melemparkan hujah-hujah yang ekornya seperti begini. Mungkin Yang Berhormat senang dengan perkara sebegini, tetapi saya tidak senang kerana kamu sendiri buat. Jadi jangan nanti kalau mulai daripada esok di persidangan-persidangan akan datang, jangan kalau Speaker dan Timbalan-timbalan Speaker bersikap keras sedikit. Siapa yang mengeluarkan hujah *unparliamentary, on the spot* diarah untuk tarik balik. *[Tepuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, inilah keputusannya.

Ahli-ahli yang bersetuju berjumlah 56. *[Tepuk]*

Ahli-ahli yang tidak bersetuju 82. *[Tepuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Usul Yang Berhormat daripada Ipoh Timur ditolak.
[Dewan riuh]

RANG UNDANG-UNDANG**RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN TAMBAHAN (2009) 2010****Bacaan Kali Yang Kedua****DAN****USUL****ANGGARAN PEMBANGUNAN (TAMB)(BIL.2) 2009**

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah “Bahawa Rang Undang-undang Perbekalan (2009) 2010 dibacakan kali yang kedua sekarang.” dan “Bahawa usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis.”

“BAHAWA DEWAN INI, mengikut subseksyen 4(3) Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966, memberi ketetapan bahawa jumlah wang tambahan sebanyak dua bilion tiga ratus lapan puluh lapan juta tiga ratus tujuh puluh sembilan ribu lapan puluh dua ringgit (RM2,388,379,082) diperuntukkan daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi tahun kewangan 2009, bagi Maksud-maksud dan Butiran-butiran (Projek-projek) seperti yang dinyatakan dalam ruang pertama dan kedua penyata Anggaran Perbelanjaan Pembangunan Tambahan Kedua Tahun 2009 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 5 Tahun 2010 dan disenaraikan di sebelah Maksud-maksud dan Butiran-butiran (Projek-projek) dalam ruang kesebelas dan kedua belas penyata tersebut diserahkan kepada Jawatankuasa sesebuah Majlis” **[6 April 2010]**

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan. Ahli-ahli Yang Berhormat yang hendak beredat untuk keluar tolong senyap apabila beredat di luar. Peraturan Mesyuarat 41, ingat. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan.

12.22 tgh.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato’ Wira Chor Chee Heung]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebelum saya mula dengan penggulungan, izinkan saya bertanya kepada Tuan Yang di-Pertua sama ada berapa lama saya akan diberikan untuk membuat penggulungan sebab saya mempunyai 85 hingga 90 muka surat jawapan.

Tuan Yang di-Pertua: Jawab sahaja Yang Berhormat. Nanti saya akan pastikan bahawa kalau masa tidak cukup, saya juga mempunyai kuasa supaya pencelahan itu tidak saya benarkan.

Dato’ Wira Chor Chee Heung: Baiklah, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali saya hendak mengucapkan banyak terima kasih kepada 17 orang Ahli Yang Berhormat iaitu Yang Berhormat Permatang Pauh, Yang Berhormat Ipoh Timur, Yang Berhormat Pasir Mas, Yang Berhormat Jasin, Yang Berhormat Ledang, Yang Berhormat Titiwangsa, Yang Berhormat Bandar Kuching, Yang Berhormat Tuaran, Yang Berhormat Kepong,

Yang Berhormat Lipis, Yang Berhormat Baling, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Rasah, Yang Berhormat Kanowit, Yang Berhormat Kuala Krai, Yang Berhormat Lembah Pantai, Yang Berhormat Pasir Salak dan Yang Berhormat Bakri yang telah pun mengambil bahagian dalam perbahasan mengenai Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan bagi tahun 2009 untuk Maksud Perbelanjaan Mengurus dan Pembangunan.

Saya akan cuba dengan sedaya upaya untuk menjawab daripada isu-isu yang telah dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Akan tetapi bagi isu-isu yang amat spesifik di mana kementerian yang berkenaan lebih layak untuk menjawab, maka saya akan serah isu itu dijawab oleh Yang Berhormat Menteri berkenaan semasa di peringkat Jawatankuasa.

Misalnya Tuan Yang di-Pertua, hujah Yang Berhormat Permatang Pauh, Yang Berhormat Titiwangsa dan Yang Berhormat Kuala Krai telah membangkitkan isu berkaitan keselamatan negara di mana ia melibatkan *global strategic campaign* dan juga dakwaan yang mana ia melibatkan sebuah syarikat APCO yang kononnya dikuasai oleh Yahudi. Saya akan serah kepada Yang Berhormat Menteri berkenaan untuk menjawab secara terperinci.

Tuan Yang di-Pertua, ada juga beberapa Ahli Yang Berhormat telah pun bangkitkan isu-isu yang tidak ada sangkut dengan pertambahan perbelanjaan sebab ia di luar pada permintaan pertambahan perbelanjaan, maka saya tidak akan menjawab juga. Semasa perbahasan Tuan Yang di-Pertua, didapati beberapa orang Ahli Yang Berhormat telah tidak bersabar-sabar semasa perbahasan dan mereka ini berbahas dengan nada serta emosi yang begitu tinggi.

Pada pendapat saya Tuan Yang di-Pertua, saya ingin puji Yang Berhormat Baling semasa perbahasan. Beliau begitu bersopan-santun sekali kalau hendak dibandingkan dengan sesetengah Ahli Yang Berhormat. Walaupun saya jarang puji Ahli Yang Berhormat tetapi Yang Berhormat Baling yang semalam ini telah pun menunjukkan kelakuannya yang patut dicontohi oleh semua dalam Dewan yang mulia ini.

Kedua Tuan Yang di-Pertua, saya juga dapati apa saja dilakukan oleh pihak kerajaan tanpa mengira sama ada ia baik atau tidak. Betapa murni hajat kerajaan, semua pembangkang mesti mengeluarkan kritik-kritik yang mengatakan segala program dan perancangan oleh kerajaan memang tidak baik sama sekali seolah-olah tidak tepat, gagal dan lain-lain. Saya percaya kerajaan merupakan pihak *doer* dengan izin, dan pihak pembangkang hanya merupakan pengkritik. Maksudnya dalam perkataan yang pendek, mengkritik lebih senang kepada orang yang melakukan segala perancangan. Salah satu contoh ialah Pulau Pinang. Sekarang pihak pembangkang telah pun muncul sebagai kerajaan negeri dan saya percaya Kerajaan Pulau Pinang hari ini baru tahu bagaimana susah untuk mentadbir sesebuah negeri dan telah pun menyebabkan begitu banyak masalah dalaman.

Baiklah Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Ipoh Timur dalam perbahasan telah pun mengatakan dengan pertambahan perbekalan, defisit fiskal tahun 2009 akan melambung hingga 7.9% daripada GDP dan bukan lagi 7.6% seperti yang dianggarkan oleh kerajaan. Ingin saya dengan amat sukacitanya memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa jumlah tambahan yang dipohon sebanyak RM8.9 bilion untuk mengurus dan RM2.38 bilion untuk pembangunan bukan sahaja tidak menjejaskan defisit bahkan dengan kawalan yang ketat iaitu dari segi perbelanjaan. Maka kita telah pun mengambil kira segala pertambahan, walaupun pertambahan dua kali bagi tahun 2009 jumlah defisit fiskal sebenarnya hanya 7% daripada GDP.

Dalam perkataan lain Tuan Yang di-Pertua, walaupun kerajaan telah pun menganggarkan bahawa defisit fiskal ini kemungkinan akan sampai tahap 7.6%, tetapi hari ini kita dapat melihat dengan pertambahan pun hanya 7% daripada GDP. Yang Berhormat Jasin telah pun bersetuju bahawa kerajaan telah pun belanja wang negara dengan begitu cermat. Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga, pada tahun lepas iaitu jumlah GDP ialah RM674,434,000,000 dan jumlah defisit hanya RM47 bilion dan ia merupakan 7% daripada defisit yang sebenarnya pada tahun lepas.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Ipoh Timur juga mengatakan cadangan-cadangan yang digariskan dalam *k-Economy Master Plan* - banyak cadangan *k-Economy Master Plan* tidak dilaksanakan dan *New Economic Model* hanya *repackage* cadangan-cadangan yang terdahulu. Ingin saya memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa dakwaan seumpama ini adalah tidak benar sama sekali. Sebelum Model Ekonomi Baru dicadangkan, NEAC telah membuat analisa keadaan ekonomi negara termasuklah kajian-kajian dasar yang telah pun dibuat sebelum ini. Senario politik dan ekonomi antarabangsa telah pun diambil kira dan di dalam rangka *New Economic Model*, terdapat 155 sasaran menerusi *k-Economy Master Plan* yang sedang dilaksanakan bermula dengan Rancangan Malaysia Kelapan dan akan berakhir pada Rancangan Malaysia Kesembilan.

■1230

Laporan penuh *New Economic Model* tidak dibentangkan di Parlimen kerana ia adalah merupakan cadangan daripada NEAC kepada kerajaan.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tunggu saya habis dahulu Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kerajaan mengalu-alukan pandangan dan respons daripada semua pihak berkaitan dengan cadangan tersebut. Laporan penuh Model Ekonomi Baru telah pun diterbitkan dan boleh dimuat turun daripada laman web melalui www.neac.gov.my. Naskhah buku ini boleh juga diperoleh dari pejabat Majlis Penasihat Ekonomi Negara.

Untuk maklumat Yang Berhormat, pada asasnya isu ekonomi tidak kira bila ia dibangkitkan sama ada sekarang ataupun beberapa tahun yang lalu dan jika ia masih relevan dengan keadaan ekonomi semasa, maka ia akan diambil kira. Isu yang masih relevan tidak akan terlepas pandang oleh pihak kerajaan. Saranan dalam *New Economic Model* (NEM) adalah holistik dan juga komprehensif supaya kerajaan dapat mengatasi isu dan semua dapat diatasi dengan berkesan. Terima kasih.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Terima kasih. *Point* yang saya ada buat dalam ucapan ialah kalau *knowledge-based economy master plan* ini dan disifatkan sebagai *strategic initiative 1 of the 21st Century* dan perakuan-perakuan serta 36 perakuan-perakuan adalah dilaksanakan, hari ini kita sudah menjadi *high income country*, *knowledge-based country* [Tepuk] tidak perlu NEM untuk menjadi *high income country*.

Bolehkan Yang Berhormat Timbalan Menteri beritahu daripada 136 perakuan yang dibuat, sepuluh tahun dahulu dalam buku ini. [Merujuk kepada sebuah buku] Lihat laporan ini. Sekarang ia dalam muzium, berapakah yang

dilaksanakan? Bukankah ini menunjukkan bahayanya kalau NEM pun menjadikan seperti *knowledge-based economy* itu akhirnya masuk muzium.

Kedua, adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri kata bahawa Model Ekonomi Baru boleh didapati daripada web? Adakah benar bahawa ini tidak betul oleh kerana daripada web tidak boleh dapat laporan Model Ekonomi Baru versi bahasa Malaysia? Adakah Yang Berhormat tahu? Nampaknya Yang Berhormat sendiri pun tidak tahu apa dalam web seperti *open tender* adalah angka-angka yang diberikan semua salah. [Tepuk] Bilakah RM5.6 bilion – RM5.6 juta? Semua untuk *misleading* sahaja.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Itulah Tuan Yang di-Pertua, amat kesal sekali apabila orang yang muka dua ini hanya tahu mengkritik. Itu masalahnya. [Dewan riuh] Ini kerana segala perancangan oleh kerajaan kadangkala ataupun kemungkinan banyak peratusan besar tidak dapat dijalankan dengan sempurna dan dijalankan dalam masa yang terhad walaupun hasrat kerajaan memang murni supaya ia dapat dilihat dan menjadi kenyataan dalam satu masa yang ditetapkan. Untuk makluman Dewan yang mulia ini...

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh minta penjelasan sedikit?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak, duduk 'sat'. Tidak kira sama ada laporan penuh ini boleh didapati dalam bahasa Malaysia atau bahasa Inggeris. Sekurang-kurangnya kalau kita baca dalam laman web itu kita dapat mengetahui apa hasrat kerajaan, yang pertama.

Kedua, dari segi 155 sasaran dalam *k-economy knowledge-based* ini seperti saya katakan tadi, ia telah pun dilaksanakan bermula pada Rancangan Malaysia Kelapan.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dan berakhir pada Rancangan Malaysia Kesembilan yang mana pada tiga fasa ini, kita dapat melihat yang cukup-cukup berapa sahaja saranan yang kita boleh buat, kita buat. Ini adalah keikhlasan kerajaan yang hendak melihat supaya negara ini memang ditransformkan sebagai sebuah negara yang mempunyai pendapatan yang tinggi. Terima kasih.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, dengan ringkas sahaja. Saya memang mengatakan bahawa web untuk *open tender* memang satu langkah yang betul. Akan tetapi kalau kita hanya ada dalam bahasa Inggeris, bagaimana orang yang tidak fasih di dalam bahasa Inggeris dapat mengetahui apakah yang *open tender* itu?

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: [Bangun]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: NEM, *whatever it is*. Kita mesti ada dwibahasa sekurang-kurangnya. Kalau tidak lebih daripada dwibahasa, bagaimana? Yang Berhormat Padang Besar memang dia tahu *English* dan bahasa Malaysia. Akan tetapi ada orang yang tidak tahu termasuk yang di dalam Dewan ini juga. Ada Ahli yang tidak begitu fasih dalam bahasa Inggeris.

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: [Bangun]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Bagaimana kita boleh menyelesaikan masalah seumpama ini?

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya hanya hendak tanya satu soalan yang mudah sahaja. Adakah Model Ekonomi Baru ini merupakan dasar kerajaan atau hasrat kerajaan ataupun tidak kerana tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan ini adalah hasrat kerajaan boleh dibaca melalui *website*. Akan tetapi, Yang Berhormat Timbalan Menteri juga mengatakan ini cadangan NEAC yang bukan mewakili kerajaan. Minta beri jawapan yang tepat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Paling penting sekali Tuan Yang di-Pertua ialah beri saya jawab Yang Berhormat Kepong dahulu.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, versi bahasa Malaysia sedang diterjemahkan dan prosesnya. Ia akan didapati paling lewat pun pada bulan empat. Mengenai NEAC yang mana di bawah *website* e-Perolehan yang mana satu kesilapan RM6.5 jadi RM6.5 bilion. Ini kerajaan akui. Kita semua ini bukan insan kamil. *[Ketawa]* Asalkan kita berusaha untuk mencapai hasrat, mencapai matlamat, itu yang penting. Tidak akan kita boleh buat sekali gus.

Kita kadang-kadang kalau tidak ada langsung *mistake* ini, *superhuman*lah. Kerajaan tidak mengapa. *If it is a mistake, it is a mistake!* Kita memperbaiki *mistake* itu. Bukankah ini satu ketelusan? Ini adalah satu petanda keikhlasan Kerajaan Pusat untuk memberitahu bahawa kita juga akan menuju ke langkah itu, mempunyai satu e-Perolehan, telus, orang dapat melihat. Kemungkinan banyak lagi butir-butir tidak dimasukkan ke dalam itu. Saya tahu. Yang Berhormat pembangkang mesti mengambil perbandingan di Singapura atau di Australia...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Sedikit.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ia berlainan. Di situ dapat maklumat yang lebih banyak. Memang saya, kita mengetahui tetapi *this is a first step, my friend*. *First step*, selepas itu kita akan tambah lagi butir-butir yang dapat dimasukkan dalam itu.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, sedikit.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terlalu ramai itu Yang Berhormat. *[Merujuk kepada beberapa orang Yang Berhormat]*

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Sedikit sahaja. Hendak menyentuh tentang bahasa Malaysia tadi, saya harap bila sudah di *translate* nanti, jangan tercicir-cicir lagi *because* dalam satu bahasa ke satu bahasa pun ada kecikiran, satu.

Keduanya, seolah-olah bahasa Melayu ini *I mean* diketepikan dalam isu ini. Mengapa tidak apa yang digembar-gemburkan oleh Barisan Nasional bahasa Melayu diutamakan dan sebagainya mengapa gagal untuk membuat kertas itu dalam bahasa Melayu? Terima kasih.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sekali boleh.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak perlu. Ini merupakan satu sikap yang saya pun tidak tahu hendak katakan sebab apa kerajaan buat, memang tidak baik langsung. *[Ketawa]* Baiklah, Yang Berhormat. Dalam terjemahan bahasa Malaysia ini, kerajaan akan memastikan bahawa versi ini dapat diterjemahkan bukan sahaja dalam masa yang singkat sekali bahkan ia akan merupakan sebuah buku yang sempurna dan boleh difahami oleh semua termasuk golongan bawahan.

Kedua, mengapa kita tidak buat dalam versi bahasa Malaysia serentak dengan bahasa Inggeris ataupun bahasa Malaysia dahulu, jangan lupa NEAC mempunyai sembilan orang keanggotaan semuanya. Tiga orang adalah merupakan orang asing yang memberikan maklum balas - *expert opinion* kepada kita dalam NEAC, maka kita perlu lebih senang keluaran dengan versi bahasa Inggeris dahulu.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Soalan sama ada NEM ini merupakan satu cadangan kerajaan ataupun NEM, saya ingin beritahu bahawa NEM ini adalah anggotanya dilantik oleh kerajaan.

■1240

Apabila dilantik oleh kerajaan mereka ini merupakan pakar-pakar ekonomi dan kebanyakan keahlian mereka ini adalah pemimpin-pemimpin dalam bidang-bidang tertentu di negara ini. Hanya tiga orang anggota dari luar negara dapat dijemput untuk bersama-sama mempunyai *brainstorming* supaya mengeluarkan satu NEM untuk negara kita. Kalau *you* tanya saya sama ada ini merupakan NEM ini adalah kepunyaan Malaysia, saya percaya kalau kerajaan telah melantik NEAC, NEAC yang keluaran, memang ini akad di *adopt* kan oleh kerajaan untuk menjadi satu matlamat.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: [Bangun]

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: [Bangun]

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Menteri.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Balik Pulau sini. Yang Berhormat Taiping.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Boleh minta penjelasan

Dato' Wira Chor Chee Heung : Okey, Yang Berhormat Taiping.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tadi Timbalan Menteri menyebut di mana kerajaan dapat nasihat daripada ramai pakar-pakar. Sebelum kita dan NEM ini telah pun mengeluarkan wawasan supaya pendapatan per kapita rakyat Malaysia ditingkatkan daripada USD7,000 ke USD15,000. Tahniah wawasan ini tetapi bagaimanapun saya hendak tanya Timbalan Menteri, sebelum kita mencapai peningkatan pendapatan per kapital selaras dengan negara maju, di bawah pemerintahan Barisan Nasional tanah air kita mengalami defisit. Negara kita merdeka 53 tahun tetapi defisit 47 tahun kini hutang sekeliling pinggang.

Pada tahun 1997, hutang negara RM90 bilion. Dalam tempoh 10 tahun sehingga akhir tahun lepas, hutang negara meningkat 400% sehingga RM365.2 bilion. Saya hendak tanya Timbalan Menteri, bagaimana apabila hutang negara telah mencecah paras 52.4% GDP kita, KDNK kita. Apakah rancangan Timbalan Menteri untuk menyelesaikan, membantu negara menjelaskan hutang negara itu yang semakin menggunung sebelum kita bincang strategi untuk mempertingkatkan pendapatan per kapital rakyat kita, terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Menteri, Balik Pulau sedikit Menteri, boleh? Sebelum Menteri jawab fasal NEC. Menteri, saya menyantuni hasrat Menteri agar satu dasar yang baik untuk negara dicapai. Tadi dikatakan tadi memberi peluang kepada kerajaan, itu juga diungkapkan oleh Yang

Berhormat Tasik Gelugor beberapa hari yang lalu mengatakan pandangan daripada orang berkepentingan, *stakeholders* mahu diambil, setuju. Akan tetapi saya mahu satu pandangan yang lebih tegas daripada Menteri, jelaskan kepada Dewan yang mulia ini, kerana akhirnya tadi Menteri mengatakan bahawa dasar itu mahu dilaksanakan dengan baiklah. Pastikan dia punya keberkesanan - jadi pada pandangan saya Menteri, untuk menjadikan satu dasar itu berkesan, suatu dasar itu mesti ada satu kekuatan dari segi penguatkuasaan, pelaksanaan, mempunyai kekuatan dari segi kepelembagaan.

Kerana hari ini di ruang awam, kelompok-kelompok besar seperti Perkasa dan sebagainya semua risau. Ada akan mengganggu 153, itu tidak apa, itu bagi saya itu kerisauan yang ada asas, kita boleh bahas. Akan tetapi kelompok berkepentingan yang paling besar dan mempunyai implikasi langsung dalam masyarakat ialah Ahli Parlimen. Kenapa dasar Modal Ekonomi Baru ini tidak dibahaskan di sini. Saya tahu Yang Berhormat Pasir Salak pakar ekonomi, dia mampu hendak bahas, saya pun hendak belajar daripada dia, kita datang ke sini kita sama-sama bahas. Saya rasa itu perlu ditimbang semula untuk dibawa ke Dewan ini kalau betul mahu pandangan kelompok berkepentingan.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Sama, Menteri, penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih.

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Timbalan Menteri.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Penjelasan sedikit.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, kalau macam itu tidak habislah kita.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Saya minta penjelasan.

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Soalan, soalan

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Saya hendak minta penjelasan, saya hendak..

Dato' Wira Chor Chee Heung: Bagi biar saya jawab dahulu...

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: Susulan, susulan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat, saya pun sudah lupalah.
[Ketawa] Baiklah ini mengenai...

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Biar saya jawab, mencelah dahulu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Mengenai hala tuju ekonomi negara kita. Tadi Yang Berhormat Gopeng sudah tanya, Gopeng ya - Taiping.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Taiping.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Taiping, maaf.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Bila senang sila datang Taiping, terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Taiping tanya dahulu mengenai betapa tingginya kita punya hutang negara, saya ingin menjelaskan di sini, setakat hari ini kerajaan kita tidak perlu meminta pinjaman dari luar negara. 97% pinjaman yang kita minta adalah dalam negara, maksudnya melalui terbitan bon, orang kita sendiri, rakyat kita sendiri mempunyai keyakinan penuh terhadap kerajaan telah pun menjadi apa orang kata, kerajaan menjadi penghutang kepada

rakyat kita. Walaupun saya memahami bahawa defisit GDP telah pun meningkat, ini tidak dapat dielakkan dan tidak dapat dinafikan.

Sejak tahun 1997, berlakunya kegawatan ekonomi oleh sebab *financial crisis*, ia berlarutan hingga hari ini mempunyai kesan-kesannya. Akan tetapi dalam perkataan pendeknya, kerajaan kita masih dapat mengawal kedudukan defisit fiskal kita supaya kita tidak dapat terus melambung ke paras yang akan tinggi, yang lebih tinggi lagi. Kalau kita kata hendak tunggu sampai bila defisit kita sampai *zero*, sampai kosong barulah kita menyediakan satu hala tuju untuk negara, saya percaya itu adalah satu langkah yang tidak begitu *prudent*. Kalau kita melihat dari seluruh dunia ini,..

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Minta penjelasan sedikit.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Negara Jepun, negara US. Berapa hutang dia? 200 GDP, 200% GDP dia, 150% GDP dia. Kalau kita tengok, melihat dari satu sudut yang agak sempit, maka kita akan kata, '*Oh, negara ini akan bankrap terus*'. Akan tetapi setakat hari ini kedua-dua negara yang saya sebutkan tadi masih boleh...

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: [Bangun]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Mencapai di mana rakyatnya merupakan komuniti yang berpendapatan tinggi. Sebab apa kita tidak boleh, setakat ini kita sudah sampai USD7,000 setahun.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kita bukan akan berlumba-lumba hendak mencapai matlamat hala tuju dalam dua tahun, tiga tahun, dalam 10 tahun ini. So, saya percaya kerajaan akan dengan mengguna kebijaksanaannya untuk mengurangkan mulai dari tahun ini defisit fiskal. Tahun lepas 7%, tahun ini kerajaan telah pun akan mencapai defisitnya tidak lebih 5.4% dan kemungkinan akan kurangkan lagi. Ini adalah hala tuju kerajaan, memang untuk mentadbir sesebuah negara bukan seperti yang dikatakan senang oleh...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri, minta laluan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pemimpin ada di sebelah sana.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kita ambil satulah, sebuah negeri, Pulau Pinang sudah cukup. Betapa susahnyanya kalau tidak mempunyai pengalaman,...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya ingat, saya pun tidak tahu hendak bagi pada siapa, Tuan Yang di-Pertua. Mungkin saya tidak bagilah.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri.

Tuan Khairy Jamaluddin Abu Bakar [Rembau]: [Bangun]

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: [Bangun]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bangun]*

Tuan Liew Chin Tong [Bukit Bendera]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak bagi dahulu...

Tuan Yang di-Pertua: Sekarang ini Ahli Yang Berhormat sedang menjawab kepada persoalan hutang negara daripada Yang Berhormat Taiping,

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya.

Tuan Yang di-Pertua: Saya masih mendengar belum pun selesai, sudah satu, dua, tiga, empat, lima mahu berdiri untuk mencelah. Ruang terlampau sempit, mahu mencelah lagi? *[Ketawa]*

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Sedikit Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Tengoklah sendiri, masih dia menjawab.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, mungkin saya mempunyai cadangan..

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Iaitu saya hanya izinkan..

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Cakap seorang-seorang.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Penyoal ataupun Ahli mana yang membahaskan, yang membangkitkan isu-isu berkenaan hanya diberikan...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Minta laluan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya bagi.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, sila Yang Berhormat Pasir Salak mahu minta laluan, ada laluan ke tidak ada?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak apa nanti sekejap, kita tunggu dahulu, beri tenang dahulu.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Hendak bagi mana?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Bagi mereka dahulu.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Bagi Telok Intan.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Depa dahulu no.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Ipoh Timur - saya pun tidak habis pertanyaan soalan daripada Yang Berhormat Ipoh Timur lagi. Yang Berhormat Ipoh Timur...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Apakah perkembangan..

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Yang Berhormat Menteri. Ini soal hutang tadi ini, sebelum Yang Berhormat pergi tajuk lain...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Okey, okey.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Tadi Yang Berhormat Taiping membangkitkan isu hutang, jadi sebelum pergi tajuk lain, saya ingat kalau boleh saya minta penjelasan sedikit iaitu saya hendak tanya Yang Berhormat, dengan jumlah hutang yang ditanggung oleh kerajaan untuk tujuan pembangunan dan kesejahteraan rakyat ini.

■1250

Bagaimana dari segi bayar semula? Ada masalah atau tidak? Adakah *repayment* atau pembayaran semula untuk menjelaskan hutang-hutang ini menjadi satu masalah besar kepada kerajaan? Kalau tidak menjadi masalah besar, ini satu cara mentadbir ekonomi yang okey untuk kepentingan rakyat. [Dewan Riuh] Kalau tidak boleh, seperti yang sana kalau mungkin dia pinjam tidak tahu hendak bayar semula, itu masalahlah.

Seorang Ahli: [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Pasir Salak. Memang kalau hendak cari negara-negara di dunia ini yang mempunyai sebelas bajet itu saya rasa tidak begitu banyaklah, bukan? Kalau kita masih dalam paras yang kita masih dapat mengawal dengan baik dari segi pembayaran balik hutang kepada rakyat kita sendiri dan tidak ada masalah yang besar-besar, maka saya percaya kerajaan telah pun mentadbir negara ini dengan baik... Terima kasih Yang Berhormat Pasir Salak. Yang Berhormat Ipoh Timur telah bertanya apakah perkembangan dan tindakan yang diambil terhadap pihak-pihak bertanggungjawab dalam kes PKFZ. Setakat ini kerajaan telah mengambil tindakan mendakwa beberapa orang individu terlibat dalam kes PKFZ. Lembaga Pelabuhan Klang pula telah pun mengambil beberapa tindakan sivil terhadap pihak-pihak tertentu.

Selain ini, LPK juga telah membuat aduan kepada badan-badan profesional terhadap beberapa syarikat terbabit dalam kes PKFZ yang gagal ataupun cuai dalam melaksanakan tanggungjawab mereka, di mana mereka adalah profesional yang terlibat dengan kerja-kerja. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, siasatan berhubung dengan projek pembangunan PKFZ masih lagi berterusan. Dalam hal ini, sekiranya mana-mana individu atau entiti yang didapati melanggar apa jua peraturan, undang-undang ataupun melakukan apa-apa salah laku, tindakan sewajarnya akan diambil terhadap mereka oleh pihak berwajib.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dari segi...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan, ya. Okey, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Soalan saya ialah siapa yang percaya bahawa *corruption* atau penyelewengan berlaku sahaja oleh beberapa kerat pegawai-pegawai tanpa kelulusan atau *green light* oleh orang-orang atasan, pemimpin-pemimpin politik dan kenapa – sungguhpun ada pengumuman yang dibuat oleh Peguam Negara bahawa mungkin bekas Menteri akan disabit dan dibawa ke mahkamah tetapi sampai sekarang belum ada tokoh-tokoh politik yang tertinggi ditangkap dan diheret ke mahkamah oleh sebab skandal PKFZ, RM12.5 bilion. Bukankah ini satu contoh bahawa apa yang diisytiharkan oleh MACC dan Kerajaan Barisan Nasional bahawa mereka akan ambil tindakan terhadap *grand corruption* atau *political corruption* yang ada termaktub dalam *1Malaysia Government Transformation Program* adalah satu cakap kosong sahaja? Sampai sekarang, sudah satu tahun tiada seorang tokoh politik tinggi yang pernah ditangkap dalam PKFZ skandal pun. Tiada seorang pun ditangkap, kenapakah ini berlaku?

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh sekali Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya hanya memberikan orang yang menyoal atau membangkitkan isu itulah.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Isu ini juga. Sama Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak. Masa perbincangan, *you* tidak bangkit. Tidak mengapalah.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sekejap dan pendek sahaja.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ya. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Banyak jumlah dan tuduhan dibuat terutamanya oleh Yang Berhormat Ipoh Timur. Sebentar tadi sebut RM12.5 bilion PKFZ. Saya tidak tahu di mana dia mendapat jumlah RM12.5 bilion ini? RM12.5 bilion ini apabila saya bertanya kepada beberapa rakan-rakan di pembangkang, ia adalah satu jumlah yang akan ditanggung oleh kerajaan jika kerajaan tidak membuat apa-apa tindakan terhadap permasalahan PKFZ. Maknanya duduk diam, kita tidak buat apa-apa, tidak ada *solution*, dan sebagainya, maka kita akan kehilangan RM12.5 bilion. Ini adalah satu jumlah yang selalu dikatakan dalam ceramah sehingga ianya mengelirukan rakyat bahawa kononnya PKFZ ini kerugian RM12.5 bilion. Itu satu, Yang Berhormat Menteri. Saya sambung sedikit lagi perkara yang sama iaitu jumlah fakta yang tidak betul dan disebut berulang-ulang kali, pembohongan.

Saya beri satu contoh lagi Yang Berhormat. Ini tentang ketirisan RM28 bilion. Yang Berhormat Ipoh Timur sentiasa menggunakan perkataan ataupun jumlah RM28 bilion ketirisan wang kerajaan dalam projek-projek RMK-9. Saya hendak tahu, di mana bukti RM28 bilion ketirisan ini? Setahu saya RM28 bilion ini Yang Berhormat Menteri disebut pada awalnya oleh surat khabar *The Star* yang mengatakannya bahawa, "*Oh! Kalau kita jangkakan 10% atau 5% ketirisan, maka RM28 bilion akan...*"

Ini apabila Yang terhormat Ipoh Timur sentiasa menggunakan RM28 bilion ini, saya hendak tanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dalam satu *statement* yang dibuat oleh Yang Berhormat Ipoh Timur di dalam *blog* beliau, beliau mengatakan bahawa Menteri Kewangan II, Dato' Seri Ahmad Husni Handzlah *has publicly estimated that corruption cost the government some RM28 billion a year*. Saya mahu minta kepastian daripada Yang Berhormat Menteri. Apakah Menteri Kewangan II ada menyebut perkara ini secara jelas? Kalau tidak, kita minta Yang Berhormat Ipoh Timur ini menarik balik segala kenyataannya ini. Terima kasih.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Soalan lagi, Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih, cukup. Terima kasih Yang Berhormat Kota Belud dan Yang Berhormat Ipoh Timur. Pertama mengenai soalan tambahan daripada Yang Berhormat Ipoh Timur. Saya ingin beritahu iaitu sama ada, ada kuasa-kuasa orang atas yang mempunyai pangkat politik terlibat dalam itu, saya percaya kita haruslah berikan peluang kepada MACC untuk menjalankan siasatan yang terperinci. Jika ia mempunyai bukti, maka mereka ini akan diheret ke mahkamah.

Saya akan memberitahu juga tetapi saya tidak tahu pertanyaan Yang Berhormat dari kawasan mana. Akan tetapi saya ada dalam ini. Sejak MACC ditubuhkan, berapa orang ahli politik telah pun didakwa ke mahkamah. Saya akan beritahu juga. Ini jawapan yang bawah.

Mengenai apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Kota Belud, saya memang setuju 100%. Apakah sebabnya? Ia bukan kerana kita setuju sia-sia macam itu sahaja. Apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Kota Belud ini memang benar. Sebentar tadi saya sudah beritahu Dewan yang mulia ini bahawa pihak pembangkang baik atau buruk pun, mereka tahu mengkritik sahaja tanpa bukti yang kukuh. Saya ingin menganggap supaya cadangan yang Berhormat Kota Belud ini dapat diterima oleh Tuan Yang di-Pertua sendiri iaitu Yang Berhormat sudah melemparkan begitu banyak dakwaan termasuk juga korupsi yang menyebabkan kerajaan rugi RM28 bilion. Saya *to be friend*, saya tidak tahu dan tidak pernah dengar siapa yang pernah buat dakwaan itu sama ada...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Timbalan Menteri...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Mengenai perkara ini.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak, saya tidak habis lagi.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Mohon penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak tahu sama ada dibuat oleh Menteri Kewangan II kah...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Dalam *The Star*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak tahu.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Baca surat khabar MCA, dalam *The Star*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak mengapalah.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya boleh tunjuk *The Star*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kalau boleh...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tidak betul itu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Berikan bukti supaya kita semua dapat terima dengan baik termasuk Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Itu sahaja. Kita hendak minta macam itu. Kita bukan minta *you* masuk penjara kah atau apakah, tidak ada. Cuma beri kepada kita bukti di Dewan ini. Habis, kita terima sebulat-bulat kalau ada.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya akan bawa...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *The Star* petang ini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Ipoh Timur pun bertanya mengenai pemberian AP. Ini AP satu isu bukan sahaja kita semua tidak bersetuju.

Kita pun harap supaya kerajaan dapat mengambil tindakan dengan secepat mungkin. Untuk makluman Yang Berhormat...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tidak mahu beri kah?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Industri tempatan ini masih memerlukan perlindungan...

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Soalan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dari kerajaan agar dapat terus berdaya saing di pasaran tempatan. Terdapat keperluan buat masa sekarang ini untuk mengawal pengimportan setengah-setengah barangan yang melibatkan keselamatan dan alam sekitar. Ini kerajaan tahu dan pemberian AP adalah salah satu perkara di mana kita harus memberhentikan secara berperingkat-peringkat. Saya difahamkan mengikut laporan kementerian berkenaan...

Dr. Mujahid Yusof Rawa [Parit Buntar]: *[Bangun]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pengeluaran AP kenderaan terbuka akan dimansuhkan...

Dr. Mujahid Yusof Rawa [Parit Buntar]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pada 30 Disember 2015 selaras dengan Dasar Automatif Nasional yang diumumkan pada 28 Oktober 2009 bagi pengimportan kenderaan terpakai. Yang Berhormat Ipoh Timur juga – selaras dengan Konsep 1Malaysia...

Dr. Mujahid Yusof Rawa [Parit Buntar]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Beliau bertanya mengapakah pengisian perjawatan dalam sektor awam tidak menunjukkan komposisi kaum yang seimbang. Sebagai jawapan Tuan Yang di-pertua, kerajaan berhasrat supaya penyertaan pelbagai kaum dalam sektor awam pada masa ini dipertingkatkan dengan mengambil kira peratus komposisi kaum dalam negara. Walau bagaimanapun, pencapaian pengisian tersebut bergantung pada beberapa faktor terutamanya jumlah permohonan dari kalangan bukan Melayu yang masih rendah iaitu 18% berbanding dengan kaum Melayu 82% setiap tahun untuk berkhidmat dengan sektor awam.

Oleh itu, kerajaan yakin sekiranya permohonan dari kalangan bukan bumiputera terus meningkat. Bilangan calon-calon dari kalangan mereka yang berjaya dilantik juga akan dapat dipertingkatkan lagi. Usaha ini memerlukan kerjasama dari kalangan calon-calon bukan bumiputera yang memiliki kelayakan akademik dan memenuhi syarat lantikan supaya permohonan jawatan kepada suruhanjaya-suruhanjaya perkhidmatan atau pihak berkuasa melantik yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya juga ingin...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Memberitahu...

Tuan Yang di-Pertua: Boleh sambung lagi selepas tengah hari.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baiklah.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang ini.

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.01 petang.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) ***mempengerusikan Mesyuarat***]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Saya jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk menyambung jawapan.

2.32 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Wira Chor Chee Heung]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Izinkan saya menyambung...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sebentar Yang Berhormat.

Tuan Hee Loy Sian [Petaling Jaya Selatan]: Tidak cukup kuorum ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat panggil kuorum?

Tuan Hee Loy Sian [Petaling Jaya Selatan]: Tak cukup.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Setiausaha kira. Baik, bunyikan loceng.

[Loceng dibunyikan]

[Ahli-ahli dikira: 26 ahli hadir]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ahli-ahli Yang Berhormat, kuorum sudah cukup. Saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk menyambung jawapan.

2.35 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Wira Chor Chee Heung]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Balik kepada isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ipoh Timur mengenai penyertaan kaum bukan bumiputera pemuda-pemudi di sektor awam. Selain daripada apa yang saya telah jawab tadi sebelum kita berhenti untuk makan tengah hari, saya ingin juga memberitahu Dewan yang mulia ini sebelum NEP ini didapati peratusan yang lebih tinggi iaitu kaum bukan bumiputera yang menyertai menjadi pegawai di sektor awam. Ini memang benar tetapi selepas NEP itu dalam tahun 90-an maka kita dapat melihat pasaran kita setelah dibuka begitu luas hingga kita dapat melihat begitu banyak peluang di mana pemuda-pemudi tidak kira sama ada kaum bumiputera ataupun bukan bumiputera boleh menyertai dan memasuki.

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Oleh yang demikian kita dapat melihat ramai pemuda-pemudi...

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Mohon penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Chor Chee Heung: Sekejap, sekejap. Ramai pemuda-pemudi sudah berhijrah ke sektor swasta untuk bekerja dan mencari peluang yang lebih lumayan. Ya.

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Agak-agaknya apakah sebab sebenarnya dalam pengetahuan Yang Berhormat Timbalan Menteri kaum bukan bumiputera kurang berminat untuk menyertai sektor perkhidmatan awam di dalam negara kita. Adakah kerana galakan yang kurang diberikan kepada mereka oleh ibu bapa atau pemimpin tempatan atau kurang pendapatan dari segi kalau mereka ini bekerja di sektor swasta atau bekerja sendiri seperti menjalankan perniagaan dan sebagainya? Mohon penjelasan.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri dan juga Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Mengenai pengambilan pekerja-pekerja di dalam sektor perkhidmatan awam berbanding dari dahulu sebelum NEP dan sekarang kita tahu ada perbezaannya yang amat teruk sekali. Adakah Model Ekonomi Baru yang diperkenalkan sekarang ini akan mengatasi masalah itu? Saya hendak tanya Yang Berhormat Timbalan Menteri adakah Model Ekonomi Baru ini, satu pengumuman rasmi oleh kerajaan adalah satu konsep rasmi kerajaan atau tidak? Adakah Model Ekonomi Baru itu untuk meraikan satu tahun Yang Amat Berhormat Perdana Menteri jadi dia tergopoh-gapah cepat-cepat hendak mengumumkan. Versi bahasa Malaysia pun belum siap lagi ataupun apa tujuan sebenarnya? Sebab saya tak mahu Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita menjadi satu *slogan king*, selalu slogan seperti 1Malaysia, rakyat didahulukan. Adakah itu bermakna dahulu rakyat dibelakangkan? *[Ketawa]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Pencapaian sekarang, dahulu tidak ada pencapaian? Saya betul-betul hendak tahu *is it an official document?*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, cukuplah Yang Berhormat.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: APCO ini perlu diam sedikit bila pembangkang cakap.

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Saya hendak tanya APCO siapa dia APCO? Siapa dia APCO?

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: *Sorry, saya keliru. Between UMNO and APCO I can't differentiate now.*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, cukuplah.

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: Siapa dia APCO ini?

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: UMNO lah!

Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]: UMNO APCO? Tarik baliklah macam ini.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa pihak pembangkang lebih suka berpolitiklah. [*Tepuk*] Bukan semata-mata hendak mengetahui keadaan sebenarnya. Baiklah Tuan Yang di-Pertua untuk menjawab soalan kedua-dua Yang Berhormat ini kita harus lihat dari pelbagai sudut.

■1440

Setakat hari ini, terdapat begitu ramai pemuda-pemudi kaum bukan bumiputera masih mempunyai prasangka. Prasangka adalah tidak begitu tepat tetapi prasangka itu masih wujud lagi iaitu di kalangan sektor awam ini kalau kaum bukan bumiputera kalau diambil untuk bekerja sebagai pegawai, kemungkinan hendak naik pangkat bukan begitu cepat dan yang kedua, sebagai pegawai kerajaan maka tidak boleh menyertai perniagaan-perniagaan dan peluang-peluang yang lain, maka ini akan mengehadkan pendapatan mereka dan seperti kita semua maklum, dalam dunia ini terdapat begitu banyak peluang sekali khususnya di swasta sama ada sebagai pekerja ataupun peniaga. So bila mereka ini membuat perbandingan, kemungkinan mereka masih suka untuk menyertai peluang-peluang di swasta *rather than* masuk balik untuk menyertai sektor awam.

Walaupun demikian, kerajaan masih begitu giat sekali ingin menggalakkan supaya pemuda-pemudi bukan bumiputera menyertai sektor awam bukan seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi iaitu ini hanya untuk slogan. Kalau kita melihat dan kalau kita *examine* dengan betulnya Gagasan 1Malaysia atau konsep itu, kita dapat melihat keikhlasan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidak kiralah sama ada sejak dia menjadi pemimpin utama negara ini satu tahun sahaja atau berapa tahun tetapi kita dapat melihat ini akan menjadi satu hala tuju yang agak panjang masa ke hadapan supaya semua kaum di negara ini dapat benar-benar mempunyai semangat kekitaan supaya kita dapat bersama membina sebuah komuniti atau sebuah masyarakat majmuk di Malaysia ini. Barulah kita dapat bersaing dengan negara-negara maju yang lain di dunia ini.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Adakah Yang Berhormat ada menjelaskan antara sebab-sebab bahawa kaum bukan Melayu mahu menyertai sektor awam oleh kerana bahawa mereka rasa antara lain naik pangkat tidak begitu cepat, pendapatan mereka tidak begitu banyak. Bukankah ini sebenarnya bukan sebab-sebab yang tulen? Naik pangkat tidak berapa cepat ialah naik pangkat tidak berapa cepat apabila banding dengan *cohorts* yang sama, mereka yang menyertai *public service* yang sama apabila banding tidak adalah itu peluang yang sama. Bukan ini satu jenis diskriminasi, satu jenis pemangsaan mereka.

Sungguhpun mereka adalah merit, adalah kebolehan dan bahawa bukannya setiap kali kita bangkit, ini perkara bukan satu perkara baru. Saya beberapa kali sudah bangkit perkara ini dan setiap kali sepuluh tahun dahulu, selepas tujuh ke lima tahun dahulu, setiap kali kita bangkit, jaminan diberi ialah bahawa usaha akan diambil supaya ketidakseimbangan ini akan dibetulkan tetapi setiap tahun komposisi kaum dalam *public sector* lebih teruk.

Semacam sekarang adalah kaum orang Melayu 78.2%, kaum Cina 5.8%, kaum India 4%. Yang teruk sekali komposisi kaum Cina dan kaum India dalam *public sector* tidak pernah begitu rendah. Pra NEP, sebelum NEP, peratusan kaum India dalam *public sector* – 17.4%, sekarang – 4%. Peratusan kaum Cina – 20.2% tahun 71, sekarang – 5.8%. Mana boleh kata bahawa tidak ada kemerosotan? Bukankah setiap tahun lebih *worst*? Bukankah ini membayangkan 1Malaysia telah

gagal oleh kerana kerajaan bukan 1Malaysia Kerajaan, *1Malaysia Government* itulah pun gagal.

Even worst than satu tahun, dua tahun, tiga tahun. Apa tindakan yang realistik diambil supaya semua yang layak akan diambil kerja. Sekarang kita tahu bahawa bukan semua pemohon-pemohon yang layak diambil kerja dalam perkhidmatan awam. Kenapa ini tidak akan dilaksanakan? Langkah yang pertama. Yang kedua, adalah langkah-langkah yang drastik supaya kita ada *1Malaysia Government Service*, *1Malaysia Government* dan bukan cakap *1Malaysia* tetapi *government* pun bukan *1Malaysia*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Itulah masalah Yang Berhormat. Tadi saya sudah bagi keterangan begitu lanjut sekali, begitu terperinci tetapi Yang Berhormat tidak masuk lagi. Saya pagi tadi bagi tahu bahawa dunia hari ini bukan macam dunia semasa NEP. Sekarang kita dapat melihat pasaran kita telah terbuka, dunia ini sudah menjadi sebuah dunia yang lain semenjak globalisasi ini. Oleh yang demikian, bila peluang begitu banyak, begitu meluas, memang pemudi-pemuda tidak kira sama ada kaum bumiputera atau tidak, akan menyertai yang lebih lumayan. *So*, jika pemuda-pemudi bukan bumiputera rasa bahawa sektor swasta mempunyai peluang yang lebih baik, lebih lumayan, cepat lagi hendak naik pangkat, mahu dapat gaji lebih tinggi, cepat, memang mereka ini akan pergi tetapi walau bagaimanapun kerajaan akan cuba untuk menutupkan segala kelemahan supaya masih galakkan diteruskan untuk menggalakkan kaum bukan bumiputera.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *[Bangun]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pemuda-pemudi untuk menyertai sektor kerajaan.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya bagi satu misalan Yang Berhormat, saya memang saya tahu sebab semasa itu saya ada di Kementerian Dalam Negeri tahun 2000. Tahun 2000 hingga tahun 2002, masa itu Menteri di kementerian telah pun kata kita kena mengadakan satu *exercise* hendak cari lebih ramai supaya pemuda-pemudi bukan bumiputera menyertai Polis Diraja Malaysia. Saya pun dipanggil untuk hendak pergi carilah. *So*, macam mana saya hendak cari? Saya pun melalui setiap persatuan di Malaysia. Kita buat iklan di surat khabar bahasa Mandarin supaya lebih ramai bukan bumiputera khususnya kaum Cina, pemuda-pemudi tampil ke hadapan. Memang ada tetapi tidak banyak. Bila dia orang masuk kalau tidak banyak, lepas dia orang buat *interview*, lepas itu dia buat fizikal punya peperiksaan, tinggal separuh. Ha, itu separuh pun nasib baik kita ada.

So bila kita sentiasa hendak buat macam itu, masih nampak *result* nya, hakikatnya masih tidak begitu banyak berubah tetapi di bawah satu Gagasan *1Malaysia*, saya difahamkan semua kementerian akan mencuba supaya ianya dapat pada suatu hari kelak mencerminkan hakikat masyarakat majmuk di Malaysia ini. Buat masa ini mungkin tidak capai lagi.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, bagi Yang Berhormat Pasir Salak dulu Yang Berhormat. Yang Berhormat Pasir Salak sudah bangun lama dah.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, Yang Berhormat Pasir Salak.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Ipoh Timur membangkitkan soal guna tenaga dalam sektor awam dan cuba memberi gambaran seolah-olah kerajaan melakukan diskriminasi tetapi sudah dijawab oleh Yang Berhormat Menteri bahawa masalah yang timbul ialah disebabkan kurangnya minat daripada kaum bukan bumiputera memandangkan sektor awam merupakan sektor di mana pekerjaanya bekerja untuk negara bukan untuk wang ringgit semata-mata. Dengan sebab itu tidak menggalakkan, tidak menarik minat.

Saya ingin bertanya kepada Menteri, memandangkan bahawa Yang Berhormat Ipoh Timur beria-ia sangat hendak menunjukkan keadilan di kalangan pelbagai kaum, bagaimana guna tenaga dalam sektor swasta? Bagaimana? Bagaimana sektor swasta?

■1450

Kenapa dalam sektor swasta, makanya guna tenaga daripada Melayu, bumiputera dan sebagainya sangat-sangat mendukacitakan? Kenapa Yang Berhormat Ipoh Timur tidak memperjuangkan ini? Kalau benar-benar mahu melihat satu keadilan diwujudkan di antara berbagai-bagai kaum di dalam satu negara Malaysia? Kenapa tidak?

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Boleh bersama-sama? Boleh bersama, ya. Saya tidak mahu jawab Yang Berhormat Pasir Salak. [Ketawa] Buat tuduhan yang tidak berasas, tidak rela untuk membuktikannya. Oleh sebab itu tidak perlu untuk dihiraukan. Akan tetapi saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri ada kata bahawa mahu tutup segala kelemahan supaya boleh menarik kaum bumiputera menyertai sektor awam supaya adalah satu komposisi yang seimbang.

Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri bersetuju? Satunya kerana sebab kenapa adalah kekurangan minat mungkin ada? Untuk penyertaan kaum bukan Melayu masuk *public sector* ialah kerana ada satu persepsi bahawa kerajaan bukanlah satu kerajaan 1Malaysia. Bukan satu *Malaysian public sector* tetapi satu *Malay public sector*. Kita tidak mahu satu *Chinese public sector*. [Dewan riuh] Kita tidak mahu satu *Chinese public sector* atau *Indian public sector* atau Kadazan *public sector* atau Iban *public sector*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Akan tetapi kita juga tidak boleh menyatakan satu *Malay public sector*. Kita mahukan satu *Malaysian public sector*, barulah kita ada satu *Malaysian government*. Kalau tidak, mana boleh satu *Malaysian government*? Bagaimana kita boleh ada satu *Malaysian government* apabila Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri kata dia orang Melayu pertama, orang Malaysia kedua. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri rela berkata bahawa dia *Malaysian* pertama dan *Chinese* kedua? Adakah rela buat begitu? Cabaran saya!

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Yang Berhormat Menteri, boleh saya sambung sama? Oleh sebab soal perkhidmatan awam ini bukan sahaja melibatkan kewangan, gaji dan sebagainya tetapi melibatkan juga khidmat kepada negara. Maknanya soal patriotik, sayang, cinta dan kasih kepada negara. Saya juga terlibat dalam kempen untuk menggalakkan orang Cina dan orang India supaya menyertai sektor awam terutama sekali angkatan tentera dan juga polis.

Akan tetapi bilangan mereka yang turut serta sangat sedikit. Jadi adakah Yang Berhormat Ipoh Timur boleh mengemukakan dalam sidang Dewan ini, berapa ramai kah Yang Berhormat Ipoh Timur bawa untuk menyertai angkatan tentera dan juga angkatan polis? *[Tepuk][Dewan riuh]*

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Minta penjelasan yang sama...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Cukup, cukup, cukup...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Menteri, saya rasa isu ini sudah lama dibincang, Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Adakah ini saya jawab? Saya belum habis lagi jawab Yang Berhormat Ipoh Timur...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri, Yang Berhormat Menteri...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Betul tak? Kalau minta teruskan soalan ini, tidak habis lagi.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Saya hendak tanya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri, saya rasa isu ini sudah banyak kali, sudah lama berulang-ulang dibahas di dalam Dewan...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Okey, baiklah, baiklah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Banyak lagi perkara yang boleh diteruskan, Yang Berhormat...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Boleh, Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sikit, sikit sahaja Tuan Yang di-Pertua..

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, bolehkah penjelasan sedikit?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Cukup, cukup saya hendak beri penjelasan kepada Yang Berhormat Ipoh Timur dahulu.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Saya hendak tanya sahaja. *[Dewan riuh]* Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri bersetuju dengan Yang Berhormat Jempol bahawa kerana sedikit, tidak ramai orang Cina dan India, jadi ini adalah patriotisme. Patriotik kepada negara.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya itulah Yang Berhormat Ipoh Timur, Gagasan 1Malaysia ini bermaksud kita akan menutup segala kelemahan. Satu misalan yang cukup tepat ialah Ahli Parlimen kalangan BN. Tengok! Kita duduk sama duduk, sama berdiri, sama pakat. Tidak kira kaum apa pun, bukan? *[Tepuk]* Melainkan kalau kita hendak tengok balik di sebelah sana pula, apa dia? Dia cerminkan apa peratusan?

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Sedikit Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Itu saya hendak tanya sedikit tetapi saya setuju dengan Yang Berhormat Ipoh Timur kita harus bekerja lebih kuat lagi dan saya percaya kalangan pembangkang pun boleh bantu kerajaan supaya bukan bumiputera dapat menyertai..

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Are you Malaysian first, Chinese second?*

Dato' Wira Chor Chee Heung: *We are all... [Dewan riuh]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Jawab! *Are you Malaysian first, Chinese second?* Berani cakap..

Dato' Wira Chor Chee Heung: Okey, okey, duduk, duduk...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Are you Malaysian first, Chinese second?*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Biar bagi saya jawab.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Pun takut, apa ini?

Dato' Wira Chor Chee Heung: *I am a Chinese..*

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Dato' Wira Chor Chee Heung: *I am a Chinese. But I am a Malaysian Chinese or a Chinese Malaysian. [Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Sama juga, *Chinese second*, jawab, jangan lari... *[Dewan riuh]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Don't follow* Senator Tan Sri Koh Tsu Koon.

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. *Chinese* adalah satu *nationality*, bukan *race* okay?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, minta jalan Yang Berhormat, minta jalan Dia tidak bagi jalan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baiklah, mengenai Yang Berhormat Ipoh Timur.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat hendak bagi jalan lagi Yang Berhormat? Yang Berhormat Kota Raja.

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Minta sedikit sahaja.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak ada, tidak ada...

Dr. Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Satu cadangan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, duduklah Yang Berhormat. Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak bagi jalan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Mengenai bilangan Biasiswa Nasional ataupun *National Scholarship* yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ipoh Timur lagi. Saya ingin memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa model pemberian Biasiswa Nasional digubal berdasarkan kepada model pemberian biasiswa kepada pelajar cemerlang di Amerika Syarikat, Singapura di bawah Presidential Scholarship dan Thailand juga – King Scholarship yang hanya memperuntukkan sepuluh penerima sahaja.

Walau bagaimanapun bilangan penerima pelajar cemerlang untuk Biasiswa Nasional di Malaysia, kerajaan telah pun menetapkan penerimaan adalah seramai 30 orang. Lain- lain yang tidak dapat dimasukkan dalam jumlah 30 orang ini masih mempunyai peluang untuk mendapat biasiswa yang ditawarkan oleh pihak JPA ataupun lain-lain lagi. Kerajaan mengurangkan penghantaran pelajar ke luar negara pada tahun ini daripada 2,100 orang iaitu penerima biasiswa kepada 1,500 orang...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Adalah disebabkan, tunggu saya habis dahulu. Adalah disebabkan oleh sumber kewangan yang terhad. Walau bagaimanapun kerajaan tetap menjalankan tanggungjawab dengan menampung pengurangan penghantaran keluar negara dengan menempatkan mereka yang layak di universiti tempatan. Pada pagi ini, saya terbaca di dalam surat khabar iaitu Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri dan juga Menteri Pendidikan telah memberitahu bahawa, selain daripada 1,500 orang *JPA scholarship* ini yang tidak dapat akan di tempatkan *the next brighters*. Seramai 100 orang akan ditempatkan di IPTA dalam negara dan juga terdapat 1,900 orang mungkin diberikan peluang untuk belajar di universiti yang mempunyai cawangan di Malaysia dan juga universiti-universiti kolej dalam negara kita ini.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Penjelasan, penjelasan...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dimaklumkan... Tak, Yang Berhormat bukan penyoal. Ini..

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Ini, perkara ini, perkara ini. Isu ini, isu ini...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, hendak bagi jalan Yang Berhormat?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ini Yang Berhormat Ipoh Timur...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Tumpanglah, tumpanglah. Tumpang...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Selain daripada itu..

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Boleh bagi penjelasan?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Selain daripada itu, dimaklumkan bahawa Kementerian Pelajaran Malaysia telah pun diminta...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Boleh bagi penjelasan? Yang Berhormat, tolonglah Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kementerian Pelajaran Malaysia telah pun diminta oleh Jabatan Perkhidmatan Awam yang bertanggungjawab sebagai agensi pusat yang mengendalikan urusan pemilihan hadiah Biasiswa Nasional untuk menyenarai pendek nama calon cemerlang Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) tahun 2009 untuk dipertimbangkan bagi tujuan tersebut.

Kementerian Pelajaran Malaysia telah pun menyenarai pendek nama calon tersebut berdasarkan *ranking* purata peratus purata markah mentah yang diperolehi calon yang memperoleh gred A ke atas bagi semua mata pelajaran diambil bagi menjamin kualiti pencapaian calon. Seorang calon yang memperoleh jumlah bilangan A atas yang banyak tidak semestinya mempunyai kedudukan *ranking* purata peratus jumlah markah mentah yang tinggi.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Suruhanjaya...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan. Ya, Yang Berhormat ada sebut mengenai negara-negara yang lain di mana *scholarship* yang ada terhad, skim *scholarship* Taiwan dan yang lain-lain. Akan tetapi kita berbeza dari negara tersebut kerana kita menghadapi satu *crisis human resource*. Sudah berpuluh-puluh tahun kita ada dasar di mana kita mewujudkan *exodus* yang terbaik, yang *the best and the brightest Malaysian*. Oleh sebab dasar-dasar yang tidak adil, yang tidak baik, sekarang kita mahu dan ini semua diakui oleh *the New Economic Model*. Sekarang kita mahu perbetulkan kerana kalau mahu perbetulkannya, kita perlulah berani buat langkah yang lebih drastik. Oleh sebab itu adakah kerajaan rela mengadakan Kabinet supaya Kabinet boleh kaji semula dengan menambahkan 30 kepada 200 sekurang-kurangnya yang terbaik SPM supaya gadis Bukit Mertajam – Edwina Tan 13A+ boleh dapat *scholarship* supaya dapat satu penggalakan kepada *talents* di negara kita boleh teruskan perkhidmatan kepada negara dan supaya boleh menjadi *high income country*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Cadangan Yang Berhormat diambil maklum, yang pertama. Keduanya, kalau kerajaan tidak begitu bermurah hati, tidak serius supaya hendak melihat anak-anak kita ini yang mencapai peperiksaan SPM dengan *result* yang begitu cemerlang diberikan *scholarship*, biasiswa, kita tidak akan melihat begitu banyak ribu pelajar-pelajar pada setiap tahun ditawarkan biasiswa. Okey, 2010.

■1500

Walaupun dengan kegawatan ekonomi, masih 1,500 dapat diberikan peluang pergi ke luar negara untuk melanjutkan pelajaran, satu. Satu lagi *next batch*, bagi di IPTA. Selepas itu ada lagi biasiswa akan diberikan kepada 1,900. Ini adalah satu strategi kerajaan dan memanglah kalau kerajaan ada duit banyak, lebih banyak kita hendak bagi. Itu bukan satu masalah kalau kerajaan mempunyai bajet yang surplus. Betul tidak, Yang Berhormat? Akan tetapi apa yang dicadangkan oleh Yang Berhormat memang baik. Dari 30 mungkin kita tambah lebih. Kita hendak cari duit dari mana saya tidak tahu tetapi cadangan Yang Berhormat akan diterima, akan dibawa balik untuk dikaji semula. Tuan Yang di-Pertua, satu yang sangat penting ialah...

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Menteri, tanya satu soalan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Duduk dahulu. Satu yang paling penting ialah kita hendak melihat anak-anak kita yang datang dari keluarga yang berpendapatan rendah hendak menghabiskan, menamatkan *university education*, *tertiary education* dengan izin. Tidak kira sama ada di luar negara ataupun di negeri ini, dalam negara, asalkan kita mencapai matlamat itu *at least* kerajaan mempunyai keyakinan untuk membantu semua ini. Mana kita hendak mempunyai begitu banyak duit hendak hantar semua sampai 7,000 setiap tahun, SPM *straight A's* di merata dunia? Tidak mungkin, ini mustahil.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya, mustahil. Yang Berhormat kata kalau ada duit, tidak tahu mana boleh cari duit. Saya boleh beri cadangan seperti berjimat supaya hentikan segala korupsi dan ketirisan. [Disampuk] [Dewan riuh] Pagi ini Yang Berhormat ada tanya mana itu RM28 bilion? *The Star report*, 26 Oktober dan juga dalam *Malaysia Government Transformation Programme* ini ada disebut MACC bahawa sekurang-kurangnya negara kita hilang RM10 bilion. Ini MACC, ini dalam *1Malaysia Government Transformation Roadmap*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ini ada wang untuk digunakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Orang Kedah kata, pi mai pi mai tang tu juga. [Ketawa] Tidak apalah. Kalau Yang Berhormat begitu berminat tentang SPRM, saya sekarang hendak bagi sedikit maklumat. Memang Yang Berhormat tunggulah. Adakah SPM menyiasat dan mendakwa kes yang melibatkan ketirisan projek-projek kerajaan? Yang Berhormat memang tanya itu bukan? Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia sentiasa melaksanakan tindakan secara proaktif dalam menyiasat kes-kes jenayah rasuah termasuklah yang melibatkan ketirisan ataupun penyelewengan dalam projek-projek kerajaan. Ini dibuktikan melalui tindakan-tindakan yang diambil berhubung dengan laporan Ketua Audit Negara.

Di samping itu SPRM juga mempunyai kuasa untuk menjalankan pemeriksaan sistem dan prosedur ke atas badan-badan awam bagi mengesan dan menutup ruang serta peluang yang boleh mengakibatkan berlakunya ketirisan dan penyelewengan dalam projek-projek kerajaan. Untuk makluman Yang Berhormat, SPRM pada tahun 2007, 2008, 2009 telah pun membuat begitu banyak penangkapan iaitu pada tahun 2007 – 591 ditangkap, 2008 – 605, 2009 – 500. Yang telah dituduh pada tahun 2007 ialah 272 dan 2008 – 212 dan bagi 2009 – 129 telah pun dituduh ke mahkamah atas kesalahan penyelewengan ataupun korupsi.

Selain daripada itu juga saya ingin memberitahu, pada tahun lepas 23 orang ahli parti politik ditangkap dan 15 orang telah pun dituduh. Setakat ini 11 orang pegawai kerajaan yang telah pun dituduh di mahkamah termasuk seorang at peringkat atasan, pegawai atasan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi jalan, Yang Berhormat?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Boleh?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya hanya izinkan orang yang menyoal, yang membangkit isu spesifik itu diberikan peluang.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Ipoh Timur.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Terima kasih. Dalam ucapan saya, saya tanya mengenai *grand corruption*, bukan ikan bilis-ikan bilis yang ditangkap. Ikan yu mana? Mana ada ikan yu dalam penjara oleh kerana korupsi? Mana? Mana ikan yu-ikan yu itu, *all the big fish, big sharks*? Tiada, dan seperti PKFZ, saya ada tanya, siapa percaya bahawa segelintir pegawai bertanggungjawab. Ada ikan yu, *big sharks*, kenapa semua bebas *at the South China Sea*?

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: DAP pun *corrupted* juga.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *All immune*, bebas daripada *South China Sea*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Tidak apalah. Kita akan serah kepada MACC untuk buat kerja siasatan lanjut. Jika ada

ikan yu kah, *whale* kah, mereka ini tetap kena. Baiklah, Yang Berhormat dari Pasir Mas...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Bangun]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, hendak bagi jalan, Yang Berhormat?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sekarang saya beralih kepada Yang Berhormat Pasir Mas.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Menteri tidak bagi jalan, Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Pasir Mas mencadangkan supaya kerajaan mengenakan levi 30%...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Menyampuk]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: *[Menyampuk]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...ke atas kenderaan Singapura dan Thailand...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tidak bagi jalan, Yang Berhormat. Duduklah.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang masuk ke negara kita. Berhubung dengan cadangan ini, levi ke atas kenderaan persendirian Singapura dan Thailand yang masuk ke negara kita. Cadangan ini sedang dipertimbangkan dan penelitian kerajaan supaya kita akan dengan secepat mungkin mendapat satu keputusan yang dibuat.

Akan tetapi berhubung dengan cadangan mengenakan levi ke atas pelancong, saya percaya kerajaan mengambil maklum cadangan yang dikemukakan tetapi tidak ada apa-apa lagi sebab kita harus berhati-hati. Kita kalau sewenang-wenangnya hendak mengenakan levi ke atas pelancong-pelancong, kita juga khuatir bahawa pelancong tidak akan datang ke negara kita lagi.

Mengenai pertanyaan lain oleh Yang Berhormat Pasir Mas, *Malaysian Economic Model* tidak mengetepikan agenda pembangunan bumiputera. Di antara inisiatif strategi yang dicadangkan adalah ditumpukan kepada tindakan *affirmative*. Tindakan *affirmative* disasarkan kepada golongan isi rumah berpendapatan rendah yang lebih kurang 77% adalah bumiputera. Usahawan kecil juga termasuk dalam tindakan *affirmative*. Dalam kata lain, walaupun *affirmative action* masih wujud tetapi ianya akan dilaksanakan dengan mengambil kira iaitu *need basis* yang pertama, yang kedua adalah *merit basis*.

Maksudnya kita akan memastikan bahawa rakyat betul-betul susah di bawah 40% dari segi pendapatan ini akan diberikan bantuan. Wakil Bank Dunia dan IMF terdiri daripada ahli ekonomi yang telah pun menjalankan kajian mengenai ekonomi Malaysia semenjak 20 tahun itu. Mereka masih aktif dan membuat kerja-kerja penyelidikan di Malaysia dan memang arif dalam keperluan pelbagai kaum. Maksud kita, kadangkala juga meminta supaya mereka ini bagi *opinion* ataupun...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Pinjam duit, pinjam duit. Model Ekonomi Baru.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tunggu saya habis ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, hendak bagi jalan, Yang Berhormat?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak, tidak, tunggu saya habis yang ini dahulu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya tunggu, saya tunggu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Peruntukan syarat 30 di bawah DEB menasaskan peruntukan ekuiti hanya merupakan salah satu ukuran kerajaan. Di bawah Model Ekonomi Baru, sasaran inisiatif, tindakan *affirmative* ditumpukan kepada usaha meningkatkan taraf hidup golongan isi rumah berpendapatan rendah, yang ramainya terdiri daripada kaum bumiputera termasuk mendapatkan pekerjaan yang berpendapatan tinggi serta akses kepada sumber modal melalui langkah-langkah, dengan ini kaum bumiputera boleh mencapai sasaran yang lebih tinggi.

Saya ingin beritahu bahawa walaupun *affirmative action* ini masih wujud, masih dipakai tetapi ianya akan diperluaskan dengan lebih berkesan pada semua kaum. Walaupun kaum bumiputera kemungkinan merupakan kaum peratusan yang begitu besar sekali, yang ingin kerajaan bantu. Satu matlamat Model Ekonomi Baru untuk syarikat berkaitan kerajaan, kerjasama dengan syarikat kecil dan sederhana supaya dapat membina usahawan yang berjaya di peringkat nasional dan dibimbing sehingga boleh bersaing di peringkat antarabangsa. Ya, Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Timbalan Menteri dan Tuan Yang di-Pertua. Timbalan Menteri menyebut berkenaan dengan rancangan yang disusun oleh kerajaan melalui Model Ekonomi Baru. Saya bersetuju dan saya meneliti kandungan model yang diedarkan kepada semua Ahli Parlimen.

■1510

Saya hendak tanya pendirian kementerian terutama berkenaan dengan kedudukan yang disebut bahawa kita terperangkap dalam tahap pendapatan sederhana (*middle-income*). Kita mengesahkan perkara ini dan kita berusaha untuk keluar daripada perangkap yang disebut menjadi masalah utama. Ini menyebabkan kita terpaksa ada satu model baru sekali gus untuk menggantikan dasar di bawah ekonomi baru dahulu yang tidak tercapai, menetapkan 30% sebagaimana yang Yang Berhormat Timbalan Menteri sebutkan tadi. Kita tahu antara yang paling utama ialah ukurannya untuk mempertingkatkan pendapatan per kapita rakyat Malaysia daripada USD7,000 kepada USD15,000.

Ini adalah jaminan yang kita hendak buat sehingga pencapaian Wawasan 2020 makna kita ada sembilan tahun lebih kurang. Kita hendak capai daripada USD7,000 sehingga USD15,000 pendapatan per kapita. Saya rasa pencapaian ataupun matlamat sasaran ini memerlukan satu keajaiban baru. Saya hendak tahu apa keajaiban yang boleh kita hendak bawa dalam NAM ini? Sedangkan kita sendiri mengakui bahawa kita telah ketinggalan berbanding dengan Korea, Slovakia, Czech Republic dan Poland. Kita sendiri mengakui dalam laporan ini.

Adakah jangka masa sembilan tahun itu dianggap jangka masa keemasan - kita boleh mencapai membawa satu keajaiban baru. Kita tidak mahu lagi DEB yang dianggap sebagai keajaiban yang kita hendak bawa itu terutama dalam masyarakat bumiputera terhadap pencapaiannya, kita hendak refleksi sekali lagi dalam Model Ekonomi Baru. Saya betul-betul minta perhatian supaya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ringkaskan Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya hendak bercakap sebenarnya dalam perbahasan tetapi tidak berpeluang.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, saya tahu Yang Berhormat tetapi itu *constraint* nya. Saya mengikut peraturan mesyuarat, perkara-perkara yang begini yang baru. Yang Berhormat Menteri boleh tidak menjawab Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih. Saya rasa Yang Berhormat Menteri menyebut tentang Model Ekonomi Baru dan saya rasa Yang Berhormat Menteri berhasrat hendak menjawab. Cuma saya katakan sekali lagi apakah barangkali keajaiban yang hendak dibawa melalui dasar ini? Terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat. Saya cuma hendak menjawab secara singkatlah sebab saya khuatir juga kesuntukan masa. Memang tidak ada apa-apa ajaib mengenai mentransformasikan ekonomi Malaysia menjadi sebuah negara yang maju, di mana pada puratanya pendapatan rakyat mencapai USD15,000 setahun. Paling penting ialah keyakinan kita, itu yang pertama. Kedua, strategi-strategi oleh kerajaan, yang strategi-strategi yang munasabah yang boleh membawa negara kita keluar dari *so-called 'middle-income trap'* untuk mencapai lonjakan ke satu tahap yang tinggi lagi.

Yang Berhormat sudah tunjuk kata kerajaan sudah dikeluarkan strategi-strategi yang termasuk dengan begitu banyak perancangan. Akan tetapi yang cukup penting adalah semua rakyat tidak kira latar belakang, tidak kira kaum dan keturunan harus bekerja sebagai satu pasukan untuk membantu kerajaan. Akan tetapi Yang Berhormat dari pihak pembangkang harus juga membantu. Kalau kita tiap-tiap hari dok mengkritik, itu memang tidak jadi apa-apa juga...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tunggu saya habis dahulu. Kita kena bantu juga, *to show your keikhlasan* - bantu. Memang Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pun pernah sebut dalam beberapa kali mesyuarat di Kementerian Kewangan. Kita mempunyai strategi yang cukup baik, cukup kukuh. Kita mempunyai sumber manusia yang boleh membawa kita ke tahap itu. Kita harus mempunyai *political will* yang akan membawa kita ke tahap itu. Selain daripada itu juga... Dia tidak sebutlah, tetapi saya sebut. Kita harus mempunyai rakan dari pembangkang untuk membantu negara ini, bukan hanya mengkritik semata-mata.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ada *chance* Yang Berhormat Menteri penuh.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Satu lagi Yang Berhormat, satu lagi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya menyokong.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Satu lagi, kalau negara kita dapat *maintain* pertumbuhan ekonomi setiap tahun mulai dari tahun ini sebanyak 6%. Kerajaan mempunyai penuh keyakinan kita boleh sampai ke tahap itu pada tahun

2020. Akan tetapi jangan kita lupa dunia ini serba moden, serba globalisasi - macam-macam bila ada masalah macam masalah *financial crisis*, maka ia akan menyebabkan kita tidak akan *slow down*, akan melembapkan kita pencapaian itu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sokong, sokong, sokong.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Cukup Yang Berhormat sebab Tuan Yang di-Pertua telah bagi *warning* sudah.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya hendak sokong ini.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Cukuplah. Terima kasih Yang Berhormat

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukup Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat dari Jasin pula minta penjelasan akan status projek naik taraf Tangkak-Jasin-Air Keroh dan mengapa jalan Bandar Jasin didapati tidak dimasukkan dalam pelaksanaan. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, projek yang dimaksudkan adalah projek menaik taraf jalan Tangkak-Jasin. Projek ini telah pun diluluskan di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua dan projek ini perlu disiapkan dalam tempoh pakej rangsangan tersebut. Oleh itu, projek itu telah dilaksanakan secara empat pakej.

Pakej pertama - Tangkak ke sempadan negeri Melaka; pakej kedua - sempadan negeri Melaka ke Jasin; pakej ketiga - Jasin ke Bemban telah dipohon untuk dilaksanakan di dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh dan ia masih dalam pertimbangan; dan pakej keempat – Bemban ke Seri Negeri telah pun dilaksanakan dengan dijadualkan siap pada bulan Mac 2011.

Yang Berhormat Jasin juga bertanya mengenai langkah-langkah yang perlu dalam memulihkan ekonomi. Namun kerajaan didapati terlalu berhati-hati dalam perbelanjaannya sehingga terdapat projek-projek yang lambat dimulakan ataupun lambat disiapkan... Apakah peluang diberikan kepada kontraktor-kontraktor Kelas 'F'?

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, sungguhpun kerajaan mengambil langkah berjimat cermat, namun pelaksanaan projek-projek pembangunan terus diutamakan. Dalam hal ini projek-projek pembangunan yang telah diluluskan dan akan dilaksanakan disediakan peruntukan mengikut keperluan aliran tunai masing-masing. Bagi perbelanjaan di bawah peruntukan mengurus pula, walaupun ia telah dikurangkan bagi tahun 2010 namun kerajaan terus memberi keutamaan kepada perbelanjaan-perbelanjaan seperti penyelenggaraan, penyediaan, kemudahan asas kecil dan sebagainya. Perbelanjaan-perbelanjaan ini dapat memberi manfaat kepada kontraktor-kontraktor Kelas 'F' dan peruntukan baginya tidak terlalu terjejas.

Yang Berhormat Jasin juga bertanya mengenai Balai Polis Sungai Rambai. Projek pembinaan Balai Polis Sungai Rambai ini dikenali sebagai projek *build, lease and transfer* (BLT) dan ia dibatalkan pada asalnya. Tawaran tender dibuka pada 17 Januari 2007 hingga 15 Februari 2007 dan seramai 34 penender telah masuk untuk tender. KDN telah melantik kontraktor yang berjaya pada 17 Januari 2008, tetapi pada 28 Mei 2008 kontraktor yang terpilih telah menolak tawaran dengan alasan peningkatan kos binaan kesan kemelesetan ekonomi global. Keputusan BLT terpaksa ditangguhkan dan projek tersebut akan disenaraikan semula dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh.

Yang Berhormat Jasin juga bertanya mengenai apakah keuntungan IPP boleh dilaburkan semula untuk keuntungan negara atau sebaliknya. Kerajaan

masih berhasrat untuk merundingkan semula terma-terma *power purchase agreement*, baik dengan IPP generasi pertama mahupun IPP yang berikutnya. Usaha ini merupakan sebahagian daripada usaha kerajaan untuk menyusun semula *Malaysian electricity supply industry* dan akan ditangani oleh *Project Management Office* yang akan ditubuhkan oleh kerajaan.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Ledang telah pun bertanya mengenai Belanja Mengurus Tahunan MARA 2010. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, penganjuran pelajaran MARA bagi tahun 2010 mengalami *shortfall* dengan izin, disebabkan keperluan yang dipohon sebanyak RM2,267,000,000 tetapi peruntukan diluluskan adalah sebanyak hanya RM1,509,000,000. Walau bagaimanapun perkara ini akan dapat diatasi menerusi peruntukan tambahan tahun 2010 yang akan dibentangkan di Parlimen di bawah Rang undang-undang Perbekalan Tambahan tahun ini sebanyak RM600 juta. Yang Berhormat.

■1520

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya sangat berpuas hati tentang penerangan yang telah diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Akan tetapi saya hendak satu kepastian daripada Yang Berhormat Menteri terutamanya tentang langkah berjimat cermat kerajaan. Seperti yang saya sebut banyak daripada projek infrastruktur asas tidak dapat dilaksanakan pada ketika ini. Apakah kesannya daripada pencapaian ekonomi pada tahun 2010 yang kita sasarkan kepada 5% kalau sekiranya kerajaan masih lagi mahu berjimat cermat dan tidak dapat melaksanakan projek-projek seperti yang saya sebutkan tadi?

Keduanya, bolehkah Yang Berhormat Menteri berikan saya satu jaminan bahawa pelaksanaan jalan di antara Jasin-Tangkak kerana pada awalnya kita lihat *line* yang dibuat itu adalah melalui Jasin tetapi telah diubah oleh pihak JKR tidak melalui bandar Jasin dan dengan sendirinya bandar Jasin akan terus tertinggal.

Ketiganya, apabila Yang Berhormat Menteri tadi menyebut tentang IPP. Saya ada sebut semalam tentang *first package* yang sebenarnya tidak dapat disokong oleh banyak institusi kewangan kerana tidak ada *reference*. Mereka dibayar dengan harga yang paling tinggi sekali. Dalam masa yang sama mereka dapat menikmati harga gas yang telah disubsidi. Adakah kerajaan bercadang untuk struktur semula kerana selain daripada mereka mendapat subsidi yang sepatutnya sampai kepada mereka yang berpatutan tetapi mereka mencatatkan keuntungan yang terlalu besar. Terima kasih.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Boleh jawab sekaligus, Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Boleh.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Terima kasih. Saya sehaluan dengan rakan saya Yang Berhormat Jasin. Kita dalam situasi menuju negara maju berlandaskan *New Economic Model*, tetapi sedarkah Yang Berhormat dan kementerian serta kerajaan hari ini pun kita dilanda berbagai-bagai masalah. Contohnya, kalau ekonomi domestik kita tidak bergerak macam mana hendak menambah ekonomi sehingga 6%? Ini disebabkan contohnya tender

projek, sudah dua tahun tender, sudah tender masalahnya tetapi tidak juga berjalan. Ini rasa saya *New Economic Model* pun tidak boleh mampan kalau macam ini caranya. Pelaksanaan kita itu bagaimana? Harapan pimpinan kita cukup jelas, cukup yakin tetapi pelaksanaan itu? Kalau tidak ada duit kenapa buat tender? Projek, hendak lantik *consultant* ambil masa enam bulan, hendak pilih pun enam bulan. *Consultant* hendak buat kerja pun enam bulan sehingga satu setengah tahun.

Kalau ini tidak diubah apa pun pendekatan Yang Berhormat Timbalan Menteri, cuba maklumkan kepada pegawai-pegawai di peringkat kementerian itu supaya gunakan akal mereka untuk menjana ekonomi yang baik.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Balik Pulau sedikit. Yang Berhormat Menteri, sedikit sahaja.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya sudah kata penyoalnya dapat bertanya. Kesuntukan masa punya pasal.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Buang masa...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Kinabatangan. Saya jawab dahulu pertanyaan Yang Berhormat Kinabatangan. Apabila satu-satu projek itu yang telah tender yang dapat kepada syarikat kalau tidak dapat bergerak bukan oleh kerana semata-mata kerana tidak mempunyai peruntukan. Ia memang ada alasan-alasan yang lain tetapi kalau Yang Berhormat beritahu projek spesifik yang mana barulah kita dapat menjawab dan mengambil tindakan selanjutnya.

Bagi menjawab soalan Yang Berhormat Jasin, dari segi IPP – *Power Purchase Agreement first generation* atau generasi awal ini, kerajaan telah mempunyai keyakinan bahawa ianya akan mendapat rundingan semula mengenai harga yang dibeli iaitu *electricity* atau tenaga itu. Keduanya, jalan Tangkak itu walaupun saya tidak dapat memberi jaminan tetapi saya akan memastikan supaya pembinaan jalan ini dijalankan mengikut jadual yang ditetapkan. Ini bukan satu jaminan. Kalau jadualnya tidak ada perubahan saya akan pastikan bahawa ianya akan mengikut jadual yang telah ditetapkan oleh kerajaan.

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Saya tidak sebut tentang jadual Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya sebut tentang lakaran. Lakaran jalan tersebut pada awalnya. Saya sama-sama pergi untuk lawatan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dia ubah pergi tempat lain?

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Dia ubah tempat lain.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya?

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Kita hendak kalau boleh daripada Tangkak ke Jasin dahulu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tangkak ke Jasin?

Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]: Selepas itu baru ke Melaka. Kalau tidak bandar Jasin akan terus ketinggalan. Keduanya, tentang IPP punya *first generation* tadi. Saya hendak sebut tentang PPA yang telah ditandatangani pada tahun 1994 selama 21 tahun. Maknanya kita akan tamat pada tahun 2015. Kita ada lima tahun lagi. Bahkan pada ketika ini kita membelanjakan wang yang begitu banyak sekali dan mereka menikmati satu subsidi yang cukup besar. Itu soalan saya Yang Berhormat Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Jasin. Nampaknya pertanyaan tambahan itu agak spesifik. Mungkin kita boleh bangkitkan di peringkat Jawatankuasa kepada kementerian berkenaan. Selain daripada itu saya hendak beralih kepada Yang Berhormat Titiwangsa. Yang Berhormat Titiwangsa bertanya mengapa elaun guru pengawasan peperiksaan tidak dibayar sedangkan keputusan SPM telah pun diumumkan. Cuma jawapan yang saya dapat ini agak pendek – dalam proses pembayaran dan akan selesai selewat-lewatnya akhir bulan April.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya, akhir bulan April.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, apabila disoal ini akan dijawab di peringkat Jawatankuasa. Nanti di peringkat Jawatankuasa, Ahli-ahli Parlimen ini bangkitkan ini soal dasar. Jadi nanti soalnya di mana kita ini?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak, tidak.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tolak kiri tolak kanan *tang tu* juga... *[Ketawa]* Saya berpengalaman Yang Berhormat Timbalan Menteri, enam penggal menjadi wakil rakyat.

Seorang Ahli: [Menyampuk]

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: *No, no* bukan soal itu tetapi pengalaman sahajalah, pandai tidaklah. Pengalaman mengajar kita.

Kalau kerajaan hanya menjawab seperti tidak ada satu jawapan yang betul-betul konkrit yang boleh meyakini wakil rakyat. Wakil rakyat ini dipilih oleh rakyat. Kita bawa mandat rakyat ke mari. So Yang Berhormat Timbalan Menteri tetapi kalau saya tegur ada yang kecil hati, yang marah, tidak terima tetapi soalnya, kita wakil rakyat ini hendak memenuhi hasrat rakyat. Jadi sesiapa yang menjawab harus benar-benar bertanggungjawab. Soalan itu mesti dijawab dengan penuh tanggungjawab dan benar. Jangan main kelentong *tang tung tang tung...* *[Ketawa]* *Sorry* lah. *You* pembangkang jangan jadi batu api. Saya bercakap macam pembangkang bercakap. Tidak! Saya dengan jujur dan ikhlas hendak memberitahu kerajaan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Bukan batu api tetapi sokong.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baiklah. Terima kasih Yang Berhormat Sri Gading. Maksud saya tadi ialah kalau kita mempunyai soalan spesifik tentang perkara itu lebih baik kita serahkan kepada kementerian berkenaan untuk membuat jawapan yang terperinci sebab sebagai wakil Kementerian Kewangan, kita meluluskan segala bajet yang telah pun dihantar kepada kami. Dari segi spesifik ini kita serah kepada kementerian untuk menguruskan. Ini maksud saya dan saya percaya kita boleh dapat lebih banyak maklumat daripada kementerian berkenaan.

Selain daripada itu Yang Berhormat Titiwangsa juga membangkitkan isu penjualan rahsia negara kepada duta negara asing...

Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]: Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Apakah status terkini kes tersebut.

Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]: Sekijang.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat, Pertahanan...

Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]: Sekejap. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya hendak berbalik kepada Yang Berhormat Menteri tadi yang mengatakan bahawa langkah berjimat cermat kita. Saya mengucapkan ribuan terima kasih dan tahniah kepada langkah berjimat cermat. Akan tetapi tadi Yang Berhormat Menteri ada menyebut tentang apabila – macam tadi dia sebut MARA yang dia minta RM2.0 bilion dan kita luluskan RM1.5 bilion, kemudian lepas itu kita hendak bagi pula dia lagi...

■1530

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]: ...Yang ini saya rasa apabila jabatan atau kementerian telah merancang projek dan perjalanannya tetapi apabila disekat begitu kemudian kita bantu kemudian, jadi perjalanannya tidak seimbang dan tidak *smooth* saya rasa Tuan Yang di-Pertua. Jadi yang ini saya rasa, sekali hendak bagi, sekali tidak bagi, yang ini kita kena betul-betul, bagi cukup untuk dia berjalan supaya jangan kita sekat lepas itu kita bagi balik, lepas itu besok kita tarik balik. Yang ini saya rasa satu dasar yang perlu kita buat. Jangan tarik sana lepas itu bagi. Jadi ini saya minta kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat. Tak, tak...!

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Pasal bagi ini. Bagi tak bagi ini...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Untuk menjawab Yang Berhormat ini, cuma saya hendak bagi tahu macam ini. Kerajaan tidak dengan sewenang-wenangnya menyekat peruntukan-peruntukan yang telah diluluskan, tidak. Walaupun dalam keadaan kegawatan ekonomi kerajaan akan melalui Kementerian Kewangan untuk merundingkan dengan kementerian-kementerian yang berkenaan dan kita semua ini akan mendapat satu senarai di mana projek-projek diberi keutamaan. Yang kita dapat keutamaan yang agak penting di mana kemudahan pada rakyat tidak terjejas, kita akan teruskan dengan projek-projek itu. Kalau katalah projek yang akan menjejaskan kemudahan kepada rakyat di mana ini bukan satu-satu kerajaan ingin mengabaikan, maka ianya akan diteruskan. Bagi projek di MARA ini kita sudah dapat rundingan apa yang patut diberikan, kita bagi dahulu. Yang baki ini, di bawah tahun ini kita bagi pula. So, ianya pada keseluruhannya tidak akan menjejaskan prestasi projek-projek yang telah pun dirancang oleh kementerian.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Balik Pulau sedikit sahaja Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tak apa, nantilah.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Boleh?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Tak bagi jalan Yang Berhormat.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Tak boleh juga? Tak apalah sempat lagi ini.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Titiwangsa ini membangkitkan...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Hendak tanya sebelum hendak bagi duit...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, duduklah Yang Berhormat. Yang Berhormat Timbalan Menteri tak bagi jalan Yang Berhormat. Tak bagi.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pasal pembangunan Kampung Baru.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Hendak tanya yang bocor RM28 bilion itu dapat ambil balik berapa bilion?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pembangunan Kampung Baru untuk makluman Ahli Yang Berhormat Titiwangsa...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, duduklah Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Hasil daripada lawatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pada 6 Februari 2010, DBKL dan kementerian berkenaan akan membuat cadangan konsep pembangunan kepada kerajaan. Pihak kerajaan sedang dalam tindakan susulan untuk menyelesaikan isu-isu utama berkaitan dengan Kampung Baru seperti berikut:

- (i) menentukan konsep pembangunan yang akan dilaksanakan;
- (ii) menyelesaikan isu-isu tanah di Kampung Baru; dan
- (iii) menubuhkan sebuah perbadanan yang akan melaksanakan pembangunan Kampung Baru.

Cadangan Yang Berhormat Titiwangsa mengenai Kampung Baru iaitu mewujudkan satu dana khas, sebuah badan berkanun dan ahli-ahli termasuk wakil-wakil rakyat telah pun diambil maklum dan ianya akan dibincangkan di peringkat kementerian...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh, Balik Pulau sedikit boleh?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Hendak bagi Yang Berhormat?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ini tidak bersangkutan dengan Yang Berhormat!

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: 'Chachow' mesti bagi.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Mengenai Keramat Mall ini...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: 'Chachow'...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Boleh, sama 'Yangyi'..?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Keramat Mall ini di bawah DBKL.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Panggil 'Chachow' pun tak bagi.

Dato' Wira Chor Chee Heung: DBKL tidak ada peruntukan khusus, tidak ada pertambahan khusus. Maksudnya saya tidak dapat jawablah itu. Mungkin di peringkat jawatankuasa pun tidak boleh sebab ia tidak menjadikan satu permintaan pertambahan peruntukan. Yang Berhormat Titiwangsa juga minta Menteri Dalam Negeri memberi penjelasan dan maklumat terperinci mengenai kes pelajar luar negara ditahan di bawah ISA dan apakah tanggungjawab Kerajaan Malaysia kepada ahli keluarga tahanan yang tidak dimaklumkan mengenai status tahanan yang telah dihantar pulang secara rahsia.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga prosedur tangkapan di bawah ISA mengehendaki Polis Diraja Malaysia memaklumkan kepada waris ataupun keluarga terdekat orang tahanan sejurus selepas tangkapan. Daripada sembilan orang asing yang ditangkap di bawah ISA pada 21 Januari 2010, hanya tiga orang tahanan sahaja yang mempunyai keluarga di Malaysia. Seperti yang diperuntukkan, pihak kerajaan telah pun memaklumkan mengenai tangkapan tersebut kepada tiga ahli keluarga orang tahanan berkenaan dan membenarkan keluarga mereka melawat orang yang ditahan. Baki enam orang tahanan yang tidak mempunyai waris dan keluarga di Malaysia, Polis Diraja Malaysia telah pun memaklumkan kepada kedutaan negara masing-masing di Kuala Lumpur dan wakil kedutaan juga dibenarkan untuk berjumpa dengan mereka.

Bagi isteri yang ditinggalkan oleh orang tahanan ISA ataupun yang telah dihantar pulang, jika ada kes seumpama ini Jabatan Pembangunan Wanita akan memberi khidmat kaunseling kepada isteri tersebut dan anak-anak mereka ini akan dijaga oleh kerajaan dengan melalui Kebajikan Masyarakat. Yang Berhormat Bandar Kuching...

Dr. Lo' Lo' Haji Mohamad Ghazali [Titiwangsa]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, kalau boleh sedikit tentang ini. Sedikit sahaja. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sebenarnya tidak ada maklumat agaknya bahawa keluarga ini sebenarnya terabai, isterinya terabai. Mereka masih lagi berada di Malaysia dan mereka sekarang ini sebenarnya ditanggung oleh orang ramai yang menderma, memberi sedekah malah mungkin sekarang mereka sedang mengutip sumbangan untuk menghantar mereka ini balik sedangkan ini merupakan tanggungjawab kerajaan. Saya minta komitmen daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk memastikan bahawa kos penghantaran mereka balik ini ditanggung oleh kerajaan. Terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Adakah Yang Berhormat bermaksud tiga orang tahanan yang di bawah ISA itu?

Dr. Lo' Lo' Haji Mohamad Ghazali [Titiwangsa]: Ya.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tak apalah. Walau bagaimanapun saya boleh memberi jaminan bahawa kerajaan akan bantu mereka khususnya isteri-isteri dan anak-anak yang masih berada di Malaysia ini. Saya akan beritahu balik

kepada kementerian yang berkenaan supaya bantuan dengan secepat mungkin dapat dihulurkan kepada mereka.

Yang Berhormat Bandar Kuching meminta seperti semua maklumat berkaitan perolehan kerajaan dipaparkan dalam portal MyPROCUREMENT yang dilancarkan oleh kerajaan baru-baru ini. Buat masa ini hanya maklumat berkaitan tender yang dipaparkan dalam portal tersebut. Untuk maklumat Yang Berhormat Bandar Kuching buat masa ini maklumat utama yang dipaparkan dalam portal MyPROCUREMENT adalah berkaitan dengan iklan tender oleh setiap kementerian. Portal ini masih baru dilancarkan dan ianya akan dikembangkan dari semasa ke semasa dengan memaparkan lebih banyak maklumat berkaitan perolehan kerajaan. Saya telah pun jawab pada sesi pagi ini iaitu ini adalah satu permulaan yang baru di mana semua penender dapat kita melihat melalui laman web dan tidak lama lagi kita akan memperkasakan lagi laman web ini dengan lebih banyak butiran dan juga maklumat yang boleh dilihat oleh sesiapa yang ingin melihat. Yang Berhormat Bandar Kuching juga mempersoalkan kesilapan...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan, minta penjelasan mengenai MyPROCUREMENT *website*. Bukankah benar bahawa semasa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri melancarkan *website* itu dia ada kata dengan spesifiknya ada sesetengah *procurement* khususnya *procurement* melalui *direct negotiation* akan dikecualikan dan tidak akan dipamerkan dalam *website* ini. Kita semua tahu bahawa *procurement* melalui *direct negotiation* itu selalunya berunsurkan korupsi dan keciciran dan kalau Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengecualikan *procurement direct nego* itu daripada dipaparkan dalam *website* ini apa ertinya untuk supaya kita dapat mencapai ketelusan yang benar dalam proses *procurement* kerajaan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Bandar Kuching. Saya akan ambil maklum tentang apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat sebab saya tidak tahu sama ada apakah sebenarnya maksud Yang Amat Berhormat Perdana Menteri bila dia pergi merasmikan MyPROCUREMENT ini.

■1540

Saya akan semak semula. Keduanya mengenai *glitches* di mana kesilapan *key in* oleh kementerian berkenaan iaitu dari RM6.5 juta jadi RM6.5 bilion tetapi seperti saya katakan tadi, ini adalah satu permulaan yang baik dan oleh kerana *human error*, dengan izin, jangan kita mengheboh-hebohkan seolah-olah kerajaan telah gagal. Terima kasih Yang Berhormat.

Yang Berhormat Bandar Kuching juga tanya isu subsidi beras. Kerajaan berhasrat untuk menghapuskan segala subsidi beras dan berpendapat bahawa selepas e-Kasih diwujudkan dan dapat dijalankan dengan sempurna, maka semua rakyat yang berpendapatan rendah hanya diberikan bantuan sebanyak RM24 sebulan untuk membantu mereka membeli beras. Mengenai isu di mana Yang Berhormat Bandar Kuching meminta kerajaan mengkaji semula dengan hapuskan program subsidi beras, saya telah pun sebutkan tadi bahawa program subsidi harga beras akan diteruskan sehingga Program Subsidi Beras Untuk Rakyat (SUBUR) dilaksanakan sepenuhnya. Kita harap dengan adanya e-Kasih ini selepas dijalankan, maka kita dapat melihat orang yang benar-benar memerlukan bantuan kerajaan diberikan bantuan seumpama ini...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: [Bangun]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Tuaran telah pun bertanya dan mendapatkan maklumat terkini berhubung dengan penculikan dua rakyat Malaysia.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan. Mengenai subsidi beras yang kini dilaksanakan, sedar kah Yang Berhormat Timbalan Menteri sekarang kos pengimportan beras adalah di kalangan USD380 untuk satu tan? Maknanya, lebih kurang kos pengimportan beras adalah satu kilogram bersamaan RM1.40 hingga RM1.50 ini untuk beras yang mutunya tidak begitu tinggi. Walaupun kerajaan ada beri subsidi 60 sen satu kilogram, di pasaran langsung tidak ada beras yang dapat dibeli dengan harga RM1.40 atau RM1.50 untuk sekilogram beras. Kalau benar subsidi beras akan memanfaatkan rakyat yang miskin dengan kos pengimportan pembelian beras yang lebih kurang RM1.40 sekilogram, maka orang ramai boleh beli beras itu dengan harga 80 sen hingga 90 sen sekilogram tetapi kita tidak dapat beli beras dengan harga ini. Saya tidak ada bantahan atas sistem subsidi beras melalui SUBUR yang benar-benar menolong dan membantu orang miskin.

Apa yang saya bantah sekarang ialah subsidi beras ini yang kini dilaksanakan, ia hanya memperkayakan kroni-kroni orang atasan yang mengawal selia padi di Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani. Oleh itu, saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh siasat betul-betul, apakah kos pengimportan ini – kita boleh membatalkan subsidi ini sehingga masanya sampai untuk SUBUR dijalankan. Sekian, terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Bandar Kuching. Apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Bandar Kuching kemungkinan adalah satu perubahan yang baru, sebab mengikut maklumat yang ada pada saya iaitu setakat ini beras paling murah untuk ST15 ialah RM1.80 sekilogram dan Vietnam kah mana kah, ia bukan jual kepada Malaysia, ia jual kepada banyak negara dan RM380 satu tan pun. Ia *fluctuate*, ia naik turun, naik turun tetapi kalau Yang Berhormat boleh bagi input yang sebenarnya kepada saya, saya mungkin boleh menjalankan satu siasatan. Terima kasih.

Yang Berhormat Tuaran bertanya apakah maklumat terkini berhubung dengan penculikan dua orang rakyat Malaysia berketurunan Tionghoa yang dilaporkan berlaku di perairan Sabah Pantai Timur. Adakah kedua-duanya masih hidup dan adakah kedua-duanya berada di Filipina seperti mana yang dilaporkan.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, pihak polis Sabah sedang menjalankan siasatan secara aktif terhadap kes ini. Kedua-dua mangsa dipercayai masih hidup dan berada di negara Filipina. Siasatan yang dijalankan adalah di bawah seksyen 3(1) Akta Culik 1961...

Datuk Seri Panglima Wilfred Mojilip Bumburing [Tuaran]: Penjelasan. Yang Berhormat Timbalan Menteri, soal kes penculikan ini. Ini telah berlaku dalam bulan Februari, sekarang ini sudah bulan April dan jawapan yang diberikan pihak polis kepada awam ialah masih disiasat. Adakah kita masih menunggu sekian lama untuk mendapatkan kepastian sama ada mereka ini ditahan di Filipina atau tidak? Keluarga ini *very anxious*, dengan izin. Kalau dipastikan oleh pihak polis bahawasanya kedua-dua orang ini di Filipina, apakah langkah-langkah yang diambil oleh kerajaan untuk berunding atau menghubungi ataupun meminta bantuan daripada pihak kerajaan yang terlibat? Jadi tolong minta dipercepatkan, jangan biarkan keluarga mereka menderita.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Tuaran. Semalam saya baru jumpa dengan pegawai penyiasat mengenai kes ini dan saya

telah diberitahu dengan cukup terang iaitu kita harus mempercepatkan kerja-kerja siasatan sebab kita tidak mahu nyawa mereka ini – tidak tahu sama ada mereka hidup atau tidak. Walaupun kita mempercayai bahawa mereka masih hidup di Filipina dan mengikut apa yang mereka beritahu kepada saya ialah mereka telah pun berhubung dengan *counterpart*, dengan izin, di Filipina. Setakat ini masih dalam siasatan tetapi kadang-kadang kita tidak boleh sendiri mempercepatkan sebab mereka ini berada di negara lain, kita pun susah hendak masuk untuk jalankan siasatan. Walau bagaimanapun, Yang Berhormat jangan bimbang, kita akan memberitahu supaya kes ini dijadikan satu kes prioriti.

Yang Berhormat Kepong membangkitkan mengenai Litar Radio Car Antarabangsa. Sebenarnya ini keluar daripada rang undang-undang sebab DBKL tidak minta apa-apa pun. Akan tetapi saya akan jawab kerana saya ada maklumat tersebut. Saya cuma hendak beritahu apa yang disebut oleh Yang Berhormat di luar, *out of the scope* daripada rang undang-undang perbekalan. Akan tetapi untuk makluman Yang Berhormat, DBKL telah pun melantik konsultan pada bulan Februari yang lepas. Pihak DBKL kini dalam proses penyediaan dokumen tender untuk menyambung semula kerja yang terbengkalai dan tender dijangka akan dianugerahkan pada akhir April ini. Kenapa Yang Berhormat cukup berminat kah dengan kereta *remote control* ini, peminat juga? *[Ketawa]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kepong bangun Yang Berhormat.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan secara ringkas kerana masa tidak panjang untuk mengulang-ulang dan sebagainya. Saya memang berminat dengan trek seperti ini, *Formula One* pun begitu juga, juga dengan bola sepak. Apa yang pentingnya Yang Berhormat, kalau kita belanja RM4.5 juta dan yang kita dapat itu sisa pembinaan dan padang sahaja, ini sudah membazirkan wang rakyat. Bila kita lantik konsultan yang baru pun, mungkin kita akan belanja RM5 juta lagi. Kalau projek ini boleh disiapkan empat bulan, kita ambil tiga tahun, kemudian kita dapat kerangka pembinaan dan padang. Itu kita tidak boleh dilayan kerana di negara ini terutamanya KPI dan NKRA dan sebagainya dan program untuk...

■1550

Seorang Ahli: *[Menyampuk]*

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Ya, semua itulah. Saya pun hendak tolong juga macam mana kita dapat mengatasi kelemahan-kelemahan. Itu sahaja minat saya.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih kepada Yang Berhormat Kepong. Begitu murni hajatnya. Yang Berhormat Kepong ini bangkitkan juga mengenai penurunan indeks jenayah. Apakah jenis indeks jenayah yang telah berjaya diturunkan. Beliau mencadangkan agar lebih banyak rondaan dan balai polis bergerak disediakan dan berharap dapat menambah anggota polis untuk kurangkan indeks jenayah. Untuk makluman Yang Berhormat, indeks jenayah telah banyak turun. Kalau kita ambil tahun ini, perangkaan bagi Januari, Februari tahun ini telah banyak bertambah baik. Saya bagi sedikit perangkaan.

Samun berkawan tanpa senjata turun 1,280 kes iaitu dari segi peratusan 31%. Samun tanpa senjata turun 15%, mencederakan turun 5.8%, kes bunuh turun 13.1%, jenayah harta benda, curi motosikal juga turun 15%, kecurian juga turun 8%, ragut juga turun 29%, curi kereta turun 13%, pecah rumah pada belah

malam turun 6%. Maksudnya pada keseluruhannya ianya turun 13% pada puratanya. Ini adalah satu perubahan yang baik dan kita harap dengan strategi dan langkah-langkah yang diambil oleh Polis Diraja Malaysia buat masa ini termasuk juga dengan pengumuman baru-baru ini oleh Ketua Polis Negara iaitu tidak kira anggota polis, kalau bekerja sebagai kerani pun akan diberikan peruntukan masa untuk turun ke padang. Ini satu perubahan yang cukup baik.

Yang Berhormat Kanowit telah pun meminta KPM mengesahkan sama ada benar pengawal keselamatan di sekolah-sekolah telah diswastakan. Adakah gaji pengawal-pengawal keselamatan yang rendah iaitu antara RM260 hingga RM300 sebulan menyebabkan mutu kerja mereka juga rendah. Sebahagian besar perkhidmatan kawalan keselamatan di sekolah-sekolah telah diswastakan kepada pelbagai syarikat-syarikat keselamatan di negara. Pihak syarikat adalah terikat kepada syarat-syarat gaji minimum seperti yang telah dinyatakan di dalam dokumen tender dan dokumen kontrak.

Namun demikian, tidak dinafikan bahawa wujud juga kes-kes di mana gaji pengawal keselamatan yang dibayar lebih rendah daripada yang sepatutnya. Pemantauan sentiasa dibuat di semua peringkat iaitu KPM, JPM, PPD dan juga sekolah. Jika didapati wujud kes, maka pemotongan bayaran juga dilakukan terhadap tuntutan bulanan kontraktor. Di samping itu, pihak kontraktor juga diwajibkan untuk menanggung segala kerugian dan implikasi yang wujud jika sebarang perkara tidak diingini berlaku.

Saya beralih kepada Yang Berhormat Lipis. Dia tanya kenapa kerajaan tidak membina bangunan Parlimen yang baru. Ini adalah satu cadangan yang baik bagi saya sebab terlalu lama kita bermesyuarat di sini. Kerajaan sememangnya mempunyai perancangan untuk pembinaan bangunan Parlimen yang baru dalam rancangan Malaysia yang akan datang. Perkara ini sedang di peringkat perbincangan awal lagi. Yang Berhormat Baling yang satu-satunya seorang Ahli Yang Berhormat yang cukup baik dari segi kelakuan dan lain-lain...

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat!

Dato' Wira Chor Chee Heung: Di kalangan pembangkanglah. Saya tidak kira kalau pembangkanglah, kalau Barisan Nasional, kalau kelakuan mereka ini harus dipuji, kita puji. Betul tidak Yang Berhormat?

Yang Berhormat Baling ini membangkitkan isu keciciran kanak-kanak sekolah disebabkan masalah kemiskinan. Beliau juga berkata mungkin di kawasan beliau mungkin ada kes seumpama ini dan apakah tanggungjawab kerajaan dalam mengatasi masalah ini... Sebagai jawapan keciciran kanak-kanak sepatutnya tidak menjadi isu kerana banyak bantuan dan kemudahan yang telah disediakan oleh kerajaan seperti berikut:

- (i) bantuan buku teks percuma;
- (ii) Rancangan Makanan Tambahan;
- (iii) pemansuhan yuran sekolah;
- (iv) Kumpulan Wang Amanah Pelajar Miskin;
- (v) penyediaan asrama di kawasan luar bandar; dan
- (vi) kementerian sentiasa berusaha untuk memastikan akses kepada pendidikan dapat dicapai.

Mungkin kalau Yang Berhormat tahu, kawasan kita ini kalau terdapat ada kanak-kanak yang tercicir, tidak pergi sekolah tolong beritahu. Kita tidak kira sama ada penyokong PAS kah, tidak penyokong PAS kah. Mereka ini sama juga sebagai rakyat Malaysia harus diberikan segala-gala kemudahan yang patut diberikan. Yang Berhormat Baling juga bertanya mengenai promosi makanan halal di London, dan apakah pihak-pihak berkaitan meneruskan promosi makanan halal hub. Untuk makluman Yang Berhormat Baling program yang dilancarkan di London iaitu *Malaysia Kitchen* di mana mempromosikan makanan Malaysia dan merangkumi makanan halal. Memang kerajaan meneruskan usaha-usaha promosi ini.

Sebagai contoh pada 23 April, kerajaan akan melancarkan program *Malaysia Kitchen* di Kuala Lumpur. Aktiviti lain termasuk membangunkan laman web, *website Malaysia Kitchen*, menyediakan bahan promosi seperti poster, risalah dan lain-lain. Bekerjasama dengan agensi berkaitan seperti Persatuan Hotel Malaysia, agensi pelancongan, Persatuan Chef Malaysia, Istana Budaya dan lain-lain dan menerbitkan buku-buku resipi khususnya yang disediakan oleh chef daripada restoran-restoran Malaysia di luar negara. Selain itu juga, promosi juga akan ditumpukan kepada penganjuran pameran halal di dalam negeri iaitu *Malaysia International Halal Showcase* yang akan diadakan pada 23 hingga 27 Jun tahun ini. Para pembeli antarabangsa akan di bawa ke Kuala Lumpur untuk bertemu dengan pengeksport tempatan semasa sesi pepadanan perniagaan atau pun *business matching*, dengan izin.

Yang Berhormat Baling juga mencadangkan sektor pertanian dipertingkatkan selaras dengan kempen makanan Malaysia dan mencadangkan Malaysia masih lagi perlu mengimport makanan untuk keperluan domestik. Sektor pertanian akan dipertingkatkan iaitu melalui satu pertanian berbentuk komersial dan berskala besar, penggunaan teknologi moden yang jelas, pengeluaran yang berkualiti dan mempunyai nilai tambah yang tinggi, manfaat sepenuhnya potensi bioteknologi, penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi, penglibatan usahawan tani dan tenaga kerja yang mahir. Sumber pertumbuhan dalam sektor ini yang menepati ciri-ciri pertanian baru dan sedang dibangunkan termasuk produk bernilai tinggi seperti rumpai laut, ikan hiasan dan burung walit serta pembangunan tangkapan laut dalam ataupun akuakultur, cendawan, bunga-bunga akan dipertingkatkan lagi...

Saya percaya Yang Berhormat sebagai wakil rakyat ataupun Ahli Parlimen dalam kawasan Baling tentu dapatlah bersama-sama dengan pak tani-pak tani pada setiap hari. Kita semua begitu memberi keyakinan bahawa pak tani-pak tani kita melalui semangat dan kerajinan mereka ini dapat mempertingkatkan lagi hasil. Sama juga dalam kawasan Parlimen Alor Setar, walaupun dengar macam bandar tetapi sesetengah daripada kawasan saya juga merupakan pinggir bandar di mana pak tani-pak tani menjalankan aktiviti mereka ini.

Yang Berhormat Baling juga bertanya mengenai elaun RM450 sebulan kepada imam yang tertangguh. Adakah benar dan di manakah keprihatinan dan tanggungjawab pihak yang berkaitan dalam perkara ini.

■1600

Bagi tahun 2010, terdapat pengurangan peruntukan perbelanjaan mengurus JAKIM berbanding dengan tahun 2009. Walau bagaimanapun, JAKIM telah pun meneruskan agihan kepada negeri-negeri bagi elaun imam, elaun guru kelas Al-Quran dan fardu ain, elaun guru takmir dan Pegawai Penyelaras Masjid Daerah, agihan pertama untuk enam bulan telah pun diagihkan kepada 8 Februari.

Memang Yang Berhormat mungkin masa diberitahu itu mungkin benarlah tetapi setakat ini yang saya tahu ini kita sudah bayar dekat dia orang sudah. Kalau ada masalah lagi yang terlepas pandangkah, apakah, Yang Berhormat jangan lupa beritahu saya. Saya akan bertindak dengan serta-merta untuk membantu Yang Berhormat... *[Tepuk]*

Yang Berhormat dari Jempol mencadangkan supaya pondok, markas, pejabat RELA dibangunkan di kawasan yang sering berlakunya bencana. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Kesembilan, RELA telah pun membina 54 pusat operasi RELA di negeri-negeri mengikut keperluan dan kesesuaian lokasi. Dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh, RELA telah pun memohon peruntukan untuk membina 159 pusat operasi RELA yang akan dibina di kesemua 159 daerah seluruh Malaysia.

Mengenai sama ada kerajaan boleh mempertimbangkan pemberian elaun operasi kepada RELA yang terlibat dalam operasi bencana dan lain-lain lagi. Untuk makluman Yang Berhormat, elaun yang diberikan kepada anggota RELA telah wujud sekian lama. Pada tahun 2007, kerajaan telah pun meluluskan bayaran elaun sebanyak RM4 satu jam kepada ahli RELA dan RM5.80 sen kepada Ketua Perhubungan RELA Mukim dan Ketua Platon RELA.

*[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Mesyuarat**]*

Elaun dibayar kepada ahli-ahli RELA yang diarahkan menjalankan tugas bukan sahaja operasi bencana tetapi lain-lain operasi dan tugas-tugas membantu agensi-agensi kerajaan apabila diarahkan seperti membantu pihak polis pergi membuat serangan terhadap orang asing tanpa izin yang berada di negara kita ini. Cadangan Satu Sekolah – Satu Van. Pada masa ini, van hanya diberikan kepada sekolah-sekolah berasrama penuh. Bagi sekolah-sekolah di kawasan luar bandar, pembekalan hanya disediakan sekiranya terdapat peruntukan tambahan dan juga...

Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff [Rantau Panjang]: Minta penjelasan sedikit.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kesediaan pemandu. Ya.

Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff [Rantau Panjang]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri dan terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya tertarik dengan isu. Minta maaf. Ini berkaitan dengan RELA tadi. Saya ingin penjelasan. Adakah satu skim perlindungan insurans diberi kepada semua tenaga-tenaga ini sebab mereka berdepan dengan ancaman keselamatan dan nyawa. Jadi apa perlindungan yang disediakan oleh kerajaan?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Setakat ini kita tidak mempunyai skim insurans yang khusus untuk membantu ahli RELA yang kemungkinan jadi mangsa dalam bencana-bencana ataupun apa perkara aktiviti yang tidak diingini berlaku. Namun kerajaan pada lazimnya menyediakan sedikit sebanyak wang bantuan kepada ahli RELA yang menjadi mangsa dalam apa juga kemalangan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, lagi panjang, Yang Berhormat?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Lagi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita sudah dua jam sepuluh minit, Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya ingat lagi. Kalau tidak ada orang celah, setengah jam boleh habis.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Pencelahan beri kalau perkara itu sudah dibangkitkan dalam yang asal.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yalah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau tidak Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baiklah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya mintalah.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baik, baik. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Rasah. Yang Berhormat Rasah meminta Kementerian Sumber Manusia melihat semula pelaksanaan ujian bertulis kepada pekerja-pekerja kontrak bagi mendapatkan *safety passport*. Kedua, mengkaji semula bayaran sebanyak RM250 bagi *safety passport* kerana ia dikatakan agak tinggi dan membebankan.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, ujian yang dibuat bagi menyaring orang yang layak bagi mereka yang terlibat supaya layak dan mampu sahaja terlibat dalam keselamatan pekerjaan dan kadar lulus ialah dalam lingkungan 85% dan bayaran RM250 ini tidak dikira tinggi sebab peratusan besar RM250 ini pergi untuk menampung kos penganjuran kursus kepada calon-calon yang terlibat dengan program *Safety Passport*. Yang Berhormat Kuala Krai. Mengenai isu tol...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Isu tol, konsesi tol.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Minta penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ya.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Terima kasih Yang Berhormat. Yang pertamanya berkenaan dengan *safety passport* tadi. Saya minta Kementerian Sumber Manusia untuk melihat semula kerana ada aduan daripada pihak pekerja kontraktor ini bahawa mereka terpaksa mengambil banyak *safety passport* ini. Tiap-tiap syarikat kena ambil satu walaupun mungkin benda yang diajar itu sama, benda yang diuji itu sama. Bolehkah kementerian untuk melihat *possibility* untuk dicantumkan supaya mereka tidak perlu mengambil terlalu banyak *safety passport* ini dan kursus-kursus ini. Ini mungkin boleh salah satu cara untuk meringankan beban mereka.

Yang keduanya, dalam perbahasan saya. Ucapan yang penting saya ialah berkenaan dengan keputusan kerajaan untuk menambah *special draw*. Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri jangan mengelak daripada soalan itu. Harap dijawab. Terima kasih.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat, janganlah sebut seperti kita tidak jawab, Yang Berhormat. Sebenarnya saya tidak sampai giliran itu lagi pun. Saya baru pertama sahaja... [Dewan riuh] Baru soalan pertama sahaja... [Dewan riuh] Kita tidak lari. Kita kenalah sabar sedikit.

Mengenai... Sekarang baru ada. Ha, tengok. Yang Berhormat Rasah. Dia bertanya mengapa kerajaan membenarkan begitu banyak *special draw* dan bilangan hari. Untuk makluman Yang Berhormat, pada tahun 2010, kerajaan telah

bersetuju membenarkan enam operator nombor ramalan yang dilesenkan oleh kerajaan iaitu *Sports Toto, Magnum Corporation, Pan Malaysian Pools, Sandakan Turf Club, Dirivan Corporation* dan *Sarawak Turf and Equestrian Club* untuk mengadakan cabutan khas sebanyak 20 hari, 20 hari cabutan khas secara serentak.

Ini merupakan pengurangan hari cabutan khas sebanyak tujuh hari berbanding dengan 27 hari pada tahun 2009. Oleh yang demikian, kerajaan tidak membenarkan penambahan bilangan hari cabutan *special draw* tetapi telah pun mengurangkannya dari 27 hari hingga 20 hari. Hasil yang diterima daripada cabutan khas digunakan untuk membiayai pelbagai program sukan, kebajikan, sosial, kebudayaan dan kesihatan yang memberi faedah kepada masyarakat dan negara...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dan juga... Saya pun tidak habis lagi.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak habis lagi.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Cabutan *special draw*. Sebelum itu, *sports, sports betting*.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Juga membiayai yang pentingnya hasil yang diterima dari cabutan khas juga membiayai dari segi pendidikan, penyelidikan dan juga aktiviti termasuk juga kepada semua mangsa-mangsa bencana juga kita gunakan hasil yang diperoleh daripada ini.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan. Minta penjelasan.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: [Bangun]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Ada...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak habis lagi pun.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Itu yang tidak habis.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Cabutan. Cabutan *special draw*. Ini *standard answer*.

Seorang Ahli: Yes!

Dato' Wira Chor Chee Heung: You mahu dengar? Kalau tidak mahu dengar, saya tidak payah jawab... [Ketawa] Ha, tengok sudah takut, Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Okey.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak apa, Yang Berhormat. Kalau dia kata *standard answer*, makna dia sudah dengar yang dulu. Tidak payah jawablah.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ha, betul juga. Tidak apalah. Kesian Yang Berhormat. Jumlah hasil yang diperoleh pada tahun lepas dari semua kegiatan, aktiviti, ramalan enam operator nombor ramalan adalah berjumlah

RM1,199,574,000. Ini tidak termasuk hasil yang dikutip dari Genting. Dalam hasil ini, sebanyak RM72,671,000 telah pun diambil keluar untuk membiayai semua program-program sukan, kebajikan dan lain-lain lagi. Baiklah Yang Berhormat Rasah, lain saya tidak bagi.

■1610

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, pengundi saya minta saya tanya.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Terima kasih, terima kasih... [*Dewan riuh*] Saya ingat mungkin cara pengiraan matematik dalam Kementerian Kewangan ada sedikit masalah. Yang Berhormat Timbalan Menteri kata 27 hari tahun lepas tahun ini 20 hari makanya kurang. Akan tetapi tahun lepas ia bukan serentak. Dia tubuh tujuh hari ada kadangkala satu syarikat satu hari. Satu hari dua syarikat. Akan tetapi tahun ini setiap hari enam syarikat sekali. Maksudnya jumlahnya 120 kali. Tahun lepas 102 kali cabutan khas. Jadi itu ada pertambahan bukan pengurangan. Itu yang pertama... [*Tepuk*] Keduanya, kita minta kerajaan untuk batalkan cabutan khas ini...

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Ya.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Untuk tahun ini, mengapa susah sangat?... [*Tepuk*] Mengapa kerajaan begitu berdegil untuk menambah cabutan khas ini untuk syarikat-syarikat IFO ini... [*Dewan riuh*]/[*Tepuk*] Ketiga, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri bertanya – mengatakan bahawa cukai ini untuk pendidikan. Tadi terdahulu Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan bahawa kalau hendak tambah biasiswa nasional wang datang daripada mana? Kita minta ini perlu ada satu *transparency*. Ini kerana *special draw* ini perlu ada *special purpose*.

Jangan ini ambil cukai sahaja akan tetapi masuk dalam percukaian kerajaan, akan tetapi kita tidak tahu mana dia belanjakan? Jadi kita minta boleh tidak yang pertama batalkan. Kalau tidak boleh batalkan wang itu pergi mana? Kita hendak tahu, terima kasih... [*Tepuk*]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Rasah. Yang Berhormat...

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Laluan Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat berucap, Yang Berhormat bertanya seolah-olah macam duit ini pergi ke rumah sahaja, sebuah rumah sahaja. Membiayai pembayaran sesebuah rumah sahaja. Jika itu senang Yang Berhormat...

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Laluan, penjelasan!

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang penting sekali ialah saya tidak pernah pergi beli tikam ekor tahu, so saya tidak tahu berapa inilah. Akan tetapi mengikut...

Beberapa Ahli: [*Menyampuk*]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Kefahaman saya, ini 27 sudah turun kepada 20. Dan semua jalan secara...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Peraturan mesyuarat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Serentak.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Peraturan Mesyuarat 63.

Dato' Wira Chor Chee Heung: So, macam mana pun...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Peraturan Mesyuarat 36.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Apa dia?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Peraturan Mesyuarat 36(12). Mengelirukan Dewan ini. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri kata kali *special draw* yang berbanding – tahun ini berbanding tahun lalu telah berkurang. Akan tetapi tahun lalu jawapan yang kita terima adalah sejumlahnya *special draw* sejumlah enam syarikat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat, sudahlah Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Adalah seratus kosong dua kali (102). Tahun ini oleh kerana 20 kali *special draw* serentak untuk enam syarikat. Oleh itu, sejumlahnya adalah 120 kali *special draw*...

Seorang Ahli: Ya.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ini daripada jawapan, jawapan yang diberikan oleh kerajaan.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Dan mana boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri katakan itu cabutan *special draw* telah berkurangan. Sepatutnya pada benarnya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat jangan berucap Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Sebenarnya ia telah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudah Yang Berhormat. Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tambah lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat jangan berdiri untuk berucap Yang Berhormat. Sudahlah Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan berucap, saya...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Saya ingin menerangkan kenapa saya kata Yang Berhormat Timbalan Menteri itu mengelirukan Dewan ini.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Dan mengatakan yang mengurangkan?

Beberapa Ahli: Betul! [Tepuk]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah Yang Berhormat. Sudah Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Apa sudah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya sudah faham apa Yang Berhormat cakap. Jadi maknanya cukuplah itu.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Akan tetapi kita...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya akan buat itu Yang Berhormat. Kena baca banyak-banyak sikitlah peraturan Yang Berhormat, ya. Mengelirukan Dewan itu – dengan sengaja mengelirukan Dewan itu dia punya dasar, dia punya undang-undang...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ini sengaja...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat jangan bertelagah dengan saya dalam soalan ini Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan cara yang...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, satu saya minta Yang Berhormat duduk... *[Dewan riuh]*

Saya cukup jelas dalam soalan Peraturan Mesyuarat 36(12), saya cukup jelas. Tidak semua barang yang kita cakap ini boleh dibawa di bawah Peraturan Mesyuarat 36(12) Yang Berhormat. Kalau tidak tiap-tiap hari orang boleh keluar daripada Dewan. Itu saya hendak bagi tahu. Jadi Yang Berhormat Timbalan Menteri kalau ada benda sudah dijawab dulu-dulu tidak payah jawab. Lebih baik tidak payah jawab daripada dibawa di bawah Peraturan Mesyuarat 36(12) yang mengelirukan ini.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Betulkan jawapan itu!

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. / cuma hendak habiskan jawapan inilah pada pertanyaan Yang Berhormat Rasah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat ini dasar Yang Berhormat Timbalan Menteri, bukan soalan. Nanti dalam Jawatankuasa kita bangkit semula.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Baiklah. Sikit sahaja Tuan Yang di-Pertua. Saya tadi saya sudah beritahu Dewan yang mulia ini bahawa saya bukan seorang *customer* membeli tikam ekor ini. So, saya tidak tahu berapa jenis kali, berapa kali... *[Dewan riuh]*

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: *[Bangun]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Akan tetapi saya memang tahu bahawa sebanyak...

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Saya sudah kira tadi.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ada 20 kali cabutan khas hanya dibenarkan pada tahun ini ya.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: *[Bangun]*

Dato' Wira Chor Chee Heung: Berbanding dengan 27 kali pada tahun lepas.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Dan yang...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ya, ini salah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Selain daripada itu juga...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak faham kita ajar.

Dato' Wira Chor Chee Heung: RM72 juta ini...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Kita maklumkan Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya minta penjelasan Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta penjelasan tidak payah menengking.

Seorang Ahli: Eh, *you*...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payah menengking.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ya, saya minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payah menengking.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ya, saya pohon maaf, saya minta penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Saya tidak bagi Yang Berhormat, *you* fahamkah? Faham duduklah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat kata tidak faham, saya beritahu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sebanyak RM72 juta...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat tidak tahu saya beritahu.

Dato' Wira Chor Chee Heung: RM72,671,000...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Memang Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Telah pun dipakai...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak bagi. Jadi maknanya tidak bagi Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Untuk sosial dan kebajikan, dipakai...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya minta penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Maknanya tidak bagi Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sukan, kebudayaan, penyelidikan kawalan perjudian juga kita gunakan.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Penjelasan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Ini dan sama ada – saya tidak hendak bagi Yang Berhormat.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, terakhir, terakhir.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Faham. Tidak faham? Duduk, duduk.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Terakhir.

Dato' Wira Chor Chee Heung: So, kalau Yang Berhormat cadang bahawa...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Terakhir... [Ketawa]

Dato' Wira Chor Chee Heung: Bahawa jika ada...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Kita hendak tahu jika pihak kerajaan batalkan itu sahaja. Ya atau tidak?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Boleh bagi *scholarship*, biasiswa mungkin kita boleh...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Ya atau tidak? Batalkan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Melihatnya dengan seriusnya. Sudahlah Yang Berhormat.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: *Last question.*

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan?

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Soalan terakhir.

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Maknanya judi ini...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat orang tanya...

Tuan Haji Khalid bin Abd Samad [Shah Alam]: Banyak manfaatlal ya Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan, bolehlah Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payah Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak payah...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat jangan beri, jangan beri laluan Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Bangun]*

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat minta penjelasan.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Tidak bagi tidak apa.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Alor Setar...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta nasihat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Alor Setar.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang Berhormat Lembah Pantai...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Mahu tanya mengapa Yang Berhormat Timbalan Menteri ini sudah tambah, tambah cabutan khas.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Alor Setar.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Iaitu bertanya mengenai tanah di...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Banyak cabutan khas.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Untuk makluman Dewan yang mulia ini, kerajaan bercadang untuk membangunkan tanah RRI...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Alor Setar.

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Di Sungai Buloh melalui kaedah...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: *Outright sale* kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja. Melalui kaedah inilah KWSP sebagai pemilik tanah bebas untuk melantik...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Pihak ketiga sebagai pemaju...

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Yang Berhormat...

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Atau Pengurus Projek.

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Minta jalan.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pemindahan KWSP adalah berdasarkan kepada peruntukan kewangannya..

Tuan Loke Siew Fook [Rasah]: Sudah pekak kah?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Yang kukuh bagi membangunkan tanah yang sangat luas di Sungai Buloh, di samping dapat memberi pulangan pelaburan yang baik kepada pencarum. Cadangan ini mampu membuka peluang pelaburan baru yang dianggarkan bernilai RM6 bilion. Di samping itu, sebanyak 5,000 peluang pekerjaan dapat ditawarkan melalui cadangan pembangunan ini. Ini adalah pertanyaan yang dihulur oleh Yang Berhormat Lembah Pantai. Kita sini tidak semesti memberi arahan kepada KWSP supaya melantik syarikat-syarikat mana-mana untuk menjadi rakan kongsi. Saya dengar...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, pohon soalan?

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Di surat khabar...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Pohon soalan!

Dato' Wira Chor Chee Heung: Pada pagi ini adalah sebut kata MRCB mungkin menjadikan sebuah syarikat yang akan menjadi rakan kongsi kepada KWSP. Baik.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya bangkitkan isu ini kerana bila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri umumkan tentang Model Ekonomi Baru salah satu isu yang utama ialah *political will*, seperti Yang Berhormat Timbalan Menteri sebut tadi. Bila kita cakap tentang *political will* sudah tentu isu projek yang di bawah KWSP akan ditimbulkan. Bila MRCB dipilih ia diselubungi dengan banyak skandal termasuklah dakwaan bahawa berlakunya *insider trading*, dengan izin.

Beberapa hari sebelum projek diberi kepada MRCB, KWSP tahu mereka telah beli saham MRCB dengan jumlah RM192 juta.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saham ini dibeli oleh EPF, KWSP dan dimiliki oleh 12 juta rakyat Malaysia. Jadi saya fikir kerajaan tidak boleh lari, kementerian tidak boleh lari daripada menjawab persoalan yang jelas. Kenapa tidak boleh dipastikan bila Yang Berhormat Timbalan Menteri sebut tentang *return of investment* kita lebih mahukan *proposal* – contoh-contoh *proposal* daripada banyak pemaju untuk memilih yang terbaik.

MRCB bukanlah pemaju yang ulung di negara ini dan untuk tanah sebesar tiga ribu ekar itu negara kita perlu pemaju yang terbaik. Itu hanya boleh dilaksanakan dengan ketelusan, dengan ruang yang diberi kepada semua pemaju untuk memberi *proposal* terbaik. Mohon jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

■1620

Dato' Wira Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Lembah Pantai. Memang benar apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat iaitu kita perlu carilah sebuah syarikat yang mempunyai prestasi yang cukup baik. Kemungkinan MRCB mengikut pandangan Yang Berhormat ini bukan sebuah syarikat yang cukup begitu baik sekali. Walau bagaimana pun melalui surat-surat khabar kita sudah tahu iaitu dalam Syarikat MRCB pemegang *share* utama ialah KWSP. Baru-baru ini juga, saya percaya KWSP mempunyai maksud untuk mengawal syarikat ini dengan membeli pembelian saham yang begitu banyak. Mengikut KWSP, ini kemungkinan akan mendatangkan faedah yang cukup baik kepada KWSP oleh sebab itulah KWSP membeli saham dalam syarikat ini, yang telah pun pegang *share* dalam syarikat ini sekian lama.

KWSP telah pun melebihi 33% dan dengan itu telah pun memberikan *general offer* kepada pemegang-pemegang *share* yang baki dalam syarikat ini. Saya tidak tahu sama ada syarikat lain akan diberikan pertimbangan. Saya percaya ia mungkin boleh berlaku sebab selain daripada MRCB, KWSP mempunyai *share* yang begitu banyak di syarikat-syarikat lain seperti IOI dan IJN...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Boleh berikan tambahan Yang Berhormat, sedikit lagi...?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Sekejap. Mengenai dakwaan iaitu Insider Trading, Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga *Securities Commission* sentiasa berwaspada dan mempunyai satu unit untuk mengawal dan melihat keadaan pertumbuhan BURSA, senarai market atau syarikat-syarikat yang tersenarai di BURSA Saham Kuala Lumpur ini. Kita serahkan ini kepada *Securities Commission* untuk buat siasatan jika adanya bukti-bukti yang mengaitkan pegawai-pegawai di KWSP dengan Insider Trading.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya mahu tanya satu sahaja Yang Berhormat. Tanah ini tanah kerajaan bukan? Tanah kerajaan tiga ribu ekar dan apa yang diutarakan ini bukanlah diutarakan oleh pembangkang. Akan tetapi diutarakan oleh ramai *investors* termasuklah oleh surat khabar *The Edge, Financial Daily*. Mereka memang menolak dan tidak merasakan ini perkara atau langkah terbaik untuk KWSP dan kerajaan. Saya fikir kerajaan juga dan kementerian tidak boleh lepas tangan, kalau cakap bahawa KWSP mempunyai pengaruh saham, tetapi *timing* nya. Ini bercakap tentang Model Ekonomi Baru. Bercakap tentang keperluan untuk melaksanakan transformasi dan tender terbuka, sistem baru semuanya baru.

Akan tetapi dalam projek yang sebesar ini tidak ada apa yang baru. Kita bangkitkan dahulu PKFZ pun sama juga, di bawah agensi kerajaan sendiri. Jadi dalam hal ini saya mahu pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri tunjukkan komitmen yang lebih. Apa lagi jawapan? Tidak boleh biarkan *Securities Commission* sahaja. Ini tanggungjawab kementerian...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, berapa lama lagi Yang Berhormat?

Dato' Wira Chor Chee Heung: Hampir habis. Cuma hendak jawab dua soalan daripada Yang Berhormat Lembah Pantai. Yang Berhormat, kalau kerajaan mempunyai satu bidang tanah di Serdang Selangor dan pada pendapat kerajaan ianya akan membawa banyak faedah dan manfaat rakyat dan melalui KWSP mengambil alih untuk menjadi *developer*, memajukan tanah itu, apa salahnya? Saya tidak faham Yang Berhormat. Apa salahnya kalau kita serahkan kepada KWSP pergi untuk memajukan tanah itu. Sama ada KWSP hendak pilih rakan kongsi siapa itu, saya percaya terserah kepada mereka untuk membuat keputusan yang bijak.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Sedikit Yang Berhormat. Salah kalau keputusan KWSP untuk menyelamatkan Syarikat MRCB.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, cukuplah Yang Berhormat.

Dato' Wira Chor Chee Heung: Tidak ada. Sebab apa hendak menyelamatkan pula?

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Akan tetapi masa...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat ini bukan cara Yang Berhormat. Ini Parlimen, ini bukan rumah kita... *[Ketawa]* Minta tolong Yang Berhormat. Dia tidak boleh soal jawab seperti ini Yang Berhormat Saya minta maaf Yang Berhormat... *[Dewan riuh]*

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Akan tetapi Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak boleh macam ini.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Akan tetapi Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan bagi laluan kepada saya.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ini peringkat dasar Yang Berhormat. Jawatankuasa ada caranya.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya tunggu. Saya tunggu dan Yang Berhormat Timbalan Menteri bagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau peringkat jawatankuasa saya bagi. Yang Berhormat duduk. Kalau dalam peringkat dasar kita tidak boleh *interact* macam ini. Kita hendak *appreciate* sedikitlah cara Parlimen. Kalau kita hendak buat cara rumah kita sendiri, bolehlah lain kali. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Wira Chor Chee Heung [Alor Setar]: Baiklah Tuan Yang di-Pertua. bagi soalan yang terakhir yang ditanya oleh Yang Berhormat Lembah Pantai. Yang Berhormat Lembah Pantai mendakwa bahawa pembinaan asrama bernilai RM78 juta kalau tidak silap hanya untuk dua orang murid di Terengganu. Ini merupakan satu perbelanjaan yang boros. Secara kebetulannya projek pembinaan asrama di Terengganu ini, memang bagi 200 orang murid di Sekolah Menengah Kebangsaan Kuala... Di Hulu Terengganu. Sebenarnya kosnya hanya RM7.9 juta bukan RM78 juta seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat. Kita rasa ini adalah kos yang wajar dan boleh diterima oleh semua.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya saya sudah jawab lebih kurang semua soalan-soalan yang dikemukakan maka saya mengucapkan terima kasih kepada semua.

Dr. Lo' Lo' Mohamad Ghazali [Titiwangsa]: Tuan Yang di-Pertua. Soalan saya tidak dijawab.

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, soalan daripada Yang Berhormat Bakri tidak dijawab Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sila berikan dalam jawapan bertulis.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Mohon penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah habis Yang Berhormat. Sudah habis Yang Berhormat.

Dr. Lo' Lo' Mohamad Ghazali [Titiwangsa]: Ada soalan yang tidak dijawab.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Memang ada yang tertinggal saya tahu. Ada yang tertinggal. Okey terima kasih Yang Berhormat.

Ahli-ahli Yang Berhormat saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang hendaklah disetujukan.

Masalah dikemuka bagi diputuskan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat saya mencadangkan belah bahagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat saya belum habis Yang Berhormat. Duduk dahulu. Duduk dahulu Yang Berhormat. Duduk dahulu. Peraturan ini ada peringkat-peringkat yang tertentu.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat saya mencadangkan untuk belah bahagi. Bangun. Yang Berhormat Kepong bangun.

[Lebih 15 orang ahli pembangkang bangun]

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Kami tidak benarkan satu sen pun wang diberikan kepada APCO.

Seorang Ahli: Ya, setuju, setuju!

Seorang Ahli: Setuju dengan Yang Berhormat Pokok Sena.

Seorang Ahli: Yang sokong judi, duduk!

Beberapa Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Yang haram jadah tetap jadah... *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, oleh sebab lebih daripada 15 orang bangun meminta diadakan belah bahagian. Maka mengikut Peraturan 46(4), saya memerintahkan supaya satu belah bahagian diadakan. Setiausaha bunyikan loceng.

[Loceng dibunyikan]

[Dewan berbelah bahagi]

■1630

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]* Kita minta patriotisme, semangat kesetiaan kepada Raja dan negara. Jangan gadaikan maruah kepada APCO.

Beberapa Ahli: APCO - UMNO. *[Dewan riuh]*

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Yang di-Pertua, peraturan mesyuarat. *[Dewan riuh]*

[Ahli-ahli pembangkang secara meramai-ramai melaungkan perkataan APCO berulang-ulang kali] *[Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat yang menjadi penghitung undi, sila ambil tempat masing-masing di hadapan blok Yang Berhormat. Undian dijalankan sekarang.

[Pengundian dijalankan]

[Ahli-ahli menyampuk tanpa menggunakan pembesar suara]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat tolong diam. Saya ingin memperingatkan kita semua termasuk saya sendiri. Semasa permintaan belah bahagi dibuat, selepas arahan telah diberi oleh Tuan Pengerusi atau Speaker, bukan masanya kita berpesta Yang Berhormat. *[Ketawa]*

Jadi tolonglah, kita perlu hormat Dewan. Tunjukkan kita di Dewan Parlimen sebagai Ahli Parlimen. Minta tolong lain kali kalau berlaku lagi belah bahagian, minta supaya selepas habis - kerana kalau tidak bercelaru orang yang mengambil bahagian. Orang yang menjaga blok masing-masing pun bercelaru juga.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: jadi Ahli Yang Berhormat sekarang saya mengumumkan keputusan.

Ahli-ahli yang bersetuju berjumlah 88. *[Tepuk]*

Ahli-ahli yang tidak bersetuju 57. *[Tepuk] [Dewan riuh]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua, kesetiaan kepada Raja dan negara.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Yang di-Pertua. Peraturan mesyuarat, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sila Setiausaha.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]* Tuan Yang di-Pertua. Peraturan mesyuarat, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak perlu Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat. Biar kita...

■1640

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Peraturan Tuan Yang di-Pertua. Saya mohon.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, biar kita habiskan proses ini dahulu Yang Berhormat.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Saya mohon kerana...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Biar habiskan proses ini dahulu Yang Berhormat.

[Rang undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya kemukakan masalah bahawa Usul di atas nama Yang Berhormat Menteri Kewangan di dalam Aturan Urusan Mesyuarat ini diedarkan kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

“Bahawa Dewan ini, mengikut subseksyen 4(3) Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966, membuat ketetapan bahawa jumlah wang tambahan sebanyak dua bilion tiga ratus lapan puluh lapan juta tiga ratus tujuh puluh sembilan ribu lapan puluh dua ringgit (RM2,388,379,082) diperuntukkan daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi tahun kewangan 2009, bagi Maksud-maksud dan Butiran-butiran (Projek-projek) seperti yang dinyatakan dalam ruang pertama dan kedua penyata Anggaran Perbelanjaan Pembangunan

Tambahan Kedua, 2009 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 5 Tahun 2010 dan yang disenaraikan di sebelah Maksud-maksud dan Butiran-butiran (Projek-projek) dalam ruang kesebelas dan kedua belas penyata tersebut, hendaklah disahkan.”

Majlis bersidang dalam Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) ***mempengerusikan Jawatankuasa***]

Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Pengerusi, peraturan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, Baik. Saya dengar ini. Sudah tiga kali berdiri.

Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Ya. Peraturan 36(12), saya ingat...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Saya merujuk kerana berulang-ulang kali disebut oleh Yang Berhormat Pokok Sena bahawa UMNO-APCO dan kawan-kawannya yang lain. *[Disampuk][Ketawa]* Ini selaras sangkaan jahat dan boleh mengelirukan Dewan.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Siapa bayar APCO?

Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Kita tahu bahawa satu usul kepada Yang Berhormat Permatang Pauh mengenai tuduhan Yang Berhormat Permatang Pauh mengatakan 1Malaysia ini adalah menggunakan ala Israel dan sebagainya dan kita akan menjawab pada 22 hari bulan. *[Dewan riuh]*

Sebagaimana juga Yang Berhormat Ipoh Timur telah membuat usul kepada Yang Berhormat Pasir Salak di bawah 36(12).

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat.

Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Oleh itu, saya memohon supaya Yang Berhormat Pokok Sena dirujuk ke Jawatankuasa Pilihan di bawah 36(12).

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: APCO. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tunggu. Tunggu Yang Berhormat.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Jangan bagi masuk Parlimenlah.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Yang Berhormat dengar dahulu. Yang Berhormat Kuala Krau buat usul. *[Dewan riuh]* Yang tanpa notis Yang Berhormat.

Dato’ Ngeh Koo Ham [Beruas]: Mesti ada 14 hari Tuan Pengerusi.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: *Point of order.* Tadi Tuan Pengerusi sudah jelaskan tidak boleh dilakukan. Ini adalah satu *precedent* yang tidak boleh dipakai lagi.

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Saya mahu penjelasan Tuan Pengerusi. Penjelasan.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Pengerusi, ingin saya membawa usul yang berbunyi seperti berikut. Saya Ahli Parlimen Kuala Krau...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Siapa yang sokong ini? Sokongkah?

Ramai Ahli: Sokong.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey. Duduk Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Penjelasan Tuan Pengerusi.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Peraturan tetap. Usul belah bahagi.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: UMNO sendiri yang pakai syarikat APCO itu. UMNO yang salah sekarang? UMNO yang cakap APCO itu syarikat berprestasi... Apa masalah sekarang? *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Kuala Krau duduk. Yang Berhormat Serdang duduk. Yang Berhormat Kuala Krau duduk. Yang Berhormat Kuala Krau duduk dahulu. Duduk dahulu Yang Berhormat. Duduk dahulu. Sekarang kita hendak melaksanakan peraturan dalam Dewan Yang Berhormat. Kita sudah membuat keputusan yang kita akan laksanakan mengikut apa Yang Berhormat biasa mahu.

Beberapa Ahli: Ya.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Gunakan usul apabila perkara berlaku. Sekarang saya melaksanakan usul ini.

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Penjelasan. Tuan Pengerusi. Peraturan Mesyuarat 13, 36(12). Penjelasan.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul Yang Berhormat Kuala Krau hendaklah disetujukan.

Masalah dikemuka bagi diputuskan; dan disetujukan. *[Tepuk]*

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Penjelasan Tuan Pengerusi.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Peraturan tetap...

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Penjelasan Tuan Pengerusi

Dato' Kamarudin Jaffar Tumpat]: *[Bangun]*

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Tuan Pengerusi tidak ikut peraturan tetap.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat. Macam mana saya hendak *explain* kalau Yang Berhormat semua berdiri, tidak dengar cakap saya.

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Saya hendak...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta tolong diam Yang Berhormat. Okey. Yang Berhormat Petaling Jaya Utara duduk, Yang Berhormat Beruas duduk, Yang Berhormat Ipoh Barat duduk, Yang Berhormat Batu duduk dan Yang Berhormat Serdang duduk. *[Dewan riuh]* Duduk dahulu Yang Berhormat. Duduk dahulu Yang Berhormat Beruas, *all right*. Sama juga dengan Yang Berhormat Balik Pulau. Okey Yang Berhormat Petaling Jaya Utara, saya hendak dengar.

Tuan Tony Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Mengenai Peraturan 36(12), pada pagi ini semasa Yang Berhormat Ipoh Timur telah pun membentangkan *standing order* ini, Tuan Speaker pada pagi ini ada kata ini adalah kali terakhir perkara ini akan dijalankan. *[Ketawa]* Adakah *ruling* tersebut akan diikuti ataupun kita biasa-biasa bila ada orang berdiri, kita boleh ikut prosedur yang baru ini ?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. Sekarang kita berbahas sebagai Dewan dan menyusul macam dalam Dewan Yang Berhormat. Tiap-tiap masalah yang dilihat berlaku di hadapan mata kita semasa bersidang di bawah 37(1)(a) ataupun di bawah 26(1)(p). Dua-dua boleh dipakai dan apa sahaja yang disebut sebagaimana dibuat Yang Berhormat Kuala Krau tadi ialah *tantamount* ataupun serupa dengan usul Yang Berhormat, kerana ia berkehendak diputuskan oleh Tuan Yang di-Pertua, maka inilah yang diputuskan.

Jadi, selepas peristiwa pagi tadi. Selepas peristiwa pagi tadi, barang siapa sahaja yang bangkit, kita akan buat keputusan *there and then*. Itu yang dikehendaki Yang Berhormat. *[Tepuk]* Jadi...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Beruas, tidak payah bangkit lawan saya Yang Berhormat. Ini kerana Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat bangkit hendak menegur saya Yang Berhormat, saya akan keluarkan Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Bukan tegur. Tuan Pengerusi, saya hendak mendapat penjelasan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payah Yang Berhormat. Kita sudah membuat keputusan.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Hari itu saya sudah membuat satu usul. Saya hendak dapat penjelasan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Yang Berhormat Beruas sudah Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Buat penjelasan.

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Keluar, keluar.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah cukup kita lihat keadaan Dewan kita sedemikian.

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Keluar, keluar.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita sudah cukup lihat Yang Berhormat.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: *[Bangun]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Nanti.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita sudah cukup Yang Berhormat. Kita sudah cukup lihat perkara ini berlaku di dalam Dewan kita ini Yang Berhormat.

Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I [Dato' Haji Hasan bin Malek]: Perlu ajar mereka. Bukan ada mutu, mengacau.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Hari itu saya minta buat usul tetapi diminta buat notis 14 hari.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak! Saya tidak hendak dengar lagi Yang Berhormat. Saya tidak hendak dengar.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tengok. Mereka tidak payah beri notis. Saya perlu beri notis 14 hari.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah! Sudah! Sudah Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tidak boleh *double standard* dalam Dewan Parlimen ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Yang Berhormat tarik balik yang *double standard* itu Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: *[Bangun]*

Seorang Ahli: Tuan Pengerusi, Yang Berhormat Beruas, jangan jadikan Dewan Rakyat macam Dewan Undangan Negeri Perak. Boleh buli di sana.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Bangun]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Itu hari saya hendak buat satu usul, saya diminta memberi notis 14 hari. Akan tetapi hari ini, dikatakan tidak payah.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tarik balik Yang Berhormat! Yang *double standard* itu tarik balik Yang Berhormat. Yang Berhormat! Yang Berhormat Beruas tarik balik *double standard*!

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Saya katakan itu hari semasa saya hendak membuat usul tersebut...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Beruas, kalau tidak tarik balik, saya suruh Yang Berhormat keluar.

Seorang Ahli: Dengar dahulu penjelasan dia Tuan Speaker. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Macam mana hendak dengar? Bising.

Seorang Ahli: Dengar penjelasan, bukan mengugut. Dengar penjelasan.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Saya tidak kata Speaker *double standard*. Saya tidak kata. Saya kata...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dapat dengar kah ini? Ini dapat dengarkah ini? Saya tidak boleh dengar Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Saya tidak kata Speaker *double standard*. Saya cakap macam *double standard*.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey. Saya hendak dengar apa penjelasan. Duduk dahulu. Saya hendak dengar penjelasan.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Pengerusi terima kasih. Saya tidak katakan Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta Yang Berhormat yang lain diam Yang Berhormat. Saya hendak dengar. Saya tidak boleh dengar Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Terima kasih Tuan Pengerusi. Saya tidak kata Tuan Pengerusi *double standard*. Apa yang saya hendak nyatakan tadi, saya hendak penjelasan Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta tolonglah. Minta tolong, saya hendak dengar.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Hari itu, semasa saya bangun cuba mengemukakan usul terhadap Yang Berhormat Pasir Salak, saya diminta untuk beri notis 14 hari. Akan tetapi, hari ini tidak payah. Jadi, saya hendak dapat satu *ruling*. Adakah ini *double standard*? Saya hendak dapat satu *ruling* daripada...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey. Baik. Saya sudah dapat penjelasan daripada Yang Berhormat Beruas okey. Apa yang berlaku, kalau tidak di hadapan mata kita, kita perlu gunakan usul di bawah Peraturan 26, bertulis di bawah 27 Yang Berhormat. Akan tetapi, yang dikompelin ataupun diusulkan oleh Yang Berhormat Kuala Krau tadi, perkara yang berlaku tadi semasa kita belah bahagi, di hadapan mata kita. Jadi, itulah kenapa dia tidak perlu bernois. Ini Peraturan 26. Jelas.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Akan tetapi begitu juga Yang Berhormat Ipoh Timur mengemukakan hal semalam tetapi dibenarkan. Saya bukan kata betul atau tidak betul. Saya hendak satu peraturan untuk semua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita sudah jelas Yang Berhormat. Kita sudah jelas.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Akan tetapi Yang Berhormat Ipoh Timur mengemukakan satu - semalam...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Daripada hari ini kita akan perelaskan aturan-aturan ini. Kalau barang itu berlaku di hadapan mata kita, kita buat usul *there and then*. Akan tetapi kalau tidak berlaku, *you* perlu buat usul bernois.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Ipoh Timur mengusulkan perkara yang semalam tetapi dibenarkan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Jadi, apakah peraturan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, jangan kembali kepada perkara yang sudah lama Yang Berhormat. Kita buat keputusan hari ini.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Kita mesti ada peraturan yang tetaplah untuk Dewan ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah. Yang Berhormat Kubang Kerian sudahlah. Yang Berhormat Kubang Kerian. Ini bukan serius sangat Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya belum putus apa yang saya hendak buat kepada Yang Berhormat Pokok Sena. Yang Berhormat dengarlah dahulu. Yang Berhormat dengarlah dahulu Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Pengerusi, izinkan saya. Tuan Pengerusi dengan penuh kehormatan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat. Tidak habis kerja kita. Minta tolong Yang Berhormat.

■1650

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Peraturan Mesyuarat 36(12) - *"Mana-mana Ahli yang mengeluarkan kenyataan yang mengelirukan Dewan..."* Okey.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ini bukan mengelirukan Dewan. Ini soalan...

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Yang Berhormat Permatang Pauh...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk, Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Dikenakan, ditujukan kepada Yang Berhormat Permatang Pauh.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Yang Berhormat Pasir Salak, tetapi yang dikatakan Yang Berhormat Pokok Sena, 'UMNO-APCO'.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, Yang Berhormat. Sudah, sudah.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Apa masalahnya?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, Yang Berhormat. Yang Berhormat Kubang Kerian, tolong duduk, Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Di mana dia cakap yang mengelirukan Dewan itu, Tuan Yang di-Pertua?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk, Yang Berhormat. Ini bukan soalan mengelirukan Dewan, Yang Berhormat. Ini soalan dia tadi menggunakan perkataan 'APCO itu UMNO'. Itu sahaja. Jadi itu yang diusulkan oleh Kuala Krau.

Dr. Mohd Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Apa masalahnya, Tuan Yang di-Pertua, sampai kita hendak mengundi-undi bab itu sahaja?

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Menyampuk]*

Beberapa Ahli: *[Menyampuk] [Dewan riuh]*

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Apa masalahnya?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Adakah saya mengatakan yang itu tadi, Yang Berhormat? Yang Berhormat tidak dengar cakap saya.

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: Tuan Yang di-Pertua, sejak bila 'APCO' sudah jadi satu *dirty word*?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk dahulu, Yang Berhormat. Saya belum habis lagi.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk] [Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Dr. Mohd Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Patut Pengerusi *throw out* sahaja tadi itu, tidak payah hendak mengundi. Saya rasalah, pandangan saya.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, minta tolonglah. Yang Berhormat hendak saya dengar tetapi Yang Berhormat tidak hendak dengar saya. Duduklah dahulu.

Dr. Mohd Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Okey, kita dengar.

Seorang Ahli: Tidak payahlah undi-undi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey. Sudah duduk macam ini saya akan jelaskan. Dia punya usul tadi bukan soalan di bawah 36(12). *[Disampuk] [Dewan riuh]* Okey, baik.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: *Check Hansard, check Hansard.*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, baik. Jangan cakap menengkinglah, Shah Alam.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Tuan Yang di-Pertua cakap 36(12), saya dengar dengan jelas.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, okey. Shah Alam.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya tidak menengking. Saya tidak menengking.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Shah Alam duduk. Okey, saya terima, saya terima.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau hendak saya tengking, saya boleh.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya terima, Shah Alam.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Akan tetapi saya tidak menengking lagi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Shah Alam minta tolong duduk. Kalau macam inilah kita bincang, mampuslah kita ini. *[Ketawa] [Dewan riuh]* Okey. Yang Berhormat dengar keputusan saya. Dengar keputusan saya. Peraturan 36(12) banyak diperjelaskan selepas peristiwa pagi ini tadi, kita ada perbincangan di antara kita sendiri bahawa kita tidak mahu lagi menjelaskan 36(12). Sepatutnya tiap-tiap Ahli Parlimen dah tahu apa erti 36(12). Adakah tidak satu-satu perkara itu mengelirukan Dewan di bawah 36(12). Jadi kalau usul di bawah 36(12) tidak mengena tetapi usul menggunakan perkataan tidak betul, tidak baik oleh Pokok Sena mengatakan 'APCO itu UMNO', 'UMNO itu APCO', itu adalah salah. *[Disampuk]* Juga salah, Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tunggu, tunggu, tunggu, saya belum habis, Yang Berhormat. Saya belum habis lagi.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya minta Pokok Sena tarik balik perkataan 'UMNO itu APCO'. Itu sahaja.

Beberapa Ahli: [Bangun]

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, sudahlah, Yang Berhormat. Saya bukan hendak dikeluarkan Pokok Sena, Yang Berhormat Tidak payah lagilah, Yang Berhormat.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Satu, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita dalam Jawatankuasa selepas ini nanti, Yang Berhormat. Kalau hendak bincang, bincang lagi selepas ini.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Mengikut apa yang telah terjadi beberapa hari yang lepas, ada perkataan yang telah digunakan oleh bahagian sana, perkataan yang tidak *unparliamentary*, yang biadab tetapi Speaker menanya balik kepada orang yang mengucapkan perkataan itu dalam konteks apa, seloroh dan sebagainya. Kenapa tidak bertanya dengan Pokok Sena sama ada dia berseloroh atau konteks apa? Cuba tanya dia.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk, sudah. Okey, Yang Berhormat Ampang.

Puan Hajah Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Minta dia tarik balik, saya rasa tidak adil dengan perkara ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya dengar, Yang Berhormat Ampang. Dengarlah cakap saya.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tuan Speaker, biar saya minta penjelasan. Timbalan Speaker tadi sebut perkataan yang tidak baik kalau digunakan tetapi bagi UMNO-APCO bukan benda yang tidak baik. *[Disampuk] [Dewan riuh]* Dia sanggup bayar RM28 juta...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, tidak payah, tidak payah. Okey, saya faham.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: RM28 juta wang rakyat ni!

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: *Suddenly it has become a dirty word.*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Dia sanggup bayar RM28 juta kepada APCO. Maknanya, bukan perkataan yang tidak baik bagi UMNO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Hendak malu apa? Dan tadi yang ditimbulkan usulnya memang jelas disebut oleh Yang Berhormat Kuala Krau.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah, Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: 36(12), sepatutnya terus ditolak. Tidak payah buat belah bahagi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, dua perkara kita putus pagi tadi, Yang Berhormat. Semasa saya membuat keputusan, ada orang kata adakah Timbalan Speaker ini buat keputusan macam ini ataupun Timbalan Speaker buat macam ini, jadi pagi tadi - selepas episod pagi tadi. Jadi yang kita putuskan yang pukul 1.00 tengah hari tadi. Jadi inilah akhirnya berlaku. Sebab itulah kita akan *standardize*, akan kita buat. Jadi jangan ceritakan perkara yang Ampang bawa, perkara yang minggu lepas kita tidak bangkit lagi. Selepas hari ini, siapa sahaja hendak buat tuduhan, sila usul di bawah 37(1) ataupun 26(1)(p). Itu sahaja. Jadi keputusan saya tadi memang tidak betul di bawah 36(12), elemen 36(12) tidak cukup. Akan tetapi sebenarnya *insinuation* dan *innuendos* itu *clear* oleh Pokok Sena. Jadi itulah saya kata minta tarik.

Tuan M. Monagaran [Telok Intan]: Apa, tafsiran siapa?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak payahlah.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Tuan Speaker, apa salah menggunakan perkataan APCO? Apa salah?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Dia bangga. Dia pertahankan. Dia tidak hendak tamatkan kontrak itu. Dia bayar lagi.

Beberapa Ahli: *[Bangun] [Menyampuk] [Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Beberapa Ahli Pembangkang: UMNO-APCO, UMNO-APCO, UMNO-APCO, UMNO-APCO, UMNO-APCO, UMNO-APCO, UMNO-APCO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, sudahlah, sudah, Yang Berhormat.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Semua UMNO, APCO! Semua UMNO, Israel!

Dr. Mohd Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: *[Menyampuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah, Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya tidak hendak dengar lagi.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya terima satu jawapan dari Menteri pagi ini yang menjelaskan bahawa bayaran kepada APCO – saya baca, “...bayaran kepada APCO bergantung kepada pelaksanaan sebenar program komunikasi yang sudah ditetapkan.”

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: “Jumlah bayaran kontrak sebenarnya hanya dapat ditentukan selepas kontrak-kontrak tersebut tamat dan ianya akan diuruskan oleh Jabatan Perdana Menteri.” Ini jawapan official dari Ketua...

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik, saya jawab. Saya boleh jawab Yang Berhormat Batu itu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Barisan Nasional.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Batu duduk.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Apa yang salahnya?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya boleh jawab, Yang Berhormat. Saya boleh jawab. Yang kita tidak bezakan, ini Menteri-menteri kerajaan. Kalau kata kerajaan yang buat kontrak, itu lain, Yang Berhormat. Parti itu lain. *[Disampuk] [Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ya lah Tuan Yang di-Pertua.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Jadi APCO itu bukan satu perkataan yang kotorlah.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, Yang Berhormat. Kita sudah putuskan tadi, Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Namun ia menunjukkan bahawa perkataan APCO bukan perkataan yang buruk. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah. Sudah lah Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: APCO bukan *unparliamentarian*.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Ini menunjukkan bahawa perkataan APCO itu bukan perkataan yang buruk bagi UMNO.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: APCO, apa yang buruknya? Apa yang *unparliamentarian*? 'APCO', apa yang *unparliamentarian*? [Dewan riuh]

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Ya betul! Itu satu syarikat yang kita pakai, kerajaan kita pakai.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: [Menyampuk]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kuala Krau duduklah, Kuala Krau duduk.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: UMNO bangga. Dia bangga.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya minta Kuala Krau duduk. Saya tidak hendak dengar lagi, Kuala Krau. Duduk, Kuala Krau. Kuala Krau, saya sekarang tidak kira lagi siapa, Barisan Nasional ataupun pembangkang, Yang Berhormat. Sama sahaja. Kuala Krau, saya minta Kuala Krau duduk. [Disampuk] Duduk, Yang Berhormat. Saya tidak hendak lagi, Yang Berhormat. Sekarang kita dalam Jawatankuasa.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Sebelum itu, *point of order*.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Yang di-Pertua, saya minta *ruling*, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Bolehkah kita tahu apa usul yang diluluskan oleh Dewan ini?

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Apa usul sebenarnya? Majoriti tidak tahu. Teriak sahaja, sokong. Teriak sahaja, sokong tetapi apa usul? Saya pun tidak tahu. Saya duduk sini tidak tahu apa usul yang dikemukakan dan yang diluluskan?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik, baik.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ini kali yang pertama berlaku di Dewan yang mulia ini, apa usul itu?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Memang pun, Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kita tidak tahu, apa usul.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dari mula lagi, Yang Berhormat...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya tidak tahu apa usul.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, duduk, Yang Berhormat. Duduk, Yang Berhormat.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tuan Yang di-Pertua, usul saya, Tuan Yang di-Pertua. Minta sekejap, Tuan Yang di-Pertua. Saya minta Tuan Yang di-Pertua dan minta supaya Yang Berhormat Pokok Sena menarik balik...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Tetapi kita tidak dengar perkataan dia tarik balik.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah. Kuala Krau, duduklah. Kuala Krau, saya akan hitungkan 1, 2, 3 juga dengan Kuala Krau ini. Duduk, Yang Berhormat. Duduk, Kuala Krau. Kuala Krau, minta duduk.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Saya mohon *ruling* daripada Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Kuala Krau, duduklah. Apa? Tidak dengarkah Yang Berhormat?

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kuala Krau duduk. Kita sudah habis macam ini sahajalah. Tidak ada hukuman pun.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Mana ada usul?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak ada hukuman pun.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kita luluskan usul tanpa tahu apa usul itu. Bolehkah kita tahu apa usul yang kita luluskan?

Beberapa Ahli: *[Menyampuk] [Dewan riuh]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Seolah-olah diluluskan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dia bawa usul di bawah 36(12), saya tolak usul 36(12), Yang Berhormat. *[Disampuk]* Itulah tetapi diputuskan di bawah Peraturan 26(1)(p) berhubung dengan perkataan APCO-UMNO. Itu sahaja, Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ya. Apa yang diputuskan? Saya tidak tahu apa.

■1700

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang diputuskan boleh mengatakan *to link* kan APCO dengan UMNO itu tidak wajar.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Full stop?*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *Full stop.*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tidak ada apa-apa?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak ada apa-apa. *That is it.*

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Sama jugalah. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: *[Bangun]*

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat Gopeng. Saya sudah beri penjelasan. Semua orang boleh dengar.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Sama juga Tuan Yang di-Pertua. DAP pun pengganas. *[Dewan riuh]*

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Perkara itu adalah belum dibawa ke jawatankuasa...

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: PAS pun penyamun.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Tuan Yang di-Pertua, kita belum masuk Jawatankuasa lagi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dengan bising ini tidak boleh dengar Yang Berhormat.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: PAS perompak, penyamun.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Kuala Krau minta tolong duduk. Yang Berhormat Kinabatangan duduk.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Tidak Tuan Yang di-Pertua, saya setuju sebab DAP pun perompak, penyamun. *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Perompak, penyamun, jelas tidak baik.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: UMNO-APCO tarik balik. *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Perompak, penyamun, jelas tidak baik.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, baik.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *[Bangun]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Akan tetapi APCO-UMNO sokong.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: APCO-UMNO sokong. *[Ketawa] [Dewan riuh].*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. *[Dewan riuh]* Okey, Yang Berhormat Kuala Krau, apa yang *you* mahu berdiri itu? Hendak merujuk kepada Yang Berhormat Pokok Sena kepada Jawatankuasa Khas, bukan?

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Ya, bawa sekali lagi. Sekali lagi usul.

Seorang Ahli: Woi! Diamlah.

Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]: Okey. Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 36(12), saya telah mengusulkan supaya Yang Berhormat Pokok Sena dihadapkan ke Jawatankuasa Kebebasan. Tuan Yang di-Pertua telah mengatakan bahawa dinasihatkan Yang Berhormat Pokok Sena untuk menarik balik supaya perkataan UMNO-APCO itu tersebut tetapi jangan berdegil-degil. Saya nasihatkan kepada Yang Berhormat Pokok Sena...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah. Okey sudah duduk Yang Berhormat. Saya belum habis masalah ini pun, sudah bising, Yang Berhormat, yang kita tidak boleh *behave in civilize manner*, itu sahaja. Yang Berhormat, kalau seseorang itu diusulkan, kalau dia tidak bersalah, Jawatankuasa Khas itu akan memutuskan dia sama ada dia salah ataupun tidak salah.

Saya cukup yakin yang Pengerusi Jawatankuasa Khas Parlimen mempunyai budi bicara ataupun kebijaksanaan yang patut kita terima. Jadi itu P.M.26(1)(p) yang saya sebut memang tujuannya sedemikian. Kita sudah putuskan. Jadi kalau Yang Berhormat Pokok Sena menarik balik, dia tidak perlulah dirujuk kepada Jawatankuasa Khas kalau pun sudah diluluskan oleh Dewan. Akan tetapi, dia tidak mahu menarik balik. Dengan itu, diputuskan oleh Majlis untuk dirujuk Yang Berhormat Pokok Sena kepada Jawatankuasa Khas. *[Tepuk] [Dewan riuh]* Jadi...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, *point of order*. Tuan Yang di-Pertua, tadi... *[Dewan riuh]*

Dr. Mohd. Hatta bin Md. Ramli [Kuala Krai]: Tadi tidak ada masuk peringkat Jawatankuasa pun buka balik.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya ada tanya Tuan Yang di-Pertua apa usul yang seolah-olah diluluskan. Tuan Yang di-Pertua sudah ada jelaskan bahawa tidak elok menggunakan perkataan itu, *full stop!* Tuan Yang di-Pertua kata, ya, *full stop*. Ini rekod. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, betul.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kedua, saya mahu ingatkan Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Dr. Mohamad Shahrur Osman [Lipis]: Memang Yang Berhormat Ipoh Timur ini pembelit.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Pada hari tersebut apabila Yang Berhormat Kota Belud membangkitkan hal yang sekarang kita nampaknya *result* keluar bahawa kalau kita buat satu tafsiran mengenai Peraturan Mesyuarat, ini akan menjadi satu *precedent and open the flight gates*. *Open the flight gates*. Adakah keputusan hari ini bererti sesiapa boleh berdiri di bawah P.M.26(1)(p) atas bahawa ada *breach of privilege* oleh perkataan-perkataan yang dibuat dan tentu keputusan perlu dibuat? Kalau begitu, dalam satu hari bolehlah 100 permohonan atau lebih daripada itu. *[Dewan riuh]* Boleh. Lulus atau tidak lulus itu hal yang lain.

Kita di sini dan di sana bolehlah beratus-ratus usul dikemukakan. Tidak perlu diadakan apa-apa *Parliamentary business*. *[Dewan riuh]* Permohonan di atas Peraturan Mesyuarat itu sudah cukup satu hari. Janganlah kita *open the flight gates*. Perlulah berjaga-jaga. Kita mahu tatatertib, kita tidak mahu Parlimen... *[Dewan riuh]*

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Tatatertib lalu APCO. *[Dewan riuh]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kita tidak mahu Parlimen menjadi *circus* dan dilihat satu dunia.

Dato' Dr. Mohamad Shahrum Osman [Lipis]: Siapa yang mulakan dahulu itu?

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya harap bahawa perkara ini jangan dipanjangkan oleh kerana ada majoriti boleh buat apa yang sesuka. Ini tidak boleh buat. Kita ada tradisi. Kita adalah anggota *parliamentary convention* – CPA, IPU.

Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]: *What a great joke! Comedian.*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya harap apa yang sudah terjadi, *full stop, Full stop!*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya sudah sebut perkara ini *full stop. That is it.* Diputuskan oleh Dewan. *[Tepuk]*

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: UMNO-APCO takut kah?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sebab...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Bangun]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Yang Berhormat Kuala Krau membawa usul berdasarkan P.M.36(12), bukan P.M.26(1). Lalu saya tidak faham, Tuan Yang di-Pertua seolah-olah membetulkan usul yang dia bawa. Dia bawa P.M.36(12), dia tidak sebut P.M.26(1).

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. Saya sudah sebut tadi Yang Berhormat, badan Jawatankuasa Hak dan Kebebasan mempunyai kebijaksanaan sendiri Yang Berhormat. Kita belum memutuskan sama ada salah atau betul di sini Yang Berhormat. Kita tidak memutuskan salah atau betul di sini.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ya tetapi keputusan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita hanya memutuskan supaya dirujuk. Itu sahaja.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Keputusan untuk merujuk pun, usul itu tidak betul.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Shah Alam. Yang Berhormat sudahlah.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Usul P.M.36(12)...

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Tuan Yang di-Pertua, saya menawarkan diri saya untuk dirujuk.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah. Sudah.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Tuan Yang di-Pertua, saya menawarkan diri saya untuk dirujuk.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah. Saya tidak hendak dengar lagi. Yang Berhormat Kepong, sudahlah. Yang Berhormat Lumut.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Tuan Yang di-Pertua, saya menawarkan diri saya untuk dirujuk kepada Jawatankuasa Khas sebab saya cakap APCO-UMNO. Saya...

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: *[Bangun]*

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Saya pun. *[Dewan riuh]*

Beberapa Ahli Pembangkang: APCO-UMNO. *[Menyebut berulang-ulang kali]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, sudah. Sudah Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Seorang Ahli Pembangkang: Rujuklah semua.

Seorang Ahli: Tuan Yang di-Pertua, ambil gambar!

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Mana ada peraturan lagi ini Yang Berhormat. Semua... *[Dewan riuh]* Okey Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: APCO-UMNO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: Semua sekali.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: Semua. Semua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah. Sudahlah. Yang Berhormat Ipoh Timur.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Inilah hasil kalau kita tidak mahu mengikut Peraturan-peraturan Mesyuarat. Kalau ini diteruskan, kita akan menjadi seperti apa yang berlaku di negara-negara yang lain. Apa yang berlaku tadi itu satu kesilapan. Jangan buat begitu. *Lets not get into that. Do not push it. Do not push it because you know it is not good for Malaysia Parliament.* *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Do not think you are the majority, you can do what you like. You cannot.* *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, sudah. Majlis dalam Jawatankuasa.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *You go out in the next election.*
[Dewan riuh]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Majlis dalam Jawatankuasa.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya tidak hendak mendengar lagi Yang Berhormat.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tuan Yang di-Pertua, tidak ada kah dalam... [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara] Tuan Yang di-Pertua dengan sebegitu mudah mengatakan siapa setuju, siapa tidak setuju. Tidak ada apa-apa perbincangan tidak ada apa-apa perbahasan, buat keputusan. Sesudah itu tarik balik tanya [Tepuk] Yang Berhormat Pokok Sena beliau setuju tarik atau tidak, kemudian balik pula kepada Jawatankuasa Hak. Ini berulang-alik ke depan ke belakang.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ini peraturan Yang Berhormat.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Tidak ada usul. Tidak ada perbahasan pun.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat duduk Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Ya, mesti mahu bahas, *right to be heard*.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: *Must be respected.*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: So, mesti ada perbahasan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat. Majlis dalam Jawatankuasa. [Dewan riuh]

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Mana boleh macam itu. Tidak boleh macam itu. [Dewan riuh]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta Menteri Kewangan mengemukakan anggaran perbelanjaan bagi semua kementerian. [Dewan riuh] Menteri Kewangan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Pengerusi, saya adalah orang yang dibakar dalam isu ini. Saya hendak mohon penjelasan, apa status?

5.10 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan II [Dato' Wira Chor Chee Heung]: Saya mencadangkan supaya wang sejumlah tidak lebih daripada RM6,473,8... [Dewan riuh]

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Apa status dalam perkara yang dibawa kepada saya tadi? Saya hendak tahu apa status ini? [Dewan riuh]

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...Diperuntukkan dalam Anggaran Perbelanjaan Mengurus Tambahan Kedua 2009 bagi Maksud-maksud Bekalan...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Pengerusi, saya minta apa status saya? [Dewan riuh]

Dato' Wira Chor Chee Heung: ...B.1, B.4, B.5, B.6, B.7, B.9, B.12, B.13, B.22, B.26, B.27, B.28, B.29, B.31... [*Dewan riuh*]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, Timbalan Menteri. Saya tangguhkan persidangan Parlimen selama 15 minit.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Lebih baik bubarlah.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Ditangguhkan? Baik ditangguhkan.

Tuan Amran bin Ab. Ghani [Tanah Merah]: Status Yang Berhormat Pokok Sena bagaimana?

■1730

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 5.11 petang.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 5.29 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) ***mempengerusikan Jawatankuasa***]

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tadi saya minta apa status berkaitan dengan usul tadi itu. Sebab saya sendiri pun tidak dapat satu...

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: [*Menyampuk*]

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Gambaran yang jelas tentang kedudukan status usul tadi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, saya kata tadi keputusan Dewan apa diusulkan untuk *refer* Yang Berhormat kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan. *Full stop*, itu sahaja.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Apa alasan itu? *What is the basis?* [*Dewan riuh*]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, dia tidak minta alasan di sini. Alasan akan dibuat di Jawatankuasa Yang Berhormat.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Tak, alasan untuk *refer*. Alasan untuk *refer*. Mesti ada alasan Yang Berhormat.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan. Tadi saya dengar dengan penuh teliti bila selepas undian dibuat ada beberapa penghujahan daripada rakan-rakan saya mengatakan bahawa penggunaan 36(12) itu tidak betul dan akhirnya diberi beberapa penghujahan Tuan Yang di-Pertua bersetuju bahawa 36(12) itu tidak betul dan ditolak. So, saya pun tidak tahu bagaimana saya boleh terus dihadapkan kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Itu telah diputus oleh Majlis Yang Berhormat. Itu sudah diputus oleh Majlis dan saya pun tidak akan mengulang cerita itu lagi Yang Berhormat. Itu sahaja.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Saya pun hairan bagaimana keputusan yang diputuskan oleh Majlis kemudian Tuan Yang di-Pertua kata tidak betul. Kemudian Majlis pula. Jadi saya pun tidak faham.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat tidak payah ulaskan.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: *[Menyampuk]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sebab saya begini Tuan Yang di-Pertua. Apakah dua perkataan itu UMNO itu satu yang menyalahi *unparliamentary*? UMNO dan APCO apakah dua perkataan itu dua perkara yang menyalahi peraturan Dewan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Saya tidak tahulah sama ada hari ini bahawa...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Pokok Sena...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Rakan-rakan daripada Barisan Nasional hendak mengatakan bahawa APCO itu satu najis.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat Pokok Sena sudah.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang tidak boleh diguna sedangkan perkataan UMNO dan APCO tidak memberikan apa-apa, menunjukkan apa-apa kesalahan kepada Dewan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Pokok Sena boleh jelaskan kepada Jawatankuasa lah jangan pada saya.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tidak, tidak. Itu saya katakan bahawa...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Jangan jelas kepada saya Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua sebagai Speaker seharusnya memberikan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, jangan jelas. Saya bukan mempengerusikan...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sebelum daripada menerima...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya bukan mempengerusikan Jawatankuasa Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Usul yang dibawa oleh Yang Berhormat Kuala Krau.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat sudah Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Shah Alam juga sudah. Tak ada lagi Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Dewan ini ada peraturan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Dewan ada peraturan. Bila peraturan Dewan tidak di...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau usul itu tidak betul kerana 36(12) itu tidak betul macam mana boleh dirujuk kepada Jawatankuasa. *[Tepuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Sudah, sudahlah Yang Berhormat. Sudah Yang Berhormat. *[Dewan riuh]* Perjelaskan di Jawatankuasa.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Begitu juga dengan Yang Berhormat Kubang Kerian. Sudah, sudah Yang Berhormat. Saya minta semua duduk Yang Berhormat. Kita dalam Jawatankuasa sekarang.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Bangun]*

Dato' Kamarudin bin Jaffar [Tumpat]: *[Bangun]*

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Begitu juga Yang Berhormat Tumpat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Yang di-Pertua, kami cuma hendak jelas.

Dato' Kamarudin bin Jaffar [Tumpat]: Peraturan Mesyuarat 33(1) apabila sesuatu usul itu telah dicadangkan dan disokong jika berkehendakkan disokong maka Tuan Pengerusi hendaklah mengemukakan masalah itu kepada Majlis Mesyuarat atau Jawatankuasa Majlis Mesyuarat sebagaimana tersusun cakupannya dalam usul itu. Setelah itu masalah itu bolehlah dibahaskan dan dengan tertakluk kepada syarat-syarat peraturan mesyuarat perbahasan ini bolehlah dijalankan selagi ahli yang berhak boleh bercakap hendak bercakap. *[Dewan riuh]* *[Tepuk]*

Kita tidak ada apa-apa perbincangan, perbahasan, pembentangan usul, pembacaan usul, kita tidak jelas apa usul, di bawah peraturan mana, tidak pernah, macam mana boleh buat macam ini? *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat. Yang Berhormat, kita menggunakan Usul 26(1)...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Apa pula? 36(12) *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: ...Yang tidak faham bukan saya Yang Berhormat. Yang tidak faham Yang Berhormat. Yang Berhormat dengar cakap saya.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Tuan Yang di-Pertua sebut 26(1), Yang Berhormat Kuala Krau sebut 36(12)...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Tuan Yang di-Pertua, jangan bagi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dengar. Yang Berhormat, sudah Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kuala Krau bawa 36(12). Jadi saya hendak tahu siapa yang membawa 26(1)? *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Faham tak cakap saya ini?

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Ya.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dengar saya. Saya masih tidak berganjak Yang Berhormat. Saya kata Peraturan 26(1)(p) yang digunakan untuk membangkitkan Peraturan Mesyuarat 36(12) berdiri di atas 26(1)(p) macam mana kita berdiri di atas 37(1) untuk membangkitkan perkara-perkara lain. Perkara lain yang dibangkitkan ialah 36(12).

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Yang Berhormat Kuala Krau sebut 36(12). Yang Berhormat Kuala Krau tidak sebut 26. Yang Berhormat Kuala Krau sebut 36(12). *[Tepuk]*

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Jadi usul sudah ditolak, usul sudah ditolak. Tak boleh bahas.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat tak faham langsunglah ini. Dia berdiri di atas 26(1)(p) kuasa untuk berdiri.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Kuala Krau tidak langsung menyebut...

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: *[Menyampuk]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang Berhormat Kuala Krau tidak langsung, dia terus menyebut 36(12).

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sepatutnya kalau disebut di sini bahawa dia mesti mendahului untuk bangun atas 26(1).

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: Ha, baru betul!

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Ini dia tidak pun sebut 26(1) dia terus 36(12). Bermakna bahawa proses pembawakan usul itu tidak betul.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat. Saya tahu saya betul Yang Berhormat. *[Dewan riuh]* Yang Berhormat, Yang Berhormat Peraturan Mesyuarat 37(1)(a) ataupun Peraturan Mesyuarat 26(1)(p) ialah untuk orang berdiri. Kalau orang itu berdiri saya akan tanya di bawah peraturan mana dia berdiri. Kalau dia kata 37(1)(a) umpamanya dia belum lagi satu kesalahan. Dia akan tunjukkan kesalahan di bawah mana yang dia buat. Itu yang kesalahan 36(12). Kuasa berdiri ialah 26(1)(p).

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Akan tetapi dia tidak berdiri atas 26(1)(p).

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Dia tidak berdiri...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua sendiri tidak tanya kepada dia tadi. Ya.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Yang di-Pertua tidak tanya kepada dia tadi atas 26(1)(p) ataupun tidak.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat tidak dengar cakap saya pun - macam mana saya beri penjelasan pun Yang Berhormat tidak akan terima. Jadi apa sahaja tidak puas hati dengan keputusan peraturan kita ada Yang Berhormat, Peraturan Mesyuarat 43. Buatlah usul di bawah Peraturan Mesyuarat 43. Buatlah usul di bawah Peraturan Mesyuarat 43 mengatakan Tuan Yang di-Pertua telah membuat satu keputusan yang salah. Itu sahaja. *[Dewan riuh]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua. Tadi dalam rekod sangatlah *confusion*. Dalam rekod saya ada tanya apa usul yang dikemukakan dan Tuan Yang di-Pertua ada kata bahawa keputusan usul ialah berkenaan yang tersebut tidak elok, *full stop* dan saya hendak tanya *full stop*. Lepas itu ada lagi sentuh mengenai dirujuk kepada *committee of privileges*. Itu selepas *full stop* tidak ada *committee of privileges*. Sekarang ada kekeliruan. Apa usul diluluskan? Bagaimana Dewan yang mulia ini boleh meluluskan satu usul apabila Ahli-ahli Parlimen ada kekeliruan...

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: ...Dan perlu tanggungjawab Tuan Yang di-Pertua supaya usul dijelas sebelum ia diputuskan dan sebab itu apa yang diputuskan tidak boleh dipakai, tidak boleh sah, tidak boleh pakai, tidak boleh diiktiraf oleh kerana ada kekeliruan. Sebab itu ini mustahak. Kita semua parti-parti yang berlainan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Akan tetapi kita mesti berlandaskan kepada peraturan mesyuarat sekurang-kurangnya tidak ada penyalahgunaan yang terlalu. Kalau penyalahgunaan yang terlalu peraturan mesyuarat tidak dihormati Dewan ini tidak akan dihormati. Ini akan timbul. Kenapa kita mahu sampai tahap ini? Inilah soalan saya. *Let us at the brink of the precipice of total chaos in this Parliament*. Jangan, 53 tahun mungkin ada orang rasa boleh buat begitu. *Out of control* dan saya harap kita buat keputusan bahawa apa Tuan Yang di-Pertua umumkan bahawa usul ialah bahawa perkataan-perkataan tidak elok *full stop*.

Sungguhpun kita tidak bersetuju tetapi kalau mahu rujuk Yang Berhormat Pokok Sena kepada *committee of privileges* itu hal yang lain. Betul belum putuskan sama ada salah atau tidak salah tetapi 53 tahun parti kita berapa kali mahu merujuk Ahli-ahli Parlimen kerajaan kepada *committee of privileges* tidak mungkin. Tidak mungkin. Apa yang berlaku pagi ini rujuk sahaja tidak mahu disetujui oleh kerana bukan salah atau tidak salah tetapi oleh kerana majoriti.

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *[Bangun]*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuduhan ada dibuat yang serius berasas serah kepada *committee of privileges* buat sama ada benar atau tidak benar tidak mahu. Buat serius bahawa ada jual rahsia negara...

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Bahawa adalah bekas pegawai politik Lee Kuan Yew semua tidak benar. Kerana tidak mahu rujuk kepada *committee of privileges* dan *certain Parliamentary convention we are above Parliament that we must* menerima. Kalau kita mahu meneruskan sebagai parti-parti yang berlainan, kita tidak boleh teruskan perjalanan *because we cannot agree*, kita tidak boleh bersetuju.

■1740

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Okey, cukuplah syarahan itu.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, sudah Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Saya harap bahawa *reality will reveal* dalam perkara ini.

Seorang Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Bagi saya peluang, saya minta penjelasan sedikit.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat. Saya tidak hendak dengar. Tadi saya kata *full stop*. Memang itu sahaja, *full stop* lah, *full stop* lah. Usul, saya tidak ada kata pun buangkan usul, saya kata *full stop* sampai habis usul.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudahlah Yang Berhormat Beruas.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Speaker...

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Saya tolong. Keputusan utama, usul ditolak. Jadi ada satu keputusan, kemudian ada keputusan kedua. Jadi mana satu keputusan yang sah, kalau sebab peguam...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Mana Speaker yang boleh ada kuasa tolak usul *the whole House* itu, Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Ya betul. Tadi yang saya...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudahlah Yang Berhormat. Sudah Yang Berhormat. Yang Berhormat Shah Alam pun sudahlah.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]* ...Habis.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Speaker, Timbalan Speaker sendiri sebut tadi bahawa usulnya tidak betul. 36(12) tak boleh dipakai maka usul itu ditolak. Timbalan Speaker sendiri yang sebut. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat duduk Yang Berhormat. Yang Berhormat, saya memikirkan 36(12) kena *satisfied* semua tiga *requirement*, di bawah 36(12). Jadi kalau saya yang memikir tidak itu tetapi *The House refer* kan orang itu kepada jawatankuasa, itu keputusan jawatankuasa Yang Berhormat, bukan keputusan saya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: [Bangun]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Jadi Yang Berhormat sudahlah. Yang Berhormat Shah Alam, saya minta Yang Berhormat Shah Alam duduk.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Minta duduk Yang Berhormat. Kita dalam jawatankuasa, saya akan jemput Yang Berhormat kalau hendak cakap.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Yang di-Pertua, apabila satu usul dikemukakan di bawah 21(p). [Dewan riuh] Sebelum ia dikemukakan kepada Dewan, keputusan Speaker adalah wajar tidak wajar. Itulah masalah dan kita rasa bukan sahaja tak wajar, ia dikemukakan dengan kekeliruan dan tidak mengikut spirit, semangat *parliamentary convention*. Apa makna kita anggota *Commonwealth party association*, IPU Yang Berhormat Menteri, dia Presiden IPU Malaysia. Apa guna?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sedikit.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Sebab itu kita ikut semangat *parliamentary convention*. Apa yang berlaku itu janganlah, tidak ada satu interpretasi yang tepat supaya kita semua di sini boleh menerima.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik Yang Berhormat. Saya menghormati. Saya menghormati dan menghormati ucapan yang dibuat oleh Yang Berhormat Ipoh Timur tetapi malang sekali Dewan kita Yang Berhormat, keputusan saya pun hendak dibantah juga.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: [Bangun]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya kata kita kalau betul-betul yang disebut semangat kita hendak, ini semangatnya. [Menunjuk kepada buku *Peraturan Mesyuarat*] Kalau keputusan saya salah, usulkan di bawah 43. Saya sudah cadangkan. Saya akan terima apa sahaja keputusan.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Akan tetapi Yang Berhormat Timbalan Speaker, Speaker termasuk kita semua terikat oleh peraturan mesyuarat dan kita kena hormati itu. Kita beranggapan walaupun kita tidak setuju, Speaker telah anggap usul itu di bawah 26 tetapi Yang Berhormat Tumpat sudah ingatkan kita semua dan Speaker juga. Macam mana dengan Peraturan 33? Kita ada hak membahaskan dan kita terus kepada pengundian, tidak boleh. Itu adalah satu pelanggaran yang menggagalkan usul itu dan itu tidak boleh...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Saya punya tadi tidak ada bahas pun.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Timbalan Speaker benarkan itu. Jadi macam kita sudah mula buang buku ini. Kita perlu hormati buku ini. [Menunjuk kepada buku *Peraturan Mesyuarat*]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudah.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: So, itu yang terjadi. Kita tidak ada jawapan, jadi kita anggap usul itu terbatal, itu sahaja. Terbatal.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat, sudah.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Dibuat tanpa membahaskan walaupun pembahasan diwajibkan. Di bawah Peraturan Mesyuarat 33.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sebab perbahasan boleh dibuat selepas jawatankuasa membuat laporan.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Tidak, setiap...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Perbahasan boleh dibuat selepas jawatankuasa buat... *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Setiap usul kita berhak membahaskan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua seorang peguam juga. Ini adalah hal lain, isu lain.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Itu dua-dua peringkat keputusan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat-Yang Berhormat, sudah Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Ini dua keputusan yang tidak sama.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Ipoh Barat sudah, Yang Berhormat Subang, sudah.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Tuan Yang di-Pertua, saya juga mahu penjelasan sedikit.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat Subang.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, saya juga mahu penjelasan sedikit ini.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Timbalan Speaker, kita perlu satu penjelasan macam mana kita boleh buat itu. Itu tidak ikut peraturan mesyuarat, itu jelas.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat, baik Yang Berhormat.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Jadi makna kita akan teruskan...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kita ada Peraturan 43 Yang Berhormat. Kalau saya buat kesalahan keputusan, buat 43. Saya akan terima dan kita akan buah selepas itu tetapi untuk ini Yang Berhormat, saya akan bertegas. Saya tidak hendak ubahkan ini. *[Tepuk]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, boleh minta penjelasan Tuan Yang di-Pertua?

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: *[Bangun]*

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Timbalan Speaker, kalau kita buat...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Tuan Yang di-Pertua, apakah Jawatankuasa Hak dan Kebebasan ini apabila seorang ahli itu dihadapkan ke Jawatankuasa Hak dan Kebebasan, bermakna ahli itu belum lagi bersalah. Dia mempunyai peluang untuk mempertahankan hujahnya dan membawa... *[Dewan riuh]* Nanti sekejap, kita dengar, dan membawa semua saksi-saksi. Yang Berhormat Shah Alam...

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Kenapa tolak usul pagi ini? Kenapa tolak usul pagi ini! *[Dewan riuh]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sekejap, sekejap. *I have the floor, sir. I have the floor.*

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Ha, ini *argument* dan ini semua bohong *[Dewan riuh]*.

Tuan Fong Kui Lun [Bukit Bintang]: Semua bohonglah.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Pagi ini siapa tolak?

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan sedikit.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Kota Belud ..

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okeylah, okeylah. Tidak payah...

Seorang Ahli: Yang Berhormat Kota Belud.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ...Ini adalah *Right and Privilege Committee*.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Sekejap, sekejap. Tolonglah, tolonglah Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kalau ini...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey.

Tuan Chua Tian Chang [Batu]: Kita boleh...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik Yang Berhormat. Saya dah *press* ini Yang Berhormat. Suara Yang Berhormat tidak ada lagi dah, tidak payah. Duduk Yang Berhormat. Yang Berhormat, saya bagi Yang Berhormat duduk. Ya, itu sahajalah Yang Berhormat. Kalau nak bahas jawatankuasa, saya panggil Yang Berhormat bahas jawatankuasa.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: *[Menyampuk]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak ada lagi Yang Berhormat.

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]* ...Di bawah perkara 33(1), berkaitan dengan hak untuk membahaskan usul yang dibentangkan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya masih berpendirian sebagaimana yang saya sebut tadi iaitu usul tadi, bukan yang dibawa oleh Yang Berhormat. Usul tadi tidak payah dibahas. Bukan yang di bawah 33 yang dibawa oleh Yang Berhormat ini. Jadi maknanya, apa sahaja kesalahan, buatlah usul di bawah 43. Kita boleh terima.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: *[Bangun]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Speaker, saya minta maaf Timbalan Speaker.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Boleh Datuk Speaker buat satu *ruling* sama ada perkataan 'UMNO' itu tidak boleh dipakai dalam Dewan ini ataupun perkataan 'APCO' itu tidak boleh pakai di Dewan ini. *[Dewan riuh]*.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: *Full stop.*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Shah Alam, apa lagi?

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ya, saya pun nak dapat penjelasan yang sama. Adakah dianggap bahawa perkataan 'APCO' itu satu perkataan yang menghina dan sekiranya ianya menghina dan *unparliamentarily*. Bila kita kata 'UMNO-APCO', maka kita perlukan kerajaan untuk menjelaskan kenapa 'UMNO' sanggup bayar RM28 juta kepada perkataan yang kotor ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, pada satu ketika dahulu, saya ada buat satu *ruling* yang mengatakan orang dalam parti *Labor* itu *full of outsiders*. Saya kata ini juga dianggap di *House of Common* sebagai *unparliamentary* tetapi di sini kita dengar macam-macam. Kalau kerajaan yang tidak buat betul memang UMNO lah buat salah. Jadi Yang Berhormat, saya tidak buat *ruling* perkara ini dan Yang Berhormat tidak boleh *demand* saya buat keputusan kerana dalam Dewan ini Yang Berhormat, keputusan boleh dibuat tidak perlu penjelasan daripada Speaker. Itu jelas Yang Berhormat, itu peraturan. *[Dewan riuh]*

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Dengar hormat Tuan Yang di-Pertua. Isu itu penting, kita perlu penjelasan sebab kita akan bahas, kita akan sebut 'UMNO' banyak kali lagi dalam perbahasan akan datang. Kita akan sebut 'APCO' banyak kali lagi dalam perbahasan akan datang. Sekarang berapa saat terpaksa ada di antara saya sebut 'UMNO', saya kena tunggu berapa saat baru saya boleh sebut 'APCO'. *[Dewan riuh]* Ha, saya mahu satu penjelasan. *[Tepuk]* Saya mesti tahu jarak itu, mesti tahu.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: *[Bangun]*

Tuan R.Sivarasa [Subang]: Kalau tidak, saya sudah langgar 36(12).

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Ini buang masa Tuan Yang di-Pertua. Saya mahu bahas jawatankuasa!

Tuan R.Sivarasa [Subang]: Saya ada masalah sekarang, saya tidak tahu itu. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, saya tidak mahu menjelaskan soalan ini Yang Berhormat...

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Ha, tengok banyak tidak tahu...

Tuan R.Sivarasa [Subang]: Sebab itu sudah jadi *unparliamentary language* 'APCO' itu.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sebab dalam Dewan ini Yang Berhormat, ialah berlandaskan apa tujuan sebenar kita hendak guna satu-satu perkataan Yang Berhormat.

Tuan Salahuddin Ayub [Kubang Kerian]: *[Bangun]*

■1750

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Akan tetapi saya adalah Anggota Jawatankuasa Hak dan Kebebasan...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau tujuan kita itu adalah untuk menghina ataupun ada sebab-sebab yang lain, kenapa sebut? Itu sahaja.

Seorang Ahli: Bagaimana kita tahu Yang Berhormat Pokok Sena, dia maksud ada menghina? *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudah Yang Berhormat. Saya tidak ada sebut itu tadi Yang Berhormat. Ada saya sebut? Ada saya sebut saya boleh baca niat orang?

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Konotasinya begitu! Ada konotasinya... *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Machang.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Ada konotasinya.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya minta Yang Berhormat Machang...

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Bolehkah kita tunjuk begitu kepada seseorang dalam Dewan? Boleh atau tidak *body language* yang sebegitu? *[Tepuk] [Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey, baik Yang Berhormat. Duduklah Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Seorang Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]* Tuan Pengerusi, kerana kita semua tahu parti pembangkang...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya sudah buat keputusan dan keputusan saya itu muktamad Yang Berhormat. Kalau tidak setuju - Peraturan Mesyuarat 43. *[Dewan riuh] [Tepuk]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang tidak berpuas hati, boleh keluar Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tidak, tidak, tidak... *[Dewan riuh]*

Ahli-ahli Pembangkang: *[Bangun] [Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya telah bersetuju Yang Berhormat. Saya tidak akan berganjak lagi. Saya bukan buat keputusan, tidak.

Beberapa Ahli Pembangkang: Tidak boleh! Mana boleh! [*Dewan riuh*]

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: *You cannot simply chase anybody out of the House!*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *I am not chasing people out of the House. Saya faham Yang Berhormat, saya faham. Akan tetapi Yang Berhormat buat perangai, macam saya tidak boleh control. [Dewan riuh]*

Seorang Ahli: Ya!

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat. Saya...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sudah Tuan Pengerusi tidak boleh *control*, itu hak penjelasan. Kalau kita katakan APCO-UMNO itu satu perkataan yang menyalahi, jadi Tuan Pengerusi kena buat *ruling* ia memang salah. Supaya orang lain tidak guna... [*Dewan riuh*]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Okey Yang Berhormat. Okey Yang Berhormat Pokok Sena. Saya dengar Yang Berhormat Pokok Sena sahaja. Yang lain-lain boleh duduk. Saya dengar Yang Berhormat Pokok Sena sahaja. Okey, saya sudah dengar Ahli-ahli Yang Berhormat. Saya akan beri penjelasan. Saya beri penjelasan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat.

Yang Berhormat sudah di *refer* kepada Jawatankuasa. Kalau saya buat interpretasi sendiri, bagaimana Jawatankuasa hendak buat keputusan?

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *No.* Tuan Pengerusi, ini untuk hendak memastikan supaya orang lain tidak lagi menggunakan perkataan tersebut kalau kita dapati penggunaan perkataan itu salah. Jadi sekarang, kita mesti ada *ruling unparliamentary* - apa yang dikatakan UMNO-APCO itu satu yang *unparliamentary*. Ya, adakah salah orang lain tidak boleh sebut UMNO, orang lain tidak boleh sebut APCO? [*Dewan riuh*]

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudah Yang Berhormat. Saya...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: UMNO? Ha, ini dia yang kata, bukan saya yang kata. Timbalan Pengerusi yang kata, bukan saya yang kata.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Pengerusi, Timbalan Pengerusi. Kebiasaannya apa yang kita lihat, Timbalan Pengerusi ataupun Pengerusi akan bertanya kepada orang yang mengeluarkan kata-kata itu sama ada berniat untuk menghina. Saya tidak dengar kali ini dan saya rasa Yang Berhormat Pokok Sena tidak berniat untuk menghina tetapi menyatakan hakikat. Bukan untuk menghina. [*Dewan riuh*]

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya pun cakap sama...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya tidak akan putuskan untuk Jawatankuasa Yang Berhormat...

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Tuan Pengerusi sudah tanya tadi...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Pengerusi, saya hendak sebut bahawa...

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Tuan Pengerusi sudah bagi peluang kepada Yang Berhormat Pokok Sena supaya menarik, tetapi dia tidak mahu tarik...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Kalau Yang Berhormat tanya saya sama ada saya ada niat atau tidak, saya tidak ada niat untuk hendak menghina. *[Dewan riuh]*

Datuk Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Jawatankuasa! Jawatankuasa! Jawatankuasa Hak dan Kebebasan. Bawa Yang Berhormat PJ Utara jadi saksi sekali dalam Jawatankuasa Hak dan Kebebasan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Sebab, saya sangat berbangga apabila Kerajaan Barisan Nasional begitu mempunyai keupayaan yang tinggi untuk bekerjasama dengan syarikat antarabangsa (APCO) yang kita bangga ambil bekas-bekas Menteri daripada Israel. *[Dewan riuh]* Maknanya ini satu kehebatan. Tidak pernah dilakukan oleh dunia yang lain tetapi Malaysia sahaja - Kerajaan UMNO Barisan Nasional...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik. Baik Yang Berhormat...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Yang tetap kecil... Yang ada...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik, baik. Yang Berhormat Pokok Sena sudah buat ucapan. Cukuplah. Saya jemput...

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Jadi saya hendak katakan, saya tidak ada niat hendak menghina.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Sri Gading, Yang Berhormat Sri Gading...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi, Tuan Pengerusi...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya pun turut rasa bangga. Saya pun turut rasa bangga dengan kesungguhan UMNO mempertahankan APCO walaupun dia tahu ia dari Israel. *[Dewan riuh]* Tidak ada niat menghina. Ia satu hakikat! Memang kita hendak beritahu satu dunia...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat Sri Gading..

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Satu kebanggaan. Tidak ada hina.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kiranya sudah dijelaskan - kalau sudah dijelaskan tidak ada niat untuk menghina...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya orang UMNO Tuan Pengerusi. Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya... Baik.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Adakah wajar...
[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: ...Saya orang UMNO - menyebut UMNO-APCO, APCO-UMNO, UMNO-APCO, APCO-UMNO, UMNO-APCO cara budak-budak, sebenarnya menghina UMNO dan saya terasa penghinaan ini. [Dewan riuh] Ini jenis ejek-ejekan yang dibuat. Mungkin boleh diputar belit, diputar belit...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat berucapakah ini?

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Yang Berhormat Pokok Sena dihadapkan kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan, hadapilah dia. Kita tanya dia, dia tidak mahu jawab.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: [Menyampuk] Kata DAP jual rahsia tidak menghina DAP?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, sudahlah. Yang Berhormat Batu...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Kita hendak tengok keputusan Jawatankuasa Hak dan Kebebasan...

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: [Menyampuk] Tuan Pengerusi, sexist remark yang dikeluarkan oleh Yang Berhormat Pasir Salak itu bagaimana? Kita boleh rasa kita telah dihina. [Dewan riuh]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Point of order, point of order.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Dekat sanalah you serah diri. Tadi Yang Berhormat Pokok Sena suruh tarik balik, tidak hendak tarik balik.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Point of order.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Tuan Pengerusi, rehat lagilah.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya rasa Tuan Pengerusi sudah bertolak ansur.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Pengerusi, saya menggunakan Peraturan Mesyuarat 26(1)(p). Saya mengikut prosedur tadi, merujuk apa yang disebut oleh Yang Berhormat Sri Gading. UMNO-APCO, APCO-UMNO telah diulang berkali-kali sama dengan Yang Berhormat Pokok Sena. [Dewan riuh] Saya mohon...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi, Tuan Pengerusi. Saya menjelaskan perasaan saya...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Dalam Peraturan Mesyuarat 26(1)(p), supaya saya mengusulkan bahawa Yang Berhormat Sri Gading dirujuk kepada Jawatankuasa Hak Dan Kebebasan.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Apabila Yang Berhormat Pokok Sena dan Yang Berhormat Shah Alam kata APCO-UMNO, UMNO-APCO. Itu saya *quote* ucapan mereka. Itu yang menyebabkan saya rasa ini satu penghinaan.

Beberapa Ahli Pembangkang: *[Bangun] [Dewan riuh]*

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Saya sokong penuh. Saya sokong.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Mereka tidak faham dengan apa yang mereka cakap.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Sudah jelas Yang Berhormat Sri Gading sebut APCO-UMNO, UMNO-APCO.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Itu merujuk kepada apa yang diucapkan oleh beberapa Ahli Pembangkang... *[Dewan riuh]*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Sama ada Yang Berhormat Sri Gading ada niat untuk menghina atau tidak, bolehlah jelaskan dalam Jawatankuasa. Kita tidak berminat untuk tahu sama ada... Saya percaya orang-orang UMNO di sini tidak rasa terhina.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Apa yang dijelaskan oleh beberapa Ahli Pembangkang, dia hendak menghina sebenarnya. Ini yang saya tidak boleh terima. Mereka kata UMNO-APCO, APCO-UMNO itu kita boleh terima – kita tidak boleh terima. *[Dewan riuh]*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Secara tidak langsung Yang Berhormat Sri Gading sudah salah. Boleh membela diri dalam Jawatankuasa. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah, sudahlah Yang Berhormat.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Usul itu sudah diluluskan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Saya ingat Yang Berhormat Sri Gading boleh bela diri dalam Jawatankuasa. Tidak perlu beri penjelasan di sini. Dia tidak bersalah sehingga dibawa kepada Jawatankuasa. *[Dewan riuh]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Pengerusi kata bela diri...

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: Tuan Pengerusi, tunjuk keputusan *by referring to the Rights and Privilege Committee*. Tunjuk kita mana...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, ini sudah melampaui Yang Berhormat Batu. Jangan macam inilah... *[Dewan riuh]* Yang Berhormat...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya tidak... Saya menggunakan asas yang sama sebab apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Sri Gading... *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat. Ini UMNO bercakap itu soalan UMNO sendiri, Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Betul, betul...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Dia bukan menuduh DAP, PKR ataupun PAS...

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: Jadi Tuan Pengerusi, boleh kita kata - UMNO boleh kata, tetapi kita tidak boleh kata? *[Dewan riuh]*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Pengerusi, biar Yang Berhormat Sri Gading mempertahankan diri...

Dato' Ngeh Koo Ham (Beruas): Undi, undi, undi...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Dia yang ucap, dia harus mempertahankan diri. Bagi saya, kesalahan Yang Berhormat Sri Gading ini sama dengan Yang Berhormat Pokok Sena. *[Dewan riuh]* Jadi saya tunjukkan usul ini untuk menunjukkan Yang Berhormat Sri Gading telah melanggar disiplin.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi, Yang Berhormat Batu ini faham atau tidak?

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Faham atau tidak bagaimana saya membawa hujah... Yang Berhormat Batu ini faham atau tidak, bagaimana saya membawa hujah apabila pembangkang mengatakan UMNO-APCO, APCO-UMNO? Ini satu penghinaan kepada UMNO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Saya tahu Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Ini satu penghinaan kepada UMNO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat. Okey Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Sri Gading hina UMNO kah?

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Itulah *you* tidak faham. *[Dewan riuh]*

Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]: Yang Berhormat Batu telah membawa suatu usul dan telah ada sokongan. Saya mohon mengikut Peraturan Mesyuarat 33(1), usul ini dibahaskan sekarang. *[Tepuk]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tuan Pengerusi, saya sokong.

Beberapa Ahli pembangkang: Kita sokong!

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat, Yang Berhormat. Saya tidak membuat keputusan ini Yang Berhormat. Kalau inilah yang dibuat kita dalam Dewan ini, tidak ada kerja kita jadinya. *[Dewan riuh]* Yang Berhormat, Yang Berhormat, sudah. Okey, saya... *[Dewan riuh]* Yang Berhormat.

Dato' Ngeh Koo Ham [Beruas]: Yang Berhormat Ipoh Timur tadi sudah bagi nasihat. Yang Berhormat Ipoh Timur sudah nasihat bukan jangan buat begini?

■1800

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, apa yang Yang Berhormat Sri Gading buat tadi... *[Dewan riuh]*

Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan [Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim]: Peraturan mesyuarat.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Menteri.

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Yang Berhormat Sri Gading sanggup bela diri...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat. Yang lain dengar ini.

Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim: Tuan Pengerusi, soal ini tidak akan selesai, gunakan Peraturan 90, buat keputusan Tuan Pengerusi dan muktamadkan apa yang telah berlaku. *[Dewan riuh]*

Tuan Er Teck Hwa [Bakri]: Keluar, keluar. Pergi balik.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Pergi baca buku *executive* pula. *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Usul sudah ada, sokongan sudah ada.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Di depan sini kita ada bahas. Kita hendak bahas usul ini sekarang .

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Pengerusi boleh tidak bersetuju dengan saya dan tidak setuju dengan cara saya, tetapi ini adalah peraturan mesyuarat yang telah ditentukan sebentar tadi... *[Dewan riuh]*

Saya harap Yang Berhormat Sri Gading boleh mempertahankan diri bila kita membahaskan usul ini dan kita boleh membuat penetapan sama ada APCO dan UMNO ini tidak boleh digunakan, apakah cara yang paling baik untuk menggunakan istilah ini....

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Are you the Speaker? Are you the Speaker?*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: *I am making a motion. [Dewan riuh] I am making a motion here,* saya mempertahankan usul dan usul saya telah disokong oleh 15 Ahli Parlimen dan usul ini harus dibahaskan. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, saya sudah buat keputusan tadi, itu orang UMNO bercakap hal UMNO Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan....

Tuan R. Sivarasa [Subang]: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Itu orang UMNO.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Pengerusi tidak boleh membuat keputusan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Kalau Yang Berhormat orang DAP atau PKR mengatakan nama PKR tujuan Yang Berhormat untuk menghina, itu sahaja tujuan ia.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Mana ada. *[Dewan riuh]*

Tuan R. Sivarasa [Subang]: Mana ada. *[Dewan riuh]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, jawapan saya tidak. Peraturan kita ada Yang Berhormat Peraturan Mesyuarat 43.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Ikut peraturan mana Yang Berhormat, sudah ada usul, sudah ada sokongan. Ikut peraturan mana Tuan Pengerusi. Usul tadi dikemukakan, sokongan sudah ada dan memang perlu dibahaskan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Janganlah tunjuk keras kepala semua itu. Jangan tunjuk keras kepala sangat nanti pecah kepala itu.

Dato' Haji Lilah Yasin [Jempol]: Malang rakyat. Pembangkang yang tidak serius membela rakyat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Maksudnya kalau saya...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya tidak dengar Yang Berhormat Sri Gading itu. Saya tidak boleh dengar. *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: APCO-UMNO ini dibenarkan. Kita tidak lagi berhimpun sebagai wakil rakyat, kita akan berhimpun...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Oleh pihak parti pembangkang yang menuduh UMNO-APCO, APCO-UMNO secara ejek-ejekan berulang-ulang.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Itu jawab dalam Jawatankuasa Hak dan Kebebasan. *[Dewan riuh]*

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Bagilah saya peluang. *[Dewan riuh]*

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Itu kebanggaan.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tidakkah kita tidak faham perilaku yang rasional, yang keji, marah kita apabila berulang-ulang dengan memekik-mekik.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Biarlah Yang Berhormat Sri Gading bahas, kita.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya amat terasa sebagai ahli UMNO, saya rasa bahawa ini penghinaan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tidak menghina, tanya niat dia, hidup Melayu, hidup Melayu UMNO – APCO, UMNO – APCO, tidak menghina.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Itu...tetapi kalau dibuat berulang-ulang macam budak-budak.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Sri Gading, sudah cukup.

Seorang Ahli: Yang Berhormat Sri Gading hina UMNO!

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau ramai yang buat, saya hendak tanya Tuan Pengerusi kalau ramai yang buat, kenakan kepada semua. Jangan tujukan kepada Yang Berhormat Pokok Sena seorang.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya sudah buat keputusan. Kalau Yang Berhormat hendak buat usul hendak buat apa kepada saya, itu keputusan Yang Berhormat. Itu sahaja.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Pengerusi. Usul terhadap Yang Berhormat Sri Gading dalam menghinakan... APCO.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Usul bukan terhadap Tuan Pengerusi, usul adalah terhadap Yang Berhormat Sri Gading kerana menghina dan sudah mendapat sokongan.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Kita hendak buat usul terhadap Yang Berhormat Sri Gading kerana menghinakan APCO. Sekarang ini isunya adalah untuk membahaskan.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat Kuching. Yang Berhormat Gopeng, sudahlah. *Can we inject some sense* dalam Dewan ini.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Tuan Pengerusi...

Tuan Pua Kiam Wee [Petaling Jaya Utara]: Melainkan kalau ditarik balik, betulkan keputusan terhadap Yang Berhormat Pokok Sena. Kita jawatankuasa... dari permulaan. *[Dewan riuh]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Pengerusi, saya hendak tahu ada *ruling* atau tidak?

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Ini niat saya untuk memuji UMNO. UMNO – APCO, APCO – UMNO, UMNO – APCO, APCO – UMNO.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ada *ruling* tidak pasal APCO – UMNO, APCO – UMNO.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat sudah sebut semua itu.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Kita boleh *inject some sense into the prosiding. We have to start from where we from, when we accepted* satu usul tidak berasas.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Baik Yang Berhormat.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tarik balik usul, tarik balik keputusan itu, *we can inject sense into this discussion*.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya sudah baik banyak kali Yang Berhormat. Baiklah sudah Yang Berhormat, saya faham. Yang Berhormat Indera Mahkota, apa cerita?

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudahlah Yang Berhormat Bandar Kuching.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan, keputusan-keputusan dibuat oleh Tuan Pengerusi...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *You* boleh kata apa saja Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan saya boleh kata.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: *You* boleh kata apa saja. Saya tidak akan *argue* Yang Berhormat jangan sentuh peribadi Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Bukan peribadi. Tadi Tuan Pengerusi, sebelum Yang Berhormat Pokok Sena, tadi saya ada bangkit satu usul juga, satu pelanggaran 36(12) terhadap Yang Berhormat Timbalan Menteri, iaitu Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan. Dia memberi jawapan yang mengelirukan Dewan dan apa keputusan Tuan Pengerusi buat adalah tidak berniat dan sekarang terhadap Yang Berhormat Pokok Sena, Tuan Pengerusi cakap dia berniat. Sekarang Yang Berhormat Batu, isu Yang Berhormat Batu...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, kalau kita bangkit semua perkara isu Yang Berhormat. Saya faham Yang Berhormat! Baik Yang Berhormat! Sudahlah Yang Berhormat!

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: ...mengemukakan usul ini, Tuan Pengerusi kata ia tidak berniat, apa macam ini dia kata Barisan Nasional tidak berniat dan daripada Pakatan Rakyat di sini ada berniat untuk menghina. Apa ini? Ini bukan peribadi, ini mengenai keputusan yang dibuat dalam Dewan ini yang memalukan Dewan ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya hendak tahu sama ada kita ada *ruling* atau tidak peraturan mesyuarat yang dibawa oleh...

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya telah membuat keputusan tadi Yang Berhormat, saya rela Yang Berhormat, apa sahaja keputusan yang dibuat oleh Dewan kepada saya, gunakan usul 43, saya akan terima Yang Berhormat. *[Dewan riuh]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Isunya UMNO – APCO Tuan Pengerusi.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: *Point of order*.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: *Point of order*.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Isunya kalimah yang dilafazkan sama, dilafazkan oleh Yang Berhormat Pokok Sena kena gantung, kena rujuk tetapi dilafazkan oleh Yang Berhormat Sri Gading tidak kena.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Tidak kena gantung Yang Berhormat.

Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]: Saya tarik balik. Dirujuk kepada Jawatankuasa Hak Kebebasan. Kalimah ia sama, orang yang melafazkannya berbeza. Keputusan mesti konsisten supaya Dewan dilihat mulia. Itu isunya.

Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]: Tuan Pengerusi, bolehkah kita balik kepada *sanctity*, kepada *sanctity*. Dekat dua jam Parlimen jam dan ini bukan satu bab yang kita boleh rasa bangga. Mana-mana pihak sana sini, kita perlu *back to sanctity* dan *back to sanctity* ialah satu keputusan semua boleh terima. Oleh kerana usul ini ada kekeliruan. Kekeliruan banyak, Tuan Pengerusi sendiri pun tidak tahu apa sepenuhnya apa itu usul, ada kekeliruan bahawa kita menerima, kita bersetuju sebulat suara, bahawa tidak ada apa rujukan sesiapa kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan.

■1810

Apa yang berlaku menjadi satu iktibar kepada kita supaya Parlimen *don't fall into the abyss of chaos*. Oleh kerana kalau ini diteruskan, sungguhpun ada Peraturan 43, Peraturan 44, ini pun tidak akan dihormati. Oleh kerana peraturan mesyuarat tidak dihormati, *spirit* isi kandungan peraturan mesyuarat. So, saya harap kita boleh selesai – *back, restore to basic question* bahawa tidak apa. Oleh kerana ada kekeliruan tidak ada sesiapa dirujuk kepada Jawatankuasa Hak Keistimewaan dan kita teruskan urusan Parlimen kita. Bolehkah kita *go back to basic and start from there*. Boleh tidak boleh?

Tuan Salahuddin bin Ayub [Kubang Kerian]: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menggunakan 36(12). Isunya di sini adalah mengelirukan Dewan. Kita ada beberapa contoh, Yang Berhormat Permatang Pauh. Saya sendiri merujuk Yang Berhormat Pekan atas isu 'royalti' dan juga 'wang ihsan'. Yang Berhormat Permatang Pauh dirujuk di atas isu '1Malaysia itu sama dengan 1Israel'. Semua diberikan tempoh untuk membuat penjelasan. Tuan Yang di-Pertua memberikan penghujahan atas untuk memuaskan hati sama ada istilah itu mengelirukan atau tidak. Tuan Yang di-Pertua buat *homework* hampir 20 minit menjawab.

Saya merujuk Yang Berhormat Kuala Krau menggunakan peraturan mesyuarat yang tidak betul. Dia telah bermula dengan suatu yang tidak betul. Sebab itulah kita menggunakan hak kita, kita tidak puas hati, kami tidak boleh. Tuan Yang di-Pertua janganlah minta gunakan peraturan untuk...

Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]: Eh, saya tadi tidak ada perbincangan pun?

Tuan Salahuddin bin Ayub [Kubang Kerian]: Kami tidak mahu merujuk Tuan Yang di-Pertua, kami tidak mahu merujuk. Kami hendak di mana dia bermula tadi, Yang Berhormat Kuala Krau telah bermula dengan perkara yang tidak betul. Itu sahaja. Kalaulah Tuan Yang di-Pertua boleh menarik balik, ini tidak menjatuhkan maruah.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Sudah, sudah Yang Berhormat Kubang Kerian, saya sudah faham sudah. Faham.

Beberapa Ahli: *[Bangun]*

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Berapa banyak lagi yang hendak berdiri soalan yang sama Yang Berhormat?

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Soalan saya lain.

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: Tambahan, tambahan kepada apa yang disebut oleh Yang Berhormat Kubang Kerian.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya akan tangguhkan Majlis sampai esok hari.

Tuan M. Kula Segaran [Ipoh Barat]: Esok pun sama, keadaan yang sama. *[Dewan Riu]*

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Tidak apa kita terima kesilapan ini.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Saya faham, Yang Berhormat semua hendak *ridicule* - Yang Berhormat boleh - kalau tidak mahu dengar, saya buat kesilapan. Saya terima saya buat kesilapan. Saya terima sendiri, saya buat kesilapan sebab ada usul yang saya tidak sedar tadi.

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Wira Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), tanpa menghiraukan usul yang terdahulu, Majlis Mesyuarat pada hari ini ditangguhkan sekarang dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10 pagi, hari Khamis, 8 April 2010”.

Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air [Puan Noriah Kasnon]: Saya mohon menyokong.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui. *[Dewan Riu]*

Seorang Ahli: Dalam Jawatankuasa lagi tu!

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Cokmar! Cokmar!

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Usul tidak sah, bawa balik. Bawa balik usul.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Macam itu kita manusia Yang Berhormat. Yang Berhormat, saya menerima hakikat Yang Berhormat. Saya menerima hakikat saya boleh buat kesalahan.

Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Alhamdulillah.

Tuan Pengerusi [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Akan tetapi Yang Berhormat tidak menerima hakikat. *[Dewan riu]*

Majlis mesyuarat bersidang semula.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ya baca sekali lagi Yang Berhormat.

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Timbalan Menteri Kewangan I [Dato' Wira Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), tanpa menghiraukan usul yang terdahulu, Majlis Mesyuarat pada hari ini ditangguhkan sekarang dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10 pagi, hari Khamis, 8 April 2010”.

Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air [Puan Noriah Kasnon]: Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujui.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.15 petang.